



LE GUIDE

Pratique



Île de Noirmoutier

2018







Réservez VOS vacances en ligne

En 1 clic, consultez
les disponibilités
et réservez votre
hébergement.

www.ile-noirmoutier.com



Se rendre sur l'île

- Passage du Gois à marée basse
- Pont accessible en permanence et gratuit
- Liaison en car depuis la gare TGV de Nantes (trajet 1h45) soit Paris <-> Île de Noirmoutier en 4h
- Aéroport Nantes Atlantique avec liaison en car via la gare SNCF de Nantes jusqu'à l'île de Noirmoutier



Office de tourisme de l'île

RUE DU POLDER - 85630 BARBÂTRE

Octobre à mars :

du lundi au vendredi 9h30 - 12h30 / 14h - 17h30,
samedi 9h30 - 12h30 (fermé pendant les vacances de Noël).

Avril, mai, juin, septembre :

du lundi au samedi 9h30 - 12h30 / 14h - 18h.

Juillet et août : tous les jours 9h30 - 19h.

RUE DU GÉNÉRAL-PASSAGA - 85330 NOIRMOUTIER-EN-L'ÎLE

Octobre à mars :

du lundi au samedi 9h30 - 12h30 / 14h - 17h30.

Avril, mai, juin, septembre :

tous les jours 9h30 - 12h30 / 14h - 18h.

Juillet et août : tous les jours 9h30 - 19h.

tourisme@iledenoirmoutier.org - +33(0)2 51 39 80 71



L'Office de Tourisme de l'île de Noirmoutier a reçu la marque nationale **QUALITÉ TOURISME™** conformément à la démarche qualité référentiel qualité Offices de Tourisme de France®.

The Noirmoutier Island Tourist Office has been granted the **QUALITÉ TOURISME™** national trademark in accordance with the quality approach of the Offices de Tourisme de France® Quality Baseline.



SOMMAIRE

Contents | Inhaltsverzeichnis

4

**DÉCOUVERTE
ET PATRIMOINE**
Discovery and Heritage |
Entdeckung und Kulturerbe

46

**LOISIRS ET
ACTIVITÉS**
Leisure and Activities |
Freizeitbeschäftigungen
und Aktivitäten

60

BIEN-ÊTRE
Wellness |
Wellness

66

**TERROIR ET
GOURMANDISES**
Local products and delicacies |
Lokale Produkte und Leckereien

83

SERVICES SANTÉ
Healthcare services |
Gesundheitsdienste

88

**INFORMATIONS
PRATIQUES**
Practical info |
Praktische Informationen

14

**L'ÎLE VERSION
NATURE**
A natural island |
Eine natürliche Insel

54

**LE COIN
DES PETITS**
Kiddies corner |
Die Kinderecke

61

**ART ET
ARTISANAT**
Arts and crafts |
Kunst und Handwerk

74

**MODE BEAUTÉ
DÉCORATION**
Fashion Beauty Decoration |
Mode Schönheit Dekorationen

85

ANIMAUX
Animals |
Tiere

89

CÔTÉ CONTINENT
Mainland side | Kontinent

30

NAUTISME
Water sports |
Wasseraktivitäten

57

**ACTIVITÉS SPORTIVES
ESTHÉTIQUE**
Sports Activities Beauty Care |
Sportliche Aktivitäten Schönheit

64

**LES MARCHÉS
DE L'ÎLE**
Island markets |
Die Märkte der Insel

79

ADRESSE UTILES
Useful addresses |
Nützliche Adressen

86

**VENIR ET SE
DÉPLACER SUR L'ÎLE**
Getting there and moving around |
Wie komme ich auf die Insel und
bewege mich fort

ALCHIMIE
INSULAIRE

*Island Alchemy |
Alchemie der Insel*

**Ici, l'harmonie s'impose en art de vivre.
Parfums, lumières, paysages, architecture :
tout se mêle pour créer une douce alchimie
de moments hors du temps.**

L'ouverture du pont en 1971 aurait pu sonner le glas du passage du Gois. Il n'en est rien ! Dès que la marée le permet, on se presse sur ce passage unique au monde, dont la traversée s'apparente toujours à un rite initiatique. C'est ici que l'on hume le premier parfum de Noirmoutier, celui de la mer, ici aussi que l'on appréhende le mieux son caractère insulaire. Ici, enfin, que de très nombreux pêcheurs à pied, venus de l'île ou du continent, s'adonnent à leur passion en toute saison.

Le Gois conduit directement à Barbâtre. Premier des quatre villages de l'île, il s'ouvre, côté océan, sur de longues plages de sable blond, propices à la pratique des sports nautiques.

Aujourd'hui, lieu de villégiature, Barbâtre était autrefois habité par les marins de commerce. À La Guérinière, on atteint la zone la plus étroite de l'île : une mince bande de terre d'à peine 500 m sépare en effet la côte est de la côte ouest. Réputée, côté Atlantique, pour ses écluses à poissons, ses vieux moulins et ses maisonnettes blanches aux volets colorés, La Guérinière abrite aussi, côté baie, le port ostréicole du Bonhomme.

À l'Épine, on entre dans le monde des marais salants. Inscrits dans le paysage depuis le VII^e siècle, ils occupent près du tiers de la surface de l'île et font vivre plus de cent sauniers ! Leur traversée permet de rejoindre le port de Noirmoutier-en-l'Île. On y admire le Martroger, dernier baliseur à voile de la côte atlantique, on se perd dans les ruelles blanches du quartier de Banzeau avant de rejoindre les chênes verts, les mimosas et les pins maritimes de l'odorant Bois de la Chaise. Du Vieil, ancien village d'agriculteurs où les ruelles semblent se jeter dans la mer, on poursuit jusqu'aux champs de pommes de terre, dont la célèbre Bonnotte. Près de 550 ha sont réservés aux pommes de terre de l'île, réputées pour leur précocité et leur saveur incomparable. Nous sommes seulement à quelques encablures du port de pêche de L'Herbaudière. Autrefois dévolu à la sardine, il voit aujourd'hui débarquer soles, bars de ligne, lieux jaunes, homards, crabes et araignées... Et les parfums de la mer et de la terre s'emmêlent.



Here, harmony prevails in the form of a way of life. Fragrances, lights, landscapes, architecture: everything blends together to create a gentle alchemy of out-of-time moments.

The opening of the bridge in 1971 might have sounded the knell of the Gois Passage. Nothing of the sort happened! As soon as the tide allows for it, people rush onto this passage, the only one of its kind in the world, the crossing of which is not unlike an initiatory ritual. It's here that you can inhale the first fragrance of Noirmoutier, the scent of the sea, and here too that you can best grasp its insular character. And it's here, finally, that shellfishers, coming in droves from the island or mainland, engage in their passion in all seasons.

The Gois leads directly to Barbâtre. The first of the island's four villages, it opens onto long ocean-side beaches of golden sand, suitable for water sports.

Today a holiday resort, Barbâtre was inhabited in the old days by merchant navy sailors. In La Guérinière, you get to the narrowest part of the island: a thin strip of land, hardly 500 m wide, separates the eastern shore from the western shore. On the Atlan-

tic side, renowned for its fish locks, its old windmills and its small white houses with colourful shutters, La Guérinière also shelters the bay-side oyster-farming harbour of Le Bonhomme.

In l'Épine, you enter the realm of the salt-terns. Part of the landscape since the 7th century, they extend over nearly one third of the island's surface area and provide a living for more than one hundred salt workers! Crossing them, you get to the harbour of Noirmoutier-en-l'Île. There, you can admire the *Martroger*, the Atlantic coast's last sailing buoy tender; and you can vanish in the white alleyways of the Banzeau district before reaching the holm oaks, mimosa trees and maritime pines of the fragrant Bois de la Chaise. From Le Vieil, a former farmers' village where the alleyways seem to jump into the sea, you can carry on to the fields of potatoes, including the famous Bonnotte. Almost 550 ha are devoted to the island potatoes, renowned for their earliness and matchless flavour. We're just within a stone's throw of the fishing harbour of L'Herbaudière. Formerly dedicated to sardine fishing, today it also sees the unloading of soles, line-caught seabasses, pollock fish, lobsters, brown crabs and spider crabs... And the scents of land and sea blend together.

Hier behauptet sich die Harmonie als Lebenskunst. Düfte, Lichter, Landschaften, Architektur: alles vermischt sich, um eine milde Alchemie von zeitlosen Augenblicken zu schaffen.

Die Eröffnung der Brücke im Jahre 1971 hätte das Ende der Überfahrt von Le Gois ankündigen können. Aber nichts dergleichen! Sobald die Flut es zulässt, drängt sich alles, auf diesem Übergang, der in der Welt einzigartig ist, dessen Überquerung immer einer Art Initiationsritus gleichkommt. Hier schnuppert man den ersten Duft von Noirmoutier, den des Meeres, hier erfasst man auch am besten sein Wesen als Insel. Schließlich frönen hier sehr viele Strandfischer, die von der Insel oder dem Festland kommen, in jeder Jahreszeit ihrer Leidenschaft.

Der Gois führt direkt nach Barbâtre. Das erste der vier Dörfer der Insel, das sich auf der Ozeanseite auf lange hellgelbe Sandstrände hin öffnet, die günstig für die Ausübung von Wassersportarten sind.

Barbâtre, das heute ein Ort der Sommerfrische ist, war früher von Handelsseefahrern bewohnt. In La Guérinière erreicht man den schmalsten Bereich der Insel: eine dünne Landzunge von knapp 500 m trennt nämlich die Ost- von der Westküste. La Guérinière, das auf der Atlantikseite für

seine Fischschleusen, seine alten Mühlen und weißen Häuschen mit bunten Fensterläden berühmt ist, birgt auch auf der Seite der Bucht den Austernhafen von Le Bonhomme.

In l'Épine gelangt man in die Welt der Salzgärten. Sie sind seit dem 7. Jh. in die Landschaft eingegliedert, nehmen fast ein Drittel der Inselfläche ein und bilden den Lebensunterhalt von über hundert Salzsiedern! Wenn man sie durchquert, erreicht man den Hafen von Noirmoutier-en-l'Île. Hier kann man den *Martroger* bewundern den letzten Segel-Tonnenleger der Atlantikküste, man verläuft sich in den weißen Gässchen des Viertels Banzeau, bevor man wieder auf die Steineichen, die Mimosen und die Strandkiefern des duftenden Bois de la Chaise trifft. Von Le Vieil, dem alten Bauerndorf, wo die Gassen sich ins Meer zu stürzen scheinen, geht es weiter bis zu den Kartoffelfeldern, darunter der berühmten Bonnotte. Annähernd 550 ha sind für die Kartoffeln der Insel vorbehalten, die für frühe Reife und unvergleichlichen Wohlgeschmack berühmt sind. Wir befinden uns wenige Ruderschläge vom Fischerhafen von L'Herbaudière. Nachdem er früher der Sardine gewidmet war, werden hier heute Seezungen, Wolfsbarsche, Köhler, Hummer, Krebse und Meeresspinnen angelandet... Und die Wohlgerüche des Meeres vermischen sich mit denen der Erde.



QUELQUES INCONTOURNABLES

A Few Inescapable Facts | Unumgängliches



1 Le Gois est le cordon ombilical qui relie depuis des siècles l'île au continent. Spectacle permanent, monument autant que paysage, il s'étire sur 4,150 kilomètres.

The Gois is the umbilical cord which has been linking the island with the mainland for centuries. A permanent show, at one and the same time a monument and a scenery, it stretches over 4.150 kilometres.

Der Gois ist die Nabelschnur, die seit Jahrhunderten die Insel mit dem Festland verbindet. Als ständiges Schauspiel, sowohl Denkmal als auch Landschaft, erstreckt er sich über 4,150 Kilometer.

2 Les moulins de La Guérinière se dressent face à l'océan. Ils rappellent l'époque où l'île, terre de vent et de céréales, comptait plus de 40 moulins. On venait même du continent y moulinier ses grains.

The windmills in La Guérinière stand facing the ocean. They remind one of the time when the island, a land of wind and grain, had over 40 windmills. People even came from the mainland to grind their grain there.

Die Mühlen von La Guérinière stehen dem Ozean gegenüber. Sie erinnern an die Epoche, als die Insel, das Land von Wind und Getreide, über 40 Mühlen zählte. Man kam sogar vom Festland herüber, um sein Korn zu mahlen.



3 Le centre historique de Noirmoutier-en-l'île, avec son château, son église, son vieux port traditionnel et le quartier historique de Banzeau. Point de vue exceptionnel sur le centre-bourg depuis la Jetée Jacobsen.

The historic centre of Noirmoutier-en-l'île, with its castle, its church, its old traditional harbour and the historic Banzeau district. Exceptional viewpoint over the village centre from the Jacobsen Jetty.

Das historische Zentrum von Noirmoutier-en-l'île mit seiner Burg, seiner Kirche, seinem traditionellen alten Hafen und dem historischen Viertel Banzeau. Außergewöhnlicher Aussichtspunkt auf die Ortsmitte von der Mole Jacobsen.



4 Le Bois de la Chaise dissimule partiellement aux regards une centaine d'élégants « chalets » de la fin du XIX^e siècle et s'ouvre sur de jolies plages de carte postale.

The Bois de la Chaise wood partly conceals from the eye a hundred or so elegant "chalets" dating back to the late 19th century and opens onto fine postcard picture beaches.

Der Bois de la Chaise verbirgt teilweise etwa hundert elegante "Chalets" des ausgehenden 19. Jh. vor den Blicken und öffnet sich auf schöne Strände wie auf Postkarten.

5 Le port de L'Herbaudière, premier port de plaisance construit en Vendée (1973), est aussi un port de pêche. Les principales espèces pêchées sont la sole, le bar de ligne, le rouget, le homard, le crabe et l'araignée.

The port of L'Herbaudière features the first marina built in the Vendée (1973) and is also a fishing harbour. Main species caught: sole, line-caught seabass, red mullet, lobster, brown crab and spider crab.

Der Hafen von L'Herbaudière, der erste in der Vendée erbaute Jachthafen (1973), ist gleichzeitig Fischereihafen. Die vorwiegend gefangenen Arten sind Seesungen, Wolfsbarsche, Rotbarben, Hummer, Krebse und Meeresspinnen.



6 Les marais salants, l'or blanc de l'île, refuge propice aux oiseaux, aux espèces végétales et aux balades à vélo.

The salterns, the island's white gold, a haven suitable for birds, plant species and bike rides.

Die Salzärten, das weiße Gold der Insel, sind eine ideale Zuflucht für Vögel, für Pflanzenarten und Radtouren.

7 Les plages sont nombreuses autour de l'île, chacune avec son ambiance et son caractère. Voir pages 14 et 15.

There are many **beaches** around the island, each with its own atmosphere and character. See on pp. 14-15.

Rund um die Insel gibt es zahlreiche **Strände**, die alle ihre eigene Atmosphäre und eigenes Wesen haben. Siehe Seiten 14 bis 15.



NOIRMOUTIER DANS L'HISTOIRE

Noirmoutier In History | Noirmoutier in der Geschichte

Dans l'Antiquité, Noirmoutier, occupée par les Romains et les Gallo-Romains, s'appelle l'île d'Her.

Vers 674, le moine Saint-Philbert organise la production du sel et encourage les habitants à mettre en valeur les terres de l'île.

Vers 825, un castrum est édifié à l'emplacement du futur château. Jusqu'au XII^e siècle, l'île est régulièrement pillée par les pirates, les Vikings et les Normands.

Du XIV^e au XVII^e siècle, l'île repousse les invasions anglaises et espagnoles avant de céder face aux Hollandais. Elle bénéficie à cette période de franchises insulaires sur le sel et le tabac qui encourageaient la contrebande.

En 1701, le Gois apparaît pour la première fois sur une carte... La légende est pourtant tenace d'une première traversée à cheval en 1766.

Entre 1793 et jan. 1794, Noirmoutier passe, à quatre reprises, entre les mains des Royalistes et des Républicains.

Au XIX^e siècle, les Jacobins engagés de grands travaux d'aménagement et de polderisation.

En 1872, la chaussée du Gois est empierrée. Les rampes d'accès sont réalisées dans les années vingt.

En 1971, ouverture du pont.

In Antiquity, Noirmoutier, occupied by the Romans, was called Her Island.

Circa 674, the monk Saint Philbert organized salt production and encouraged the inhabitants to develop the island lands.

Circa 825, a castrum was erected on the site of the future castle. Until the 12th century, the island was regularly plundered by the pirates, the Vikings and the Normans.

From the 14th to the 17th centuries, the island repelled the English and Spanish invasions before yielding to the Dutch. At that period, it benefited from island exemptions on salt and tobacco that encouraged smuggling.

In 1701, the Gois appeared on a map for the first time... And yet a persistent legend has it that the first horseback crossing took place in 1766.

Between 1793 and January 1794, Noirmoutier fell alternately into the hands of the Royalists and Republicans on four occasions.

In the 19th century, the Jacobins undertook large land development and reclamation works.

In 1872, the Gois causeway was metalled. The access ramps were built in the twenties.

In 1971, opening of the bridge.

In der Antike wird Noirmoutier von den Römern und Galloromanen besetzt und trägt den Namen Her.

Um 674 führt der Mönch Sankt Philbert die Erzeugung von Salz ein und ermuntert die Bewohner, die Ländereien der Insel aufzuwerten.

Um 825 wird an der Stelle der späteren Burg ein Castrum errichtet. Bis zum 12. Jh. wird die Insel immer wieder von Piraten, Wikingern und Normannen geplündert.

Vom 14. bis 17. Jh. wirft die Insel die Einfälle der Engländer und Spanier zurück, bevor sie den Holländern gegenüber nachgibt. Sie kommt in dieser Zeit als Insel in den Genuss von Abgabefreiheit auf Salz und Tabak, wodurch der Schmuggel gefördert wird.

Im Jahre 1701 taucht der Gois zum ersten Mal auf einer Karte auf... Jedoch hält sich die Legende von einer ersten Überquerung zu Pferde im Jahre 1766 hartnäckig.

Zwischen 1793 und Januar 1794 fällt Noirmoutier viermal in die Hände der Royalisten und Republikaner.

Im 19. Jh. führen die Jacobins bedeutende Arbeiten der Gestaltung und Trockenlegung durch.

Im Jahre 1872 wird die Chaussee des Gois gepflastert. Die Auffahrtrampen werden in den zwanziger Jahren angelegt.

Im Jahre 1971 wird die Brücke eröffnet.

MUSÉES ET CULTURE

Museums and Culture | Museen und Kultur

ASSOCIATION RICMB

Transmission de la mémoire culturelle et historique de Barbâtre. Visites commentées possibles du site historique de la Pointe de La Fosse sur la période des deux guerres mondiales.

Transmission of the cultural and historical memory of Barbâtre. Guided tours of the La Fosse Point historic site available on the period of the two world wars.

Weitergabe des kulturellen und historischen Andenkens von Barbâtre. Besichtigungen mit Führung der historischen Stätte der Landspitze von La Fosse im Zeitraum der beiden Weltkriege möglich.

Mairie

Rue de l'Église
85630 BARBÂTRE
ricmbarbatre@gmail.com
Page Facebook ricmbarbatre

ASSOCIATION AWM ÎLE DE NOIRMOUTIER | Bunker to visit | Zu besichtigender bunker

Préservation des blockhaus de La Guérinière (Batterie Tirpitz). Visites guidées possibles. Inscription sur notre site.

Preservation of blockhouses in La Guérinière (Tirpitz battery). Guided tours possible. Registration on our website.

Erhaltung des Bunkers von La Guérinière (Batterie Tirpitz). Besichtigungen mit Führung möglich. Anmeldung auf unserer Website.

Mairie

2 place René Ganachaud
85680 LA GUÉRINIÈRE
contact@atlanticwall.fr
www.atlanticwall.fr
Page Facebook AWM
Page Facebook Wings of Freedom

MAISON DES ÉCLUSES À POISSONS ET PÊCHES TRADITIONNELLES | House of Fish Traps and Traditional Fisheries | Haus der Fischschleusen und des traditionellen Fischfangs

Informier et sensibiliser pour sauvegarder et transmettre le patrimoine maritime atlantique. Visites guidées.

Inform and raise awareness to safeguard and pass on the Atlantic maritime heritage. Guided tours.

Informieren und empfänglich machen, um das Meereserbe des Atlantik zu wahren und weiterzugeben. Besichtigungen mit Führung.

Boulevard de l'Océan
85680 LA GUÉRINIÈRE

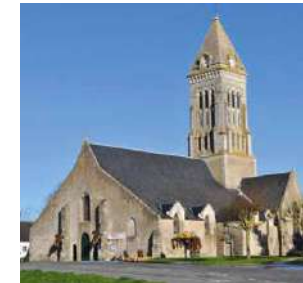
Tél./Fax : 02 51 35 81 65
jcgguillard@aol.com
www.ecluseapoisson.izispot.com

ÉGLISE SAINT-PHILBERT | Saint Philbert' church | Kirche Sankt Philbert

Près du Château, l'Église Saint-Philbert a été construite à la fin du XI^e siècle sur les fondations de l'ancienne abbatale bénédictine, de style roman dans le chœur, et gothique dans la nef. Sous le chœur, la crypte, classée à l'inventaire des Monuments Historiques, est le seul vestige du Monastère fondé par le moine Saint-Philbert vers 674. On y vénère une relique du Saint. Au centre, un impressionnant tombeau vide, construit après que le corps de Saint-Philbert avait été transporté à Tournus lors des invasions normandes au IX^e siècle.

Dans l'Église, deux retables du XVII^e siècle, un tableau de la Pêche Miracleuse offert par Napoléon III, la maquette d'une frégate du Lieutenant Jacobsen.

Visite libre de l'église et de la crypte : tous les jours de 9 h à 19 h.



Near the Castle, Saint Philbert Church was built in the late 11th century on the foundations of the former Benedictine abbey, in the Romanesque style in the choir and in the Gothic style under the nave. Under the choir, the crypt, in the Inventory of Historical Monuments, is the sole remnant of the Monastery founded by the monk Saint Philbert circa 674. A relic of the Saint is worshipped there. In the centre, an impressive empty grave, built after the body of Saint Philbert was moved away to Tournus during the Norman invasions in the 9th century.

In the Church, two 17th-century altarpieces, a painting of the Miraculous Catch of Fish offered by Napoleon the Third, a frigate model by Navy Lieutenant Jacobsen.

Visits of church and crypt: daily 09:00 am to 07:00 pm.

Die Kirche Saint Philbert nahe bei der Burg ist am Ende des 11. Jh. auf dem Fundament der ehemaligen

Benediktinerabtei, im romanischen Stil im Chor und gotischen im Kirchenschiff erbaut worden. Die Krypta unter dem Chor, die in die Denkmalsliste eingetragen ist, ist der einzige Überrest des Klosters, das von dem Mönch Sankt Philbert um 674 erbaut worden ist. Hier wird eine Reliquie dieses Heiligen verehrt. In der Mitte steht ein beeindruckendes leeres Grabmal, das errichtet worden ist, nachdem der Leichnam des heiligen Philbert während der Normanneneinfälle im 9. Jh. nach Tournus überführt worden war.

In der Kirche zwei Retabeln aus dem 17. Jh., ein Gemälde des wunderbaren Fischfangs, ein Geschenk von Napoleon III., das Modell einer Freigatte von Oberleutnant Jacobsen.

Besichtigung der Kirche und der Krypta: täglich von 9 bis 19 Uhr

2 rue du Cheminet
85330 NOIRMOUTIER-EN-L'ÎLE
Tél. : 02 51 39 04 05
Fax : 02 51 35 98 85
noirmoutier@catho85.org
http://noirmoutier.catho85.org



D'AUTRES ÉGLISES SUR L'ÎLE DE NOIRMOUTIER SE VISITENT | Other Noirmoutier churches may be visited | Auf der Insel Noirmoutier können noch weitere Kirchen besichtigt werden

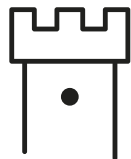
L'Église Saint-Nicolas à Barbâtre, construite au XIII^e siècle, dévastée au cours des guerres de Vendée, puis rebâtie au début du XIX^e siècle.

L'Église Notre-Dame de Bon Secours à La Guérinière, bâtie entre 1827 et 1838, de style roman. Elle a été entièrement restaurée en 2009-2010.

L'Église Saint Jean-Baptiste à L'Épine. Une première chapelle fut construite en 1683 et détruite en 1794 par la Révolution. Elle sera reconstruite en 1802.

La Chapelle du Vieil, construite sous l'initiative de Monseigneur Sobeaux en 1912. Elle abrite 3 tableaux protégés au titre des Monuments Historiques.

L'Église du Sacré-Cœur à L'Herbaudière, construite entre 1876 et 1878 d'après les plans d'architectes nantais. Un calvaire monumental est installé dans l'église depuis juillet 2013.



Le cimetière marin de L'Herbaudière offre un point de vue intéressant sur l'îlot du Pilier. Il conserve le souvenir de marins noirmoutiers et celui des soldats naufragés du Lancastria, le 17 juin 1940.

Saint Nicolas Church in Barbâtre, built in the 13th century, devastated during the Vendean Wars, rebuilt in the early 19th century.

Notre Dame de Bon Secours Church in La Guérinière, built between 1827 and 1838 in the Romanesque style. It was fully restored in 2009-2010.

Saint John the Baptist Church in L'Épine. A first chapel was built in 1683 and destroyed in 1794 by the Revolution. Rebuilt in 1802.

The Chapel of Le Vieil, built on the initiative of Bishop Sobeaux in 1912. It houses 3 protected paintings (Historic Monuments Law).

Sacred Heart Church in L'Herbaudière, built between 1876 and 1878 according to the plans of architects from Nantes, Monumental calvary placed in the church since July 2013.

The marine cemetery of L'Herbaudière offers an attractive viewpoint over the Le Pilier islet. It preserves the memory of Noirmoutier sailors and of the shipwrecked soldiers of the Lancastria, sunk on June 17, 1940.

Die Kirche Saint-Nicolas in Barbâtre, die im 13. Jh. erbaut und während der Kriege der Vendée verwüstet, dann Anfang des 19. Jh. wieder aufgebaut wurde.

Die Kirche Notre-Dame de Bon Secours in La Guérinière, die zwischen 1827 und 1838 im romanischen Stil erbaut wurde. Sie wurde in den Jahren 2009-2010 vollständig restauriert.

Die Kirche Saint Jean-Baptiste in L'Épine. Eine erste Kapelle wurde im Jahre 1683 erbaut und 1794 durch die Französische Revolution zerstört. Sie sollte im Jahre 1802 wieder aufgebaut werden.

Die Kapelle von Le Vieil, die auf die Initiative von Hochwürden Sobeaux im Jahre 1912 erbaut wurde. Sie birgt 3 Gemälde, die unter Denkmalschutz stehen.

Die Kirche du Sacré-Cœur in L'Herbaudière, sie wurde zwischen 1876 und 1878 nach den Plänen von Architekten aus Nantes erbaut. Seit Juli 2013 ist in der Kirche ein monumentaler Kalvarienberg aufgestellt worden.

Der Seefahrerfriedhof von L'Herbaudière bietet eine interessante Aussicht auf die kleine Insel Le Pilier. Hier werden die Andenken an Seefahrer von Noirmoutiers und Soldaten der Lancastria bewahrt, die am 17. Juni 1940 Schiffbruch erlitten haben.

MUSÉE DES TRADITIONS DE L'ÎLE | Island Traditions Museum | Museum von Traditionen der Insel

La visite du Musée des Traditions de l'île de Noirmoutier vous propose, dans le parcours de ses neuf salles, la découverte de tout un univers : celui de la marine, de la saliculture, des métiers, de l'agriculture et du mode de vie insulaire des XIX^e et XX^e siècles. Les années 1960-1970 sont celles du progrès et de la modernité. La société traditionnelle évolue, les costumes et le cadre de vie également. Le formica remplace très vite les meubles en bois, et le plastique les objets usuels en faïence... « Pour sauvegarder les derniers vestiges de la tradition », une campagne de collectage est lancée auprès de la population de La Guérinière, puis de l'île tout entière. Elle est à l'origine de la création du Musée en 1973. Les dons et dépôts des familles insulaires ont permis la constitution d'importantes collections de meubles, costumes et objets de la vie domestique. Le Musée présente des thématiques qui permettent de découvrir les différents aspects de la vie et de l'histoire de cette île d'autrefois.

Horaires d'ouverture :
Juillet/août : tous les jours de 10 h à 12h30 et de 14h30 à 18h30.
Avril/mai/juin/septembre/octobre : de 10 h à 12h30 et de 14h30 à 18 h.
Fermé dimanche et lundi.
Possibilité d'ouverture aux groupes sur réservation le lundi.

Discover a whole world as you walk through the nine rooms of the Noirmoutier Island Traditions Museum dedicated to the navy, salt making, the trades, farming and the way of life in the 19th and 20th centuries. The '60s and '70s were years of progress and modernity. Traditional society and the living environment changed very quickly. Formica replaced wooden furniture, plastic replaced everyday earthenware. "To preserve the last remnants of tradition," a collection campaign was launched among the population of La Guérinière and extended to the whole island. The museum was established in 1973. Large collections



of furniture, costumes and everyday life objects were built with the donations and deposits from island families. You can thus discover the different aspects of the island's life and history of yesteryear.

Opening hours:
July/Aug: daily 10:00 am to 12:30 pm and 02:30 pm to 06:30 pm.
April/May/June/Sept/Oct: 10:00 am to 12:30 pm and 02:30 pm to 06:00 pm.
Closed Sundays and Mondays.
Open to groups on Mondays by reservation.

Bei einem Besuch des Museums der Traditionen der Insel Noirmoutier wird Ihnen auf dem Gang durch seine neun Säle die Entdeckung einer ganzen Welt geboten: der der Marine, der Salzgewinnung, der Handwerke, der Landwirtschaft und der Lebensweise auf der Insel im 19. und 20. Jh. Die Jahre 1960-1970 sind vom Fortschritt und der Modernität geprägt. Die traditionelle Gesellschaft entwickelt sich weiter, die Trachten und der Lebensrahmen ebenfalls. Resopal tritt sehr bald an die Stelle der Holzmöbel und Plastik an die Stelle der üblichen Gegenstände aus Steingut... „Zur Erhaltung der letzten Überreste einer Tradition“ wird bei der Bevölkerung von La Guérinière und dann der ganzen Insel eine Sammelkampagne gestartet. Sie steht am Anfang der Gründung des Museums im Jahre 1973. Durch Spenden und Hinterlegungen der Familien der Insel konnten bedeutende Kollektionen von Möbeln, Trachten und Gegenständen des häuslichen Lebens zusammengetragen werden. Das Museum zeigt Themen, durch die sich die verschiedenen Aspekte des Lebens und der Geschichte dieser Insel von früher entdecken lassen.

Öffnungszeiten:
Juli/August: täglich von 10 bis 12.30 Uhr und von 14.30 bis 18.30 Uhr.
April/Mai/Juni/September/Oktob: von 10 bis 12.30 Uhr und von 14.30 bis 18 Uhr.
Sonntags und montags geschlossen.
Öffnung für Gruppen nach Voranmeldung am Montag möglich.

Place de l'Église
85680 LA GUÉRINIÈRE
Tél. : 02 51 39 41 39
Fax : 02 51 39 98 36 (Mairie)
museelaguerniere@orange.fr
musee@la-gueriniere.fr
www.la-gueriniere.fr

MUSÉE DU CHÂTEAU DE NOIRMOUTIER | Castle Museum | Schlossmuseum

Construit à la fin du XII^e siècle, ce château médiéval, classé Monument Historique est l'un des mieux conservés du Grand Ouest. Depuis 1905, le donjon abrite un musée. Aujourd'hui, la visite permet de se familiariser avec les découvertes archéologiques locales et le château. Cette année, l'exposition temporaire est consacrée aux collections du musée et vous propose de les (re) découvrir à travers une approche ludique et créative. Depuis le sommet du donjon, la meilleure vue panoramique de l'île!

Ouvret du 10 février au 11 novembre 2018.

Tous les jours, sauf le mardi.
En juillet et août, tous les jours.
Tarifs individuels 2018 :
Adulte : 4,60 € - Enfant (de 6 à 17 ans) : 2,50 € - Gratuit pour les moins de 6 ans - Réduit (étudiant, demandeur d'emploi, détenteur du Pass) : 3,60 € - Tarifs groupes à partir de 15 personnes (sur réservation).



35^e édition des *Journées Européennes du Patrimoine*
les 15 et 16 septembre 2018.

Renseignements :
www.journeesdupatrimoine.culture.fr

35th edition of the *European Heritage Days*
September 15 and 16, 2018
Info: www.journeesdupatrimoine.culture.fr

35. Auflage der *Europäischen Tage des Kulturerbes*
am 15. und 16. September 2018.
Auskünfte: www.journeesdupatrimoine.culture.fr

This medieval castle, listed as a Historical Monument, is one of the best preserved in the Greater West region. The dungeon has been housing a museum since 1905. Today, the visit allows you to get familiar with local archaeological findings and the castle. This year, the temporary exhibition is dedicated to the museum's collections and offers you to (re)discover them through a playful and recreational approach. From the top of the dungeon, the island's best panoramic view!

Open February 10 to November 11, 2018.

Daily except Tuesdays.
Every day in July and August.
2018 individual rates:
Adult: €4.60 - Child (6 to 17 years of age): €2.50 - Free under 6 - Reduced rate (students, job seekers, Pass holders): €3.60 - Group rate from 15 persons (by reservation).

Diese mittelalterliche Burg, die als Historisches Denkmal eingestuft ist, ist eine der am besten erhaltenen im ganzen Westen Frankreichs. Seit 1905 ist in dem Bergfried ein Museum untergebracht. Heute kann man sich bei der Besichtigung mit den einheimischen archäologischen Entdeckungen und der Burg vertraut machen. Dieses Jahr ist die Wechselausstellung den Sammlungen des Museums gewidmet und bietet Ihnen an, diese auf spielerische und unterhaltsame Weise (wieder) zu entdecken. Vom Gipfel des Bergfrieds hat man den besten Rundblick über die Insel!

Geöffnet vom 10. Februar bis 11. November 2018.

Täglich außer dienstags.
Im Juli und August täglich.
Einzelpreise 2018: Erwachsene: 4,60 € - Kinder (von 6 bis 17 Jahren): 2,50 € - Unter 6 Jahren kostenlos - Ermäßigungen (Studen-



ten, Arbeitslose, Pass-Inhaber): 3,60 € - Gruppenpreise ab 15 Personen (nach Anmeldung).

Place d'Armes
85330 NOIRMOUTIER-EN-L'ÎLE
Tél. : 02 51 39 10 42
reservations.musees@ville-noirmoutier.fr
<http://www.ville-noirmoutier.fr/decouverte-tourisme/musees/le-chateau>



NATURE OCÉANE

*Ocean Nature |
Natur Ozean*

Ici, l'atlantique n'est jamais loin ! Plages, polder, digues, marais, bois : c'est lui qui a façonné l'île et qui lui donne son caractère si particulier.

Des plages... à 360°

Selon leur orientation, les plages de l'île de Noirmoutier révèlent des ambiances très variées, à même de satisfaire toutes les attentes et toutes les humeurs. À Barbâtre, les plages – paradis pour toutes les formes de voile – se succèdent au fil d'un long cordon du-naire qui se prolonge à La Guérinière, à l'ombre des moulins. C'est sur les plages de L'Épine, ponctuées de brise-lames que les saveurs atlantiques sont les plus corsées. Accessible seulement aux vélos et aux piétons, la jolie Luzérone – avec son espace naturiste – joue les discrètes... Côté est, face à la baie de Bourgneuf, la carte postale est plus intimiste : cabines blanches aux Sableaux, estacade aux Dames, belles demeures aux Souzeaux... Et les petites anses rocheuses du Vieil succèdent à la douce baie de la Clère.



Here, the atlantic is never far away!
Beaches, polder, sea walls, marshes,
woods: the ocean has shaped the island,
making its character so special.

Beaches... at 360°

Depending on their orientation, the beaches of Noirmoutier island show very varied atmospheres, with all it takes to meet every expectation and every mood. In Barbâtre, the beaches – a paradise for all types of sailing – follow one another along a long dune bar extending over to La Guérinière, in the shade of the windmills. The Atlantic flavours are the most full-bodied on the beaches of L'Épine, punctuated with breakwaters. Accessible only by bike or foot, pretty Luzérone – with its naturist area – likes to play it discreet... On the eastern side, facing Bourgneuf Bay, the postcard picture is more intimate: white cabins in Les Sableaux Beach, landing stage in Les Dames Beach, fine houses in Les Souzeaux Beach, the small rocky coves of Le Vieil following the quiet bay of La Clère.

Hier ist der Atlantik nie weit! Strände, Polder, Deiche, Sümpfe, Gehölze: er hat die Insel geformt und ihr ihren so besonderen Charakter verliehen.

Strände... über 360°

Je nach ihrer Ausrichtung enthüllen die Strände der Insel Noirmoutier sehr verschiedene Atmosphären, die geeignet sind, allen Erwartungen und allen Launen Genüge zu tun. In Barbâtre reihen sich die Strände – das Paradies für alle Arten des Segelsports – an dem Dünenstreifen entlang, der sich bis La Guérinière im Schatten der Mühlen hinzieht. An den Stränden von L'Épine, die von Wellenbrechern gekennzeichnet werden, sind die Reize des Atlantiks die würzigsten. Der hübsche Luzérone, der nur per Fahrrad oder zu Fuß erreicht werden kann – mit seinem Raum für Freikörperkultur – gibt sich zurückhaltend... An der Ostseite, der Bucht von Bourgneuf gegenüber ist das Postkartenbild intimer: weiße Kabinen in Les Sableaux, Seebrücke in Les Dames, schöne Wohnhäuser in Les Souzeaux... und die kleinen Felsenbuchten von Le Vieil schließen sich der sanften Bucht von La Clère an.

DES BALADES IODÉES

*Strolls with a strong taste of the sea |
Jodreiche Bummel*

La jetée Jacobsen, longue de 1,5 km, a été construite au début du XIX^e siècle. Elle servait aussi de chemin de halage pour entrer au port face au vent. Son accès est réservé aux piétons et aux cyclistes.

The Jacobsen jetty, 1.5 km long, was built in the early 19th century. It was also used as a towpath to enter the harbour facing the wind. Access is restricted to pedestrians and bikers.

Die Mole Jacobsen von 1,5 km Länge ist am Anfang des 19. Jh. erbaut worden. Sie diente auch als Treidelpfad für die Einfahrt in den Hafen bei Wind von vorn. Ihr Zugang ist Fußgängern und Radfahrern vorbehalten.



Le Müllembourg, gagné sur la mer lors de l'aménagement du port de Noirmoutier-en-l'Île, représente un ensemble de 48 hectares de marais et de marais salants. Ce territoire classé réserve nationale est un site ornithologique de première importance.

Le Müllembourg, claimed from the sea when the Noirmoutier-en-l'Île harbour was developed, represents an expanse of 48 hectares of marshes and salterns. This territory classified as a state reserve is a major ornithological site.

Das Gebiet Müllembourg, das bei der Schaffung des Hafens von Noirmoutier-en-l'Île dem Meer abgewonnen wurde, bildet einen Komplex von 48 Hektar Sumpf und Salzgärten. Dieses unter Naturschutz stehende Gebiet ist eine Vogelschutzstätte ersten Ranges.



Le polder de Sébastopol à Barbâtre a été aménagé plus récemment. Ce site de 133 hectares, classé réserve naturelle régionale, est lui aussi un lieu privilégié d'observation des oiseaux, principalement les espèces marines.

The Sebastopol polder in Barbâtre was developed more recently. This 133-hectare site, classified as a regional nature reserve, is also a privileged place to watch birds, mainly marine species.

Der Polder von Sébastopol in Barbâtre ist vor jüngerer Zeit angelegt worden. Diese Stätte von 133 Hektar, die als regionales Naturschutzgebiet eingestuft ist, ist ebenfalls ein günstiger Ort, um Vögel zu beobachten, insbesondere die Meeresvogelarten.

Les marais salants occupent un vaste espace au centre de l'île. Les sauniers aiment faire découvrir ce dédale d'étiérs et d'œillets aux couleurs étonnantes.

The salterns extend over a vast area in the island centre. Salt makers will make you discover this maze of tidal creeks and salt pans showing amazing colours.

Die Salzgärten nehmen einen weiten Raum im Zentrum der Insel ein. Die Salzsieder sind gern bereit, dieses Gewirr von kleinen Kanälen und flachen Becken mit den erstaunlichen Farben entdecken zu lassen.



Le Bois de la Chaise planté de chênes verts au XIX^e siècle ou le bois des Éloux et ses pins maritimes offrent une alternative ombragée. Le climat privilégié de l'île est également propice aux essences méditerranéennes et notamment au mimosa...

The Bois de la Chaise wood, planted with holm oaks in the 19th century, or the Bois des Eloux wood with its maritime pines offer a shaded alternative. The island's privileged climate is also suitable for Mediterranean species and especially the mimosa tree...

Der im 19. Jh. mit Steineichen bewachsene **Bois de la Chaise** oder das Wäldchen von Les Éloux mit seinen Strandkiefern bieten eine schattige Abwechslung. Das bevorzugte Klima der Insel ist auch günstig für mediterrane Arten und besonders für die Mimose...



Les dunes et les digues bordent l'île pour la protéger des excès de l'océan. On s'y promène avec plaisir, en surplomb des polders sur la côte est ou pour dominer l'Atlantique, les villages et les marais sur la côte ouest.

Dunes and sea walls border the island to protect it from the excesses of the ocean. They offer pleasant strolls, overhanging polders on the eastern coast or overlooking the Atlantic, villages and marshes on the western coast.

Die Dünen und Deiche säumen die Insel, um sie vor den Maßlosigkeiten des Ozeans zu schützen. Man geht gern darin spazieren, hoch über den Poldern an der Ostküste oder über dem Atlantik, den Dörfern und Sümpfen an der Westküste.



SURVEILLANCE DES PLAGES

Lifeguard Beach Watch | Überwachte Strände

Les plages de l'île sont toutes en pente douce et attirent de nombreux baigneurs et amateurs de farniente. Elles ne font l'objet d'aucune surveillance, **excepté la plage des Sableaux à Noirmoutier-en-l'Île**, très fréquentée l'été. Une permanence au poste de secours est ainsi assurée **du 1^{er} juillet au 31 août de 13h30 à 19 h**.

The island's beaches all slope gently to the sea and attract many bathers and beach-lounging enthusiasts. They have no lifeguard watch, **except for Les Sableaux Beach in Noirmoutier-en-l'Île**, very busy in summer and so with a permanently staffed first-aid station **July 1 to Aug 31, 01:30 pm to 07:00 pm**.

Die Strände der Insel fallen alle sanft ab und ziehen viele Badegäste und Liebhaber von Farniente an. Sie werden nicht überwacht, **mit Ausnahme des Strandes von Les Sableaux in Noirmoutier-en-l'Île**, der im Sommer sehr gut besucht ist. So ist **vom 1. Juli bis 31. August von 13.30 bis 19 Uhr** ein Bereitschaftsdienst gewährleistet.

TIRALOS

Floating chairs | Strandrollstühle

Le tiralo (fauteuil flottant) est un fauteuil dont la manœuvre sur la plage et dans l'eau dépend d'une tierce personne responsable. C'est grâce à son aide et grâce au respect d'élémentaires consignes de sécurité que le passager handicapé, confortablement assis et dans l'eau à mi-corps, sera capable d'éprouver, comme tous, les joies de la baignade!

L'accès à la plage et à la baignade sont facilités sur certaines plages pour les personnes handicapées :

The Tiralo (floating chair) is a chair to be manoeuvred on the beach and in the water only with the help of a person in charge. With that person's assistance and provided that basic safety instructions are observed, the handicapped passenger, sitting comfortably with water up to waist, will be able to experience the joys of bathing, just like everybody!



Beach and bathing access is facilitated on a number of beaches for disabled people:

Der Tiralo (Strandrollstuhl) ist ein Rollstuhl, der am Strand und im Wasser von einer verantwortlichen anderen Person betätigt werden muss. Mit deren Hilfe und unter Einhaltung der elementaren Sicherheitshinweise kann der behinderte Fahrer, der bequem sitzt und sich bis zur halben Höhe im Wasser befindet, die Badefreuden wie alle anderen auch genießen!

Der Zugang zum Strand und das Baden werden an manchen Stränden für behinderte Personen erleichtert:



PLAGE DE L'Océan À BARBÂTRE | Ocean Beach in Barbâtre | Strand l'Océan in Barbâtre

Tiralo/réservation Mairie de Barbâtre. | Tiralo by reservation with the Barbâtre Town Hall. | Tiralo/Buchung im Rathaus von Barbâtre.

Tél. : 02 51 39 68 58

PLAGE DE LA COURT À LA GUÉRINIÈRE | La Court Beach in La Guéinière | Strand de la Court in La Guéinière

2 Tiralos situés rue de la Rampe (ancien local SNSM). Accès et mise à l'eau rue de la Marine. Tiralo/réservation Musée des Traditions de l'Île à La Guéinière.

2 Tiralos at rue de la Rampe (former SNSM premises). Access and launching rue de la Marine. Tiralo by reservation with the Island Traditions Museum in La Guéinière.

2 Tiralos, an der Rue de la Rampe gelegen (ehemaliger Raum der SNSM). Zugang und Zuwasserlassen Rue de la Marine. Tiralo/Buchung im Museum der Traditionen der Insel in La Guéinière.

Tél. : 02 51 39 41 39

PLAGE SAINT JEAN, PLAGE DU DEVIN ET PLAGE DE L'Océan À L'ÉPINE | Saint Jean Beach, Le Devin Beach and Ocean Beach in L'Épine. | Strand Saint Jean, Strand du Devin und Strand de l'Océan in l'Épine

Un tiralo est disponible à la Capitainerie du Port de Morin sur réservation. | A tiralo [floating chair] is available by reservation with the

Harbour master's office of Le Morin Harbour. | Ein Strandrollstuhl steht auf Reservierung in der Hafenmeisterei des Hafens von Morin zur Verfügung.

Tél. : 02 51 35 81 26

PLAGE DES SABLEAUX À NOIRMOUTIER-EN-L'ÎLE |

Les Sableaux Beach in Noirmoutier-en-l'Île | Strand des Sableaux in Noirmoutier-en-l'Île

En saison, mis à la disposition des baigneurs par le poste de secours, sous la surveillance des sauveteurs **aux heures de permanence (du 1^{er} juillet au 31 août de 13h30 à 19 h)**.

In season, made available to bathers by the first-aid station, with lifeguard watch **at staffed hours (July 1 to August 31, 01:30 pm to 07:00 pm)**.

Den Badenden während der Saison von der Erste-Hilfe-Station unter der Aufsicht der Rettungsmannschaft in den Zeiten der Bereitschaft **zur Verfügung gestellt (vom 1. Juli bis 31. August von 13.30 bis 19 Uhr)**.

Tél. : 02 51 54 45 10

PLAGE DU MARDI GRAS AU VIEIL | Mardi Gras Beach in Le Vieil | Strand Le Mardi Gras in Le Vieil

« Hippocampe », fauteuil tout terrain qui sert uniquement à se rendre dans l'eau, mais qui ne flotte pas. Mis à la disposition du public par le club de plage du Vieil, **aux horaires du club (lundi au samedi midi de 9h30 à 12 h et de 15 h à 18 h). Horaires susceptibles d'être modifiés en fonction des marées**.

"Hippocampe" [seahorse] all-terrain chair used only to reach the water, as it doesn't float. Made available to the public by the Le Vieil beach club, **at club opening hours (Monday to Saturday noon, 09:30 am to 12:00 pm and 03:00 pm to 06:00 pm). Hours subject to change according to tides**.

"Hippocampe", Gelände-Rollstuhl, der nur dazu dient, ins Wasser zu gehen, aber nicht schwimmt. Vom Strandclub von Le Vieil, **zu den Clubzeiten (Montag bis Samstagmittag von 9.30 bis 12 Uhr und von 15 bis 18 Uhr) zur Verfügung des Publikums gestellt. Der Zeitplan kann je nach den Gezeiten geändert werden**.

Port. : 06 22 25 44 73

PLAGE DE LA POINTE DE L'HERBAUDIÈRE | La Pointe Beach in L'Herbaudière | Strand von La Pointe de L'Herbaudière

Revêtement spécifique pour l'accès à la plage. | Specific coating for beach access. | Spezifischer Belag für den Zugang zum Strand.

VISITER ET DÉCOUVRIR L'ÎLE DE NOIRMOUTIER

Visiting and Discovering Noirmoutier Island | Die Insel besuchen und entdecken

HIPPOBUS DE L'ÎLE

Ballade d'une heure dans les marais salants

Départ devant le château de Noirmoutier TOUS LES JOURS sauf samedi 14H30 ET 16H00 En Juillet et Août uniquement

Embarquez à bord de l'Hippobus : au rythme des percheros Tendance et Lune, vous découvrirez le marais salant. Hervé, l'homme au chapeau, vous racontera la formation de l'île et l'histoire du marais, il vous expliquera comment les sauniers produisent l'or blanc, dévoilera quelques secrets, mais pas tous...

Les billets sont à prendre à bord de l'Hippobus
10€/ADULTE (+12ans) 6€/ENFANT (+3ans)

Noirmout' train !

Des circuits commentés en direct pour découvrir les paysages uniques, les marais salants, les plages, les forêts, mais aussi l'histoire, les légendes et les traditions de l'île. Tous les jours d'avril à septembre et vacances de la Toussaint.

4 circuits différents

Départ Place d'Armes devant le Château
Horaires et Tarifs : renseignements à l'Office du Tourisme et sur le site internet
www.noirmouttrain.fr
noirmouttrain@gmail.com

VISITER ET DÉCOUVRIR L'ÎLE DE NOIRMOUTIER (SUITE)

Visiting and Discovering
Noirmoutier Island | Die Insel
besuchen und entdecken

**VISITES GUIDÉES PAR DES
GUIDES PROFESSIONNELLES**
Guided tours by professional
guides | Besichtigungen mit
Führung durch professionelle
Führer

Découverte de l'île (sites, histoire,
traditions, activités, économie) à
la journée, ½ journée, mais aussi
avec des visites plus courtes sur
un thème précis :

- La ville de Noirmoutier-en-l'Île,
patrimoine et histoire
- Le Bois de la Chaise, naissance
d'une station balnéaire
- Le Passage du Gois et les digues
- Le Vieil, village typique de l'île

**Pour groupes, autocaristes,
associations, individuels.
Renseignements auprès
des guides.**

Island discovery (sites, history,
traditions, activities, economy) by
the day, by the half-day, but also
through shorter visits on specific
topics:

- The town of Noirmoutier-en-l'Île,
heritage and history
- Bois de la Chaise, birth of a sea
resort
- The Gois Passage and the sea walls
- Le Vieil, a typical island village

**For groups, coach operators, asso-
ciations, individuals, information
available from the guides.**

Entdeckung der Insel (Stätten,
Geschichte, Traditionen, Berufe,
Wirtschaft) ganztägig, 1/2 Tag aber
auch kürzere Besichtigungen über
ein bestimmtes Thema:

- Die Stadt Noirmoutier-en-l'Île, Erbe
und Geschichte
- Der Bois de la Chaise, Entstehung
eines Seebades
- Die Passage Le Gois mit seinen
Deichen
- Le Vieil, ein typisches Inseldorf

**Für Gruppen, Busreiseveranstalter,
Vereine, Einzelpersonen Auskünfte
bei den Fremdenführern.**

GRILLARD Brigitte
Tél. : 02 51 68 68 81
Port. : 06 87 39 11 48
brigantine85@gmail.com
www.guidenoirmoutier-
brigantine.com

MARY Anne-Marie
Tél. : 02 51 39 62 61
Port. : 06 88 46 32 75
a.marie.mary@wanadoo.fr
https://sites.google.com/site/
naniaguidenoirmoutier/home

**POINTS D'OBSERVATION/
BALADES ORNITHOLOGIQUES
PAR LA LIGUE DE
PROTECTION DES OISEAUX** |
Birdwatching points/walks with
the Bird Protection League |
Beobachtungsstellen/
vogelkundliche Ausflüge von
der Ligue de Protection des
Oiseaux (Vogelschutzliga)

- « Point d'obs' au Sébasto ».
Point d'observation au Polder
de Sébastopol par un animateur
de la LPO. Venez découvrir les
espèces qui fréquentent cette

réserve naturelle régionale.
Visite gratuite.

- **“Watch point at the Sébasto.”**
Watch point at the Sébastopol
Polder with a LPO activity leader.
Come and discover species pas-
sing through this regional nature
reserve. **Free visit.**

- **“Point d'obs' au Sébasto”.**
Beobachtungsstelle am Polder
von Sébastopol mit einem Leiter
der LPO. Lernen Sie die Arten
kennen, die dieses regionale Natur-
schutzgebiet aufsuchen.
Besichtigung kostenlos.

- Une fois par semaine « **Balade
au Sébasto** ». Découvrez les
richesses naturelles de la réserve
naturelle régionale du Polder
de Sébastopol, au cours d'une
magnifique balade nature.
**Sur inscription auprès des
Offices de Tourisme de l'île de
Noirmoutier.**

- Once a week **“Walk at the
Sébastieno.”** Discover the natural
wealth of the Sébastopol Polder
regional nature reserve in the
course of a wonderful nature walk.
**Registration required with the
Noirmoutier Island Tourist Office.**

- Einmal pro Woche **“Balade au
Sébastieno”.** Lernen Sie die natür-
lichen Reichtümer des regionalen
Naturschutzgebiets des Polders
von Sébastopol im Laufe eines herr-
lichen Bummels durch die Natur
kennen.

**Nach Anmeldung im Verkehrsamt
von der Insel Noirmoutier.**

Tél. : 02 51 39 80 71

L'ÎLE À PIED

Island Hiking | Fusswanderungen

L'île de Noirmoutier compte
environ 50 km de sentiers pé-
destres balisés. Tous ces circuits
empruntent des espaces naturels
tout à fait exceptionnels : massifs
dunaire, marais salants, forêts
de pins et de chênes verts (Bois
de la Chaise), digues, etc. Afin de
nous aider dans notre protection
de l'environnement, respectez
ces espaces fragiles, où vivent de
nombreuses espèces végétales et
animales.

Noirmoutier Island has some 50 km
of waymarked walking trails. All
these circuits make their way
through quite exceptional natural
areas: dune massifs, saltmarshes, forests
of pines and holm oaks (Bois de la
Chaise), sea walls, etc. To help us
protect the environment, respect
these fragile areas where many
plant and animal species live.

Die Insel Noirmoutier zählt rund
50 km gekennzeichnete Wanderwe-
ge. Alle diese Strecken führen durch
ganz außergewöhnliche natürliche
Räume: Dünenmassive, Salzgärten,
Kiefern- und Steineichenwälder
(Bois de la Chaise), Deiche usw... Um
uns beim Schutz dieser Umwelt zu
helfen, halten Sie diese anfälligen
Räume in Ehren, in denen zahlreiche
Pflanzen- und Tierarten leben.



Pour plus de détails sur les circuits pédestres
balisés, demandez « **Le Guide Nature** »,
document disponible **gratuitement** dans les
Offices de Tourisme de l'île de Noirmoutier.

For more detail on waymarked walking circuits, ask for the **“Nature
Guide,”** a document available **free of charge** at the Noirmoutier Island
Tourist Office branches.

Fragen Sie nach dem **„Le Guide Nature“** für weitere Einzelheiten über
die gekennzeichneten Wanderwege, der in den Fremdenverkehrsäm-
tern der Insel Noirmoutier **kostenlos** zur Verfügung steht.

L'ÎLE À BICYCLETTE

Island Biking | Radfahren

L'île de Noirmoutier compte envi-
ron 80 km de sentiers cyclables,
dont 20 km en site propre, situés
en lisière de sites naturels : un
excellent moyen de découvrir
l'île en toute sérénité et en toute
sécurité en famille ou entre amis!

Noirmoutier Island has some 80 km
of cycling tracks, including 20 km
of separate tracks, on the edge of
natural sites—an excellent way of dis-
covering the island quite peacefully
and safely with family or friends!

Die Insel Noirmoutier zählt etwa
80 km Radwege, von denen 20 km
über eine eigene Trasse verfügen,
die sich am Rande der Naturgebiete
hinziehen: eine hervorragende Mög-
lichkeit, die Insel völlig entspannt
und in aller Sicherheit in Familie
oder mit Freunden kennenzulernen!

Une carte présentant les
pistes cyclables est disponible
gratuitement dans les
Offices de Tourisme
de l'île de Noirmoutier.

A map listing cycling tracks is
available **free of charge** at the
Noirmoutier Island Tourist Office
branches.

Eine Karte, auf der die Rad-
wege eingezeichnet sind, ist
kostenlos in den Verkehrsämtern
der Insel Noirmoutier erhältlich.



L'ÎLE À BICYCLETTE (SUITE)
Island Biking | Radfahren

*Location de Vélos
et de Rosalies*

LE VÉL'HOP
Noirmoutier

www.cyclhop.fr

Livraison  **Gratuite**

NOIRMOUTIER
55 Avenue Joseph Pineau
85330 Noirmoutier-en-l'Île
02 51 39 01 34

LA GUÉRINIÈRE
169 Rue Nationale
85680 La Guérinière
02 51 35 80 61

BARBÂTRE
1 Rue du Centre
85630 Barbâtre
02 51 35 80 61



L'île à Vélo

LOCATION - VENTE - RÉPARATION - ACCESSOIRES

Une équipe qualifiée et sympathique à votre service
vous conseillera sur les balades à faire en vélo !

Des vélos pour tous, récents, entretenus (fabrication française),
tandem, suiveurs, remorques enfants, etc...

Sur le boulevard principal d'accès
à Noirmoutier en l'île

Grand parking situé à 100 m de l'île vélo
12 rue du Boucaud (À CÔTÉ DE «LA BOÎTE À PÊCHE»)

02 51 35 97 76 - www.lile-a-velo.com - lileavelo@orange.fr





**Le Bazar
des Loisirs**
Jean Michel Bonnickon

02.51.39.28.03
ou 02.51.39.01.17

**OUVERT
7/7
en saison**

**LOCATION DE VÉLOS
TOUTE L'ANNÉE**

Tarifs dégressifs ! 

CHÈQUES
CADEAUX
ACCEPTÉS
ANCV
ET AUTRES...

**Nouveautés
2018**
- BORNE
DE RECHARGE
- PARKING
SURVEILLÉ POUR
VOS VÉLOS

VENTE DE VÉLOS D'OCCASION FIN DE SAISON
Vélos électriques / Vélos adultes / Vélos enfants et accessoires

18 rue du Rosaire - Place du Marché - 85330 NOIRMOUTIER
www.le-bazar-des-loisirs.fr - lebazardesloisirs@orange.fr



Cycles Gaborit

LOCATION de CYCLES, FRIGOS,
tondeuses, karchers

ARTICLES de PÊCHE, Plage, CAMPING,
quincaillerie, droguerie, souvenirs...

6-8 rue de la Poste 02 51 39 78 19
85630 BARBÂTRE www.cyclesgaborit.com





L'ÎLE À BICYCLETTE (SUITE)

Island Biking | Radfahren

CYCLES Charier  **TÉL/FAX : 02 51 39 01 25**
Vente - Réparation - Location
VÉLOS
CYCLOS
SCOOTERS
Ouvert toute l'année !
 RECOMMANDÉ PAR LE GUIDE DU ROUTARD

23, Avenue Joseph Pineau — 85330 NOIRMOUTIER

locavelo
06 73 47 86 01
Z.A LA SALORGE
 (A proximité de Gamm Vert)
NOIRMOUTIER
Pour vous permettre de faire des promenades à proximité des pistes cyclables et parking sur place
 • VÉLOS ENFANTS 16/20 POUCES • VTC POUR HOMMES & FEMMES
 • VTT ADULTES & JUNIORS • TANDEM & VÉLOS ÉLECTRIQUES
 • VÉLOS VILLES MIXTES • REMORQUES ENFANTS & SUIVEURS

BARBÂTRE

CYCLES GABORIT
 6-8 rue de la Poste
 Tél. : 02 51 39 78 19
 www.cyclesgaborit.com

LE VEL'HOP
 1 rue du Centre
 Tél. : 02 51 35 80 61
 www.cyclhop.fr

LA GUÉRINIÈRE

LE VEL'HOP
 169 rue Nationale
 Tél. : 02 51 35 80 61

L'ÉPINE

LE CENTRAL
 2 rue Albert Lassourd
 Tél. : 02 51 39 46 53

NOIRMOUTIER-EN-L'ÎLE

LE BAZAR DES LOISIRS
 18 rue du Rosaire
 Tél. : 02 51 39 28 03
 Tél. : 02 51 39 01 17

CYCLES CHARIER
 23 avenue Joseph Pineau
 Tél. : 02 51 39 01 25

L'ÎLE À VÉLO
 12 rue du Boucaud
 Tél. : 02 51 35 97 76
 www.lile-a-velo.com

LOCAVÉLO
 Z.A. La Salorge
 Tél. : 06 73 47 86 01

SPAR
 44 rue du Grand Vieil
 Tél. : 02 51 39 00 14

LE VEL'HOP
 55 avenue Joseph Pineau
 Tél. : 02 51 39 01 34
 www.cyclhop.fr



VISITES DE MARAIS SALANTS

Visiting the saltmarshes | Besichtigungen der Salzgärten



Marais Les Angibauds

Cathy GUERIN

Nous vous proposons une visite commentée gratuite en juillet & août à 15h30 et 17h (tous les jours) lors de la récolte du saunier. Hors saison, visite de groupes scolaires et particuliers sur RDV.

Vente au détail dans notre petite calonge des produits du marais : gros sel, fleur de sel, sel aromatisé, salicorne.

Tél. 06 18 01 06 08
 Route de Noirmoutier (D95) - 85740 L'ÉPINE

Retrouvez-nous à la boutique

L'Atelier du Sel

Produit du Marais
 22 av. de la Liberté - 85740 L'ÉPINE
 (Derrière l'église)



Marais "La Nouvelle Brille" Ets AGUILLON
 (face à la coopérative ostréicole)
 85 680 La Guérinière D38

Production Artisanale : Emmanuel et Yolande
Tél : 06.86.78.64.19

Visites guidées gratuites de :
 Mars à Septembre une à 17 h 7 j/7
 Juillet et Août une à 11h30 et une à 17 h 7j/7

Vente directe : Sel fin, Fleur de sel,
Gros sel, Salicorne, Moutarde, Idées cadeaux...



VISITES DE MARAIS SALANTS (SUITE)

Visiting the saltmarshes | Besichtigungen der Salzgärten

Marais Salant de la Corbe

Production et vente de Sel Marin
et Fleur de Sel de Noirmoutier

Visite commentée gratuite de la Saline
en juillet et août à 17h



Route de Champouroux (D96) - L'Épine - Tél. 06 82 13 08 15 - Visites groupes sur RDV
selmarinnoirmoutier@gmail.com - GPS 46.992479 x -2.267339



Marais Les Côûts

Vente directe de sa production
de sel et visite gratuite

Du 1^{er} Juin
au 15 Octobre

Tous les jours
de 11h à 12h30
et de 17h à 18h30

GROUPES
SUR RÉSERVATION
(du 1^{er} Avril
au 15 Octobre)

85740 L'ÉPINE - Philippe Damour - gendron.claudie@orange.fr - 07 71 68 20 38
Route du Port de Morin, au dernier rond point 1^{er} chemin à droite (piste cyclable)

Le marais Mounet

Vente directe de gros sel et fleur de sel de Noirmoutier



Visite commentée du marais à 16h et à 18h tous les jours en juillet - août (gratuit)
accueil de groupes toute l'année sur réservation (English spoken)

tél: 06.01.71.17.50 - www.seldenoirmoutier.com - Route de Noirmoutier (D95) gps:46,98852 x -2,255678

Serge Couchouron 06 33 46 60 48

Route de l'Épine La Guérinière (CD38) à L'ÉPINE
GPS 46.977836 x -2.262132

Marais Puyllorson ^{L'Épine}

Visite commentée tous les jours
GRATUITE ET SANS RÉSERVATION

. Du 15 juin au 15 septembre à 16h30
. En juillet et Août à 16h30 et 18h00
. Groupes sur RDV de Mars à Septembre

Vente directe : Fleur de sel, gros sel, salicornes ...



LA GUÉRINIÈRE

MARAIS LA NOUVELLE BRILLE
AGUILLON Emmanuel
Zone de la Nouvelle Brille (face
à la coopérative ostréicole) - D38
Port. : 06 86 78 64 19

MARAIS BOILEAU
LE DOMAINE DE NO
COUTHUIS Nathalie et Christophe
Route de l'Épine (entre Rond-Point
de l'Europe et Garage des Eglats)
Port. : 06 82 26 47 42

LA CABANE À SEL
NAUD Philippe
Rond-point de l'Europe
Port. : 06 13 75 39 65

LERMON Bénédicte
La Savinière
(face à la rue de la Bouinière)
Port. : 06 19 39 39 09

L'ÉPINE

MARAIS LES ANGIBAUDS
GUÉRIN Cathy
Route de Noirmoutier - D95
Port. : 06 18 01 06 08

MARAIS LA CORBE
HERBET Willy
Route de Champierreux
Port. : 06 82 13 08 15

MARAIS LES CÔÛTS
DAMOUR Philippe
Chemin du Pont de Marais Neuf
Port. : 07 71 68 20 38

LE MARAIS MOUNET
POMMEAU Sébastien
et BAUDOUIN Karine
Route de Noirmoutier - D95
Port. : 06 01 71 17 50
www.seldenoirmoutier.com

MARAIS LES OYATS
LAMBERT Hervé
D38 (face à la rue de la Foliette)
Port. : 06 99 88 28 85

MARAIS PUYLLORSON
COUCHOURON Serge
Route de l'Épine -
La Guérinière - CD38
Port. : 06 33 46 60 48

LE MARAIS NEUF
RIGOULT Patrice
Pont du Marais Neuf
Port. : 06 63 32 86 66

MARAIS PORNUCHETTE
PALIN Marie et Benjamin
Route de l'Épine
Port. : 06 88 46 18 56

NOIRMOUTIER-EN-L'ÎLE

MARAIS DE BONNE POGNE
PETITGAS Philippe
Route de La Guérinière
Tél. : 02 51 39 96 63

MARAIS CHESSE
LESNE Dylan
Route de Champierreux
(face à la coopérative agricole)
Port. : 06 15 67 23 59

MARAIS DE LA CHÈVRERIE
BY François-Xavier
163 route de l'Herbaudière
Tél. : 02 51 39 16 19
Port. : 07 71 05 20 50

MARAIS DELYS
JOLLY Sébastien et Vincent
Route de Noirmoutier - D95
Port. : 06 98 87 84 11

MARAIS GOUFFERT
BENETREAU Nicolas
Route de Champierreux
Port. : 06 80 58 99 19

AIRES DE PIQUE-NIQUE

Picnic Areas | Picknickplätze

BARBÂTRE

Rue de la Pointe
4 tables

Rue du Camping
3 tables

LA GUÉRINIÈRE

Bois des Éloux
Rue de la Nour
6 tables

Plage de la Cantine
4 tables (et jeux enfants)

Parking des Pins
4 tables (dont 1 accès PMR)

L'ÉPINE

Bois des Éloux
Rue de la Forêt
5 tables

Moulin de la Bosse
7 tables

NOIRMOUTIER-EN-L'ÎLE

Bois de la Chaise
Allée des Sableaux,
au niveau de la rue de la Barbauderie
9 tables
au niveau du Relais Koat Ar Mor
8 tables

Bois de la Chaise - Anse Rouge
au bout de l'allée des Soupirs
4 tables

La Claire
au bout de la rue La Lande Saint-
Joseph - 8 tables

L'HERBAUDIÈRE

Bois de Luzérone
au bout de la rue du Grand Mûrier
4 tables

ENVIRONNEMENT : LES BONNES PRATIQUES

Good Environmental Practices | Umwelt: die richtigen Gepflogenheiten

L'île de Noirmoutier offre un cadre de vie exceptionnel. Ses paysages diversifiés sont autant d'écosystèmes abritant une flore et une faune variées.

Ensemble, contribuons, par des gestes simples et des comportements adaptés, à concilier fréquentation humaine et préservation de notre patrimoine naturel.



Noirmoutier Island offers an exceptional living environment. Its diversified landscapes are as many ecosystems sheltering varied flora and fauna.

Together, let's contribute to reconciling human presence and preservation of our natural heritage through simple gestures and appropriate behaviours.

Die Insel Noirmoutier bietet außergewöhnliche Lebensbedingungen. Ihre abwechslungsreichen Landschaften sind alle Ökosysteme, die eine vielfältige Pflanzen- und Tierwelt bergen.

Lassen Sie uns gemeinsam durch einfache Gesten und richtiges Verhalten dazu beitragen, den Besuch von Menschen und die Erhaltung unseres Naturerbes miteinander in Einklang zu bringen.

Le pied des dunes est un milieu fragile. Les dépôts naturels d'algues ou « laisses de mer » constituent des écosystèmes, où se nourrissent et nichent certaines espèces d'oiseaux.

Acceptons la présence de ces algues dans le sable et évitons d'étendre notre serviette au pied des dunes.



The foot of the dunes is a fragile environment. The natural deposits of seaweed or tide marks make up ecosystems where a number of bird species feed and nest.

Let's accept the presence of these seaweeds on the sand and let's avoid spreading out our beach towels at the foot of the dunes.

Der Fuß der Dünen ist ein empfindliches Milieu. Die natürlichen Ablagerungen von Algen oder „Überflutungsgrenzen“ bilden Ökosysteme, in denen manche Vogelarten nisten und sich ernähren.

Wir müssen diese Algen im Sand akzeptieren und davon absehen, unser Badetuch am Fuß der Dünen auszubreiten.

Les dunes grises et boisées de l'île sont parmi les plus belles de France. Elles sont très sensibles au piétinement.

Empruntons les sentiers balisés pour limiter les incidences de nos allées et venues à la plage.



The island's wooded grey dunes are among France's finest. They are very sensitive to trampling.

Let's take the waymarked paths to limit the impacts of our comings and goings to and from the beach.

Die grauen und bewaldeten Dünen der Insel gehören zu den schönsten in Frankreich. Sie sind sehr empfindlich gegen Getrampel.

Benutzen wir die gekennzeichneten Pfade, um unser Hin und Her zum Strand in Grenzen zu halten.

Les marais sont au printemps et en été un lieu privilégié pour la reproduction d'oiseaux d'eau.

Au cours de cette période critique, ces espèces sont très sensibles au dérangement, éloignons-nous pour observer à distance.



In springtime and summertime, the marshes are privileged places for waterfowl reproduction.

During this critical period, these species are very sensitive to disturbance, let's move away and watch at a distance.

Die Sümpfe sind im Frühjahr und Sommer die bevorzugte Stätte für die Fortpflanzung von Wasservögeln.

Im Laufe dieses kritischen Zeitraums sind diese Arten sehr anfällig für Störungen, nehmen wir etwas Abstand, um sie aus der Ferne zu beobachten.

Plusieurs secteurs de l'île font l'objet d'une gestion écologique spécifique, notamment les 2 réserves naturelles de l'île. Ces sites phares pour la protection de la biodiversité nécessitent une attention particulière.

Lors de nos visites, respectons les consignes de fréquentation.



Several areas of the island are the subject of specific ecological management, especially the island's two nature reserves. These key sites for biodiversity protection require special care.

When visiting, let's observe site visit instructions.

Mehrere Bereiche der Insel sind Gegenstand einer spezifischen ökologischen Verwaltung, insbesondere die beiden Naturschutzgebiete der Insel. Diese herausragenden Stätten für den Schutz und die Biodiversität erfordern eine besondere Beachtung.



PÊCHE À PIED

Shellfishing | Strandfischerei

Les plages de l'île se prêtent particulièrement à la pêche à pied.

Quelques conseils :

■ Prenez le temps de consulter les horaires des marées.

■ N'utilisez que la grapette à main (ou griffe à dents) non grillagée à 3 dents et le couteau pêche-palourde comme outils.

■ Préservez la ressource en respectant les quantités et les tailles autorisées.

■ Remettez en place les cailloux que vous aurez déplacés.

The island beaches are especially well suited to shellfishing.

A few pieces of advice:

■ Take the time to consult tide times.

■ Use as fishing tools only the *grapette* (or toothed claw), a hand tool with three teeth and no mesh, and the clam fishing knife.

■ Preserve shellfish resource by complying with allowed sizes and quantities.

■ Put back in place the stones you've shifted.

Die Strände der Insel eignen sich besonders für das Strandfischen.

Ein paar Tipps:

■ Nehmen Sie sich die Zeit, im Gezeitenplan nachzusehen.

■ Benutzen Sie nur die Handharke (oder Klaue) ohne Gitter mit 3 Zinken und das Fischermesser für Venusmuscheln als Werkzeuge.

■ Bewahren Sie die Ressourcen, indem Sie die gestatteten Mengen und Größen einhalten.

■ Legen Sie die Steine zurück, die Sie versetzt haben.

TAILLE ET QUANTITÉ AUTORISÉES

► CREVETTES ROSES
Taille : 5 cm

► CRABES
Taille : 13 cm (tourteau)
Taille : 6,5 cm (étrille ou ballerette)

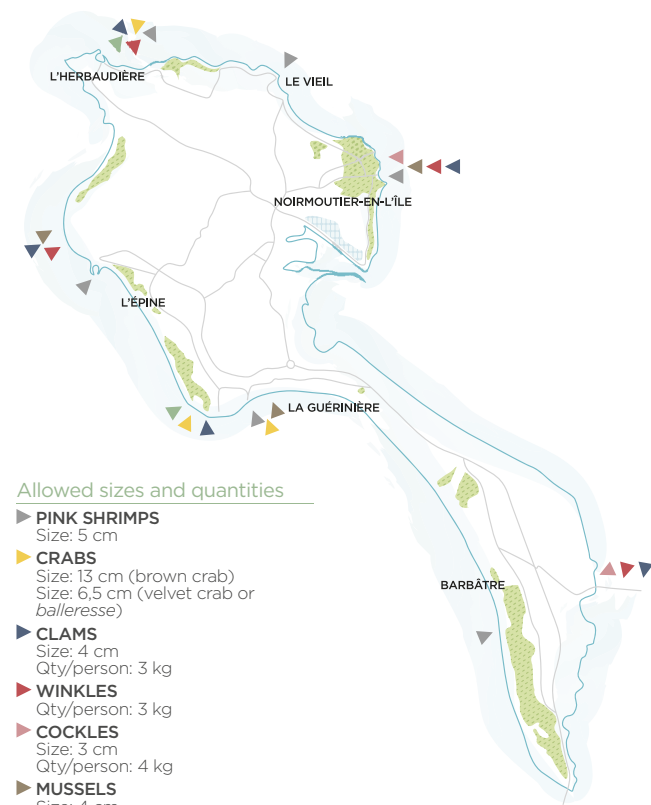
► PALOURDES
Taille : 4 cm
Quantité/pers. : 3 kg

► BIGORNEAUX
Quantité/pers. : 3 kg

► COQUES
Taille : 3 cm
Quantité/pers. : 4 kg

► MOULES
Taille : 4 cm
Quantité/pers. : 5 kg

► HÛÎTRES CREUSES
Taille : 5 cm
Quantité/pers. : 5 douzaines (dans la limite de 5 kg)



Allowed sizes and quantities

► PINK SHRIMPS
Size: 5 cm

► CRABS
Size: 13 cm (brown crab)
Size: 6,5 cm (velvet crab or ballerette)

► CLAMS
Size: 4 cm
Qty/person: 3 kg

► WINKLES
Qty/person: 3 kg

► COCKLES
Size: 3 cm
Qty/person: 4 kg

► MUSSELS
Size: 4 cm
Qty/person: 5 kg

► CUPPED OYSTERS
Size: 5 cm
Qty/person: 5 dozens (limited to 5 kg)

Genehmigte Größen und Mengen

► GARNÉLEN
Größe: 5 cm

► KREBSE
Größe: 13 cm (Taschenkrebs)
Größe: 6,5 cm (Schwimmkrabbe oder Sandkrabbe)

► VENUSMUSCHELN
Größe: 4 cm
Menge/Pers.: 3 kg

► STRANDSCHNECKE
Menge/Pers.: 3 kg

► HERZMUSCHELN
Größe: 3 cm
Menge/Pers.: 4 kg

► MIESMUSCHELN
Größe: 4 cm
Menge/Pers.: 5 kg

► FELSENAUSTERN
Größe: 5 cm
Menge/Pers.: 5 Dutzend (auf 5 kg beschränkt)

⚠ La réglementation de la pêche des coquillages en Vendée est susceptible d'évoluer en 2018.

Plus d'informations sur : www.vendee.gouv.fr (Politiques publiques/Mer, littoral et pêche/Pêche maritime de loisir)

⚠ The shellfishing regulations in the Vendée are likely to evolve in 2018.

More information at: www.vendee.gouv.fr (Public policies/Sea, coastline and fishing/Recreational sea fishing)

⚠ Die gesetzlichen Vorschriften für den Fang von Schalentieren in der Vendée können 2018 möglicherweise geändert werden.

Weitere Informationen unter: www.vendee.gouv.fr (Öffentliche Politik/Meer, Küstenstreifen und Fischfang/Freizeitfischfang auf See)

Ici, les sports de mer sont variés. voile, sports de glisse, kitesurf, paddle, kayak, jet ski, plongée : les propositions abondent autour de l'île pour découvrir ou pratiquer.

Un souffle de tradition

À Noirmoutier, le nautisme a d'abord une dimension patrimoniale. Il est le digne héritier d'une tradition séculaire de belle plaisance réhabilitée il y a plus de vingt ans. Elle perdure aujourd'hui au travers de grands événements avec le soutien de quelques artisans passionnés.

En matière de loisirs nautiques, l'originalité du lieu est d'être une île. D'est en ouest, elle propose ainsi un large éventail de sites pour pratiquer sa spécialité favorite dans les meilleures conditions...

Selon son humeur, et surtout selon celle d'Éole, on trouve toujours, pour naviguer, un espace adapté à ses capacités. Avec, en guise de plan d'eau, le choix royal entre la Baie de Bourgneuf et l'Atlantique...

SENSATIONS MARINES

*Ocean sensations |
Meeresempfindungen*



Here, sea sports are varied. Sailing, sliding sports, kitesurfing, paddling, kayaking, jet skiing, diving: there's an abundance of offers available around the island for discovery or practice.

A breath of tradition

In Noirmoutier, water sports first have a patrimonial dimension. They are the worthy heirs of a century-old tradition of fine yachting restored more than twenty years ago. It endures today through major events with the support of a few passionate artisans.

The originality of the place for water leisure activities lies in its being an island. From east to west, it offers a wide range of sites where to practise your favourite speciality under the best conditions.

Depending on your mood and the wind, you can always find a sailing area to suit your capabilities, on Bourgneuf Bay or the Atlantic.



Die Meeressportarten sind hier vielfältig. Segeln, Brettsport, Kitesurf, Paddle, Kajak, Jet-Ski, Tauchen: die Angebote um die Insel herum sind im Überfluss vorhanden, zum Kennenlernen oder Ausüben.

Ein Hauch von Tradition.

Auf Noirmoutier ist der Wassersport in erster Linie mit Kulturerbe gleichzusetzen. Er ist der würdige Erbe jahrhundertealter Tradition schöner Segelboote, die vor über zwanzig Jahren neu belebt wurde. Sie setzt sich heute durch die großen Veranstaltungen mit der Unterstützung einiger begeisterter Handwerker fort.

Auf dem Gebiet der nautischen Freizeitgestaltung liegt die Besonderheit des Ortes darin, dass er eine Insel ist. Von West nach Ost verfügt sie so über ein breitgefächertes Angebot an Stätten, an denen man sein bevorzugtes Fachgebiet unter den besten Bedingungen ausüben kann.

Ganz nach Laune und vor allem der von Äol findet man immer zum Segeln einen Raum, der sich für seine Fähigkeiten eignet. Mit der Wahl ohnegleichen zwischen der Bucht von Bourgneuf und dem Atlantik als Wasserfläche.



DEUX GRANDS RENDEZ-VOUS

Two major events | Zwei große Termine



La Noirmoutier Classic (3 au 5 août) donne rendez-vous à la belle plaisance pour 3 jours de compétition, spectacle magnifique de Requin, Dragon, métriques et voiliers patrimoniaux s'affrontant en Baie de Bourgneuf.

The Noirmoutier Classic (August 3-5) is the meeting point of fine yachting for 3 days of contest, a magnificent sight of Shark, Dragon, Metric yachts and heritage sailing boats competing in Bourgneuf Bay.

Die Noirmoutier Classic (3.-5. August) gibt sich für 3 Tage ein Stelldichein zum Wettkampf mit den schönsten Segelbooten, ein herrliches Schauspiel von Hai-Booten, Drachenbooten, metrischen Jachten und alten Takelagen messen sich aneinander in der Bucht von Bourgneuf.



Les Régates du Bois de la Chaise (10 au 12 août) réunissent les vieux gréements pour trois jours de joutes nautiques devant la plage des Dames, de festivités devant le château et la spectaculaire remontée du Port.

The Bois de la Chaise Regattas (August 10-12) bring together heritage sailing boats for three days of nautical jousting in front of Les Dames Beach and of festivities in front of the castle. Spectacular sailing up the harbour.

Bei den Regatten des Bois de la Chaise (10.-12. August) kommen vor dem Strand Les Dames drei Tage lang alte Takelagen zu Schifferstechen, Festlichkeiten vor der Burg und der effektvollen Auffahrt in den Hafen zusammen.



Retrouvez plus d'informations dans notre *Guide Animations d'été*.

Find out more information in our *Summer Activity Guide*.

Für weitere Informationen sehen Sie in unserem *Veranstaltungsführer des Sommers* nach.

À L'ÉCOLE DE L'OcéAN

At the ocean's school | In der Schule des Ozeans

À partir de 7 ans, il est possible d'aborder le monde de la voile en s'initiant à l'optimist. Les écoles de voile sont nombreuses tout autour de l'île pour apprendre la pratique du dériveur. Voir p. 34-35 : écoles de voile.

From 7 years of age, it's possible to approach the sailing world by getting initiated into Optimist sailing. Many sailing schools around the island to learn dinghy sailing (See pp. 34-35: sailing schools).

Ab 7 Jahren ist es möglich, die Segelwelt zu erkunden, indem man sich mit dem Optimist vertraut macht. Rund um die Insel gibt es viele Segelschulen, in denen man den Umgang mit dem Schwertboot lernen kann. Siehe S.34-35.



JARDIN DES MERS

Sailing school for kids | Segelschulen für Kinder

Spécialement conçu pour les moussaillons à partir de 4 ans, le Jardin des Mers propose une approche en douceur de la navigation, à l'aide d'activités ludiques sur l'eau. Groupes réduits.

Specially designed for little shipmates from 4 years of age, the Garden of the Seas offers a gentle approach to sailing, through recreational activities on water. Limited groups.

Der Meeressgarten, der eigens für die kleinen Schiffsjungen ab 4 Jahren gedacht ist, macht in aller Ruhe mit Hilfe von spielerischen Betätigungen auf dem Wasser mit der Seefahrt vertraut. Kleine Gruppen.

BARBÂTRE

ÉCOLE DE VOILE
HISSEZ HAUT
Cale de l'Océan
Tél. : 02 51 39 80 19
www.hissez-haut.fr

L'ÉPINE

ÉCOLE DE VOILE
LES PERLES
Étang des Perles
1 rue Louis Brien
Port. : 06 31 20 39 03
www.maximunglisie.com

NOIRMOUTIER-EN-L'ÎLE

ÉCOLE DE VOILE
FORT SAINT-PIERRE
Plage des Dames
Tél. : 02 51 39 32 62
www.ecole-voile-noirmoutier.com



ÉCOLES DE VOILE
Sailing Schools | Segelschulen



MG **Ecole de Voile des Perles**
L'Epine sur l'Île de Noirmoutier

Jardin des Mers
Optimist
Catamaran
Planche à Voile

Paddle
Kitesurf
Kayak

Cours & Locations

Réservations
06.31.203.903
www.maximumglisse.com



école de voile
MUNICIPALE FORT ST-PIERRE

Jardin des mers
Optimist, Dériveur
Planche à voile
Catamaran
Char à voile
Paddle

OUVERT TOUTE L'ANNÉE

Stages
Cours particuliers
Sorties en famille

02 51 39 32 62 | Plage des Dames - 85330 Noirmoutier en l'Île
ecole.voile@ville-noirmoutier.fr - www.ecole-voile-noirmoutier.com

CENTRE DE VOILE
F.O.L. VENDEE

Inscriptions : 24 rue du Clouet du vieil
85 330 Noirmoutier - 02 51 39 18 83
fol.velei.noirmoutier@wanadoo.fr -
www.falique85.org

ETE
STAGES DE VOILE
OPTIMIST
à partir de 6 ans
PLANCHE À VOILE ET
DERIVEUR
à partir de 10 ans

HORS ETE
VOILE
pour classe de mer ou
groupe sur réservation



ÉCOLES DE VOILE (SUITE) Sailing Schools | Segelschulen



Multivoile
Plage des Dames - NO

**LOCATIONS
INITIATIONS GROUPES
COURS PARTICULIERS
06.22.52.34.49.**

PLAGES DES DAMES - NOIRMOUTIER

CATAMARAN - DERIVEUR - KAYAK - PADDLE - PADDLE GEANT

JET SKI Jet skiing | Jetski



JET SKI | BOUEE TRACTEE A L'EPINE
Chemin du Phare • Port du Morin • 85740 L'EPINE

**Un max de sensations...
BOUEE TRACTEE dès 8 ans**
...à partager en famille, entre amis

OUVERT D'AVRIL À SEPTEMBRE
sur réservation téléphonique
06 62 13 13 52

www.fulljet.fr

Fulljet
Visitez l'île autrement...
Baptême initiation randonnée
JET SKI dès 16 ans avec ou sans permis
Activités encadrées par moniteur diplômé d'état

KITE SURF - WAKEBOARD - SKI NAUTIQUE

Kitesurfing - Wakeboarding - Waterskiing | Kite Surfen - Wakeboard - Wasserski



Glisse Events
SENSATIONS FORTES GARANTIES !

ÉCOLE DE SKI NAUTIQUE WAKEBOARD

Plage Des Dames NOIRMOUTIER
> Direction Bois de la Chaise

Stage : 1 à 10 séances
Tarifs dégressifs

Tél. : 07 82 54 95 43
glisseevents@gmail.com
Facebook : Glisse Events

STAGE / DÉCOUVERTE / PERFECTIONNEMENT

SKI CLASSIQUE // MONO SKI // WAKEBOARD // WAKESURF // STEP PADDLE // BOUEE TRACTEE

BARBÂTRE

MOUV'N KITE
École Kitesurf Noirmoutier
Pointe de La Fosse
Rue de la Pointe
Port. : 06 13 49 60 41
www.mouvnikite.fr

L'ÉPINE

ÉCOLE DE VOILE MAXIMUM GLISSE
(Kitesurf)
Étang des Perles
1 rue Louis Brien
Port. : 06 31 20 39 03
www.maximumglisse.com

NOIRMOUTIER-EN-L'ÎLE

ÉCOLE DE SKI NAUTIQUE / WAKEBOARD
Pratique : Plage des Dames
Port. : 07 82 54 95 43
Page Facebook Glisse Events



BOUÉE TRACTÉE

Towed Tubing | Schleppboje

L'ÉPINE

FULL JET
Port du Morin
Port. : 06 62 13 13 52
www.fulljet.fr

NOIRMOUTIER-EN-L'ÎLE

GLISSE EVENTS
(cf. page 94)
Pratique : Plage des Dames
Port. : 07 82 54 95 43
Page Facebook Glisse Events

KAYAK DE MER

Sea Kayaking | Meereskajak

ÉCOLE KAYAK / PADDLE

DÉCOUVERTE BALADES

NOIRMOUTIER ÉVASION

06 74 21 66 61

www.noirmoutierevasion.fr



encadrement



par moniteur



diplômé d'Etat

KAYAK

PADDLE

PADDLE GEANT

BARBÂTRE

ÉCOLE DE VOILE
HISSEZ HAUT
(location)
Cale de l'Océan
Tél. : 02 51 39 80 19
www.hissez-haut.fr

L'ÉPINE

ÉCOLE DE VOILE
MAXIMUM GLISSE
(location)
Étang des Perles
1 rue Louis Brien
Port. : 06 31 20 39 03
www.maximumglisse.com

NOIRMOUTIER-EN-L'ÎLE

ÉCOLE DE KAYAK/PADDLE
NOIRMOUTIER ÉVASION
(balades)
Port. : 06 74 21 66 61
www.noirmoutierevasion.fr

ÉCOLE DE VOILE MULTIVOILE
(location)
Plage des Dames
Port. : 06 22 52 34 49
www.multivoile.fr



Voir aussi *Paddle* en page 42.

See also *Standup Paddle Boarding* on page 42.

Siehe auch *Paddelbrett* Seite 42.

PLONGÉE SOUS-MARINE

Diving | Tauchen

CLUB DE PLONGÉE
LA BULLE D'HER
Port de Pêche
85330 L'HERBAUDIÈRE
Port. : 06 79 37 87 19



CHAR À VOILE

Sand Yachting | Strandsegelschulen




ÉCOLE DE CHAR À VOILE

BARBATRE & L'ÉPINE

Sel ton Char

06 71 81 00 05

www.sel-ton-char.fr

seltonchar@gmail.com

Ouvert toute l'année

SEL TON CHAR

École de char à voile affiliée FFCV
Pratique : plages de l'Océan et de la Croix Rouge à Barbâtre et terrain (à côté de Mini-Ville) Route de Noirmoutier à L'Épine
Port. : 06 71 81 00 05
www.sel-ton-char.fr

FFCV-affiliated sand yachting school
Practice: Ocean Beach and La Croix Rouge Beach in Barbâtre and school ground (near Mini-Ville) Noirmoutier Road in L'Épine
Strandsegelschule, Mitglied der FFCV
Praxis: Ozean Strände und La Croix Rouge in Barbâtre und Gelände (neben Mini-Ville), Straße von Noirmoutier nach L'Épine

ÉCOLE DE VOILE FORT SAINT-PIERRE

Pratique : plage de la Linière à L'Herbaudière | Practice: La Linière Beach in L'Herbaudière | Praxis: Strand von La Linière in L'Herbaudière
Tél. : 02 51 39 32 62
www.ecole-voile-noirmoutier.com



PROMENADES - PÊCHE EN MER - NAVIGATION CÔTIÈRE

Sea Outings - Sea Fishing - Coastal Boating | Bootsfahrten - Meeresfischerei - Küstenschiffahrt



O'Abandonado
Sortie en Mer - Noirmoutier

Le plaisir de naviguer
à bord d'un caboteur de 1916

**SORTIES ET PÊCHE
EN MER
DÉPARTS DU PORT DE
L'HERBAUDIÈRE**

Embarquement : 20 personnes - 02 51 39 89 57 - 06 80 72 25 61
www.oabandonado.com



VOILE ET ENVIRONNEMENT

Navigation côtière et escales découvertes
dans la baie de Bourgneuf

Embarquez à la journée ou demi-journée
départ plage des Dames bois de la Chaise
Noirmoutier

Joël Léauté
Moniteur de voile
Animateur nature

Réservation 7j/7
06 33 07 23 82 www.noirmoutier-littoral.fr

**Noirmoutier
LITTORAL**

Prenez la barre
Observez
Découvrez

PÊCHE EN MER

Sea Fishing | Meeresfischerei



Le Cadre de Pêche
Sortie Pêche en Mer

Moniteur guide de Pêche
Accessible à tous, découverte du milieu marin.
Initiation et Perfectionnement.

2 à 4 personnes
Prêt du matériel

L'Atelier
Atelier de Fabrication
Des stages pour créer son propre matériel (Leurres, lignes...)
Apprentissage GPS et Sondeur...
Approche des postes (Eau douce, mer).

www.lecadredepeche.fr

06 77 06 84 13
Le Cadre de Pêche

TOUTES SAISONS

PERMIS BATEAU

Boating license | Sportbootführerschein



**PHARE
ouest
NAUTIQUE**

**PERMIS BATEAU
Mer & Rivière**
Port du Morin - L'Épine

06 32 49 82 95
www.phare-ouest-nautique.fr

L'ÉPINE

PHARE OUEST NAUTIQUE
BATEAU ÉCOLE
Port de Morin - Chemin du Phare
Port. : 06 32 49 82 95
www.phare-ouest-nautique.fr

NOIRMOUTIER-EN-L'ÎLE

AUTO-BATEAU-MOTO ÉCOLE
88 avenue Joseph Pineau
Port. : 06 08 40 38 56



LOCATION VOILE LÉGÈRE - PLANCHE À VOILE - PADDLE

Sailing Dinghy - Sailboard - Paddle Hire | Segel - Windsurf - Paddlebrett-Vermietung

BARBÂTRE

ÉCOLE DE VOILE
HISSEZ-HAUT
(catamaran, planche à voile
et paddle)
Cale de l'Océan
Tél. : 02 51 39 80 19
www.hissez-haut.fr

L'ÉPINE

ÉCOLE DE VOILE
MAXIMUM GLISSE
(catamaran, planche à voile
et paddle)
Étang des Perles
1 rue Louis Brien
Port. : 06 31 20 39 03
www.maximumglisse.com

NOIRMOUTIER-EN-L'ÎLE

GLISSE EVENTS
(paddle/paddle step)
Plage des Dames
Port. : 07 82 54 95 43
Page Facebook Glisse Events

ÉCOLE DE VOILE
MULTIVOILE
(catamaran/paddle/paddle step/
paddle géant)
Plage des Dames
Port. : 06 22 52 34 49
www.multivoile.fr



VENTE ET LOCATION DE BATEAUX - ENTRETIEN - CHANTIERS NAVALS

Boat hire and sale - Maintenance - Boatyards |
Verkauf und Vermietung von Booten - Wartung von Booten - Schiffswerften

LA GUÉRINIÈRE

ATLANTIC HORS-BORD
(location/vente/entretien/
hivernage)
1 rue de Noirmoutier
Tél. : 02 51 35 94 00

LA BARRE NAUTIQUE
(location/vente/entretien)
Rue de la Fassonnière
Z.A. des Mandeliers
Tél. : 02 51 68 56 21
Port. : 06 68 48 19 78

GENDRON GILLES
(chantier naval)
Z.A. des Mandeliers
Tél. : 02 51 39 59 98

NOWE SERVICES
(vente/entretien/
hivernage)
Rue du Parc d'Activités
Tél. : 02 51 35 86 47

L'ÉPINE

BILLET MARINE
(vente/entretien/réparation)
Port de Morin - 2 rue Louis Brien
Tél. : 02 51 35 73 86

NOIRMOUTIER-EN-L'ÎLE

CHANTIER DES ÎLEAUX
(chantier naval)
Rue de l'Écluse
Tél. : 02 51 39 68 93
Port. : 06 11 74 84 45

CHARLES MARINE
(location/vente/chantier naval)
9 bis rue de l'Écluse
Tél. : 02 51 39 34 51
www.charles-marine.com

ÎLE NAUTIQUE
(location/vente/entretien/
hivernage)
Port de Noirmoutier
Rue de l'Écluse - BP 303
Tél. : 02 51 39 05 78
www.ilenautique.com

L'HERBAUDIÈRE

CHARLES MARINE
(location/vente/chantier naval)
Terre-plein ouest
Port de Pêche et de Plaisance
Tél. : 02 51 35 73 88
www.charles-marine.com

GENDRON PLAISANCE
(location/vente/entretien/
gardiennage)
Port de L'Herbaudière
Tél. : 02 51 39 18 69
www.gendron-plaisance.com

GRONDIN MARINE SERVICE
(vente/réparation)
Terre-plein ouest
Port de pêche
Tél. : 02 28 12 92 92

CHANTIER VENDÉEN
(entretien/chantier naval/
réparation)
Port de L'Herbaudière
Tél. : 02 51 39 12 06

VENTE ET LOCATION DE BATEAUX - ENTRETIEN - CHANTIERS NAVALS

Boat Hire and Sale - Maintenance - Boatyards |
Verkauf und Vermietung von Booten - Wartung von Booten - Schiffswerften

GENDRON PLAISANCE

Port de l'Herbaudière
02 51 39 18 69
www.gendron-plaisance.com

BENETEAU YAMAHA VOLVO PENTA
Bombard Raymarine

VENTE DE BATEAUX NEUFS ET OCCASIONS • LOCATION • GARDIENNAGE • ENTRETIEN • REPARATION

SKIPPER

Skipper | Skipper

Formation et cours particuliers (réservé aux
personnes propriétaires ou locataires d'un
bateau)/convoyage

Training and private lessons (reserved for boat
owners or renters)/conveying

Ausbildung und Privatstunden (für Bootseigen-
tümer oder -mieter vorbehalten)/Überführung

BARBÂTRE

BERTHAUD Jean-Luc
16 Chemin du Tertre
Tél. : 02 51 39 60 54
Port. : 06 19 57 64 18

L'ÉPINE

NO QUARTER
ABGRALL Gildas
43 rue Saint-Jean
Port. : 06 81 54 67 90



ACCASTILLAGE - PÊCHE - ÉQUIPEMENTS - VOILIERIES

Chandlery - Fishing Gear - Equipment - Sails | Ausrüstungen - Segelmachereien

L'ÉPINE

L'ACCASTILLAGE DU MORIN
68 rue du Port de Morin
Tél. : 02 51 35 72 14

NOIRMOUTIER-EN-L'ÎLE

LA BOÎTE À PÊCHE
12 rue du Boucaud
Tél. : 02 51 39 08 41
boiteapeche-noirmoutier.blogspot.fr

QUINCAILLERIE DE LA MER
7 rue de l'Écluse
Tél. : 02 51 39 47 67
www.quincaillieriedelamer.fr

CHARLES MARINE
9 bis rue de l'Écluse
Tél. : 02 51 39 34 51
www.charles-marine.com

VOILERIE BURGAUD USHIP
Port de Noirmoutier
17 quai Cassard
Tél. : 02 51 39 12 66

L'HERBAUDIÈRE

CHARLES MARINE
Terre-plein ouest
Port de pêche et de Plaisance
Tél. : 02 51 35 73 88
www.charles-marine.com

VOILERIE BURGAUD USHIP
Port de Plaisance
Tél. : 02 51 60 20 14

COOPÉRATIVE MARITIME
Port de Pêche
Tél. : 02 51 39 05 90
www.comptoirdelamer.fr

VOILERIE SIMONIN D ET C
Port de Plaisance
1 terre-plein est
Tél. : 02 51 39 41 87
www.voiles-ombrages.com

ACCASTILLAGE - PÊCHE - ÉQUIPEMENTS - VOILERIES (SUITE)
Chandlery - Fishing Gear - Equipment - Sails | Ausrüstungen - Segelmachereien



La boîte à pêche

PÊCHE
CHASSE SOUS-MARINE
COUTELLERIE
KAYAK - PADDLE
SPORTS TRACTÉS
COMBI NÉOPRENE



☎ 02 51 39 08 41

Magasin de 130m²

12 rue du Boucaud
à l'entrée de
Noirmoutier en l'Île,
(après Océanile)

QUINCAILLERIE DE LA MER

Tél. 02 51 39 47 67 www.quincaillieriedelamer.fr

NAUTISME - ACCASTILLAGE
PÊCHE - PLONGÉE
SKIS & BOUÉE - KAYAK
VÊTEMENT - DECORATION

PORT DE NOIRMOUTIER - 85330



(à côté de l'Aquarium)

**" Venez jeter un œil,
vous serez surpris "**

**PIONNIER DE L'ÉCONOMIE
SOCIALE ET SOLIDAIRE**

MODE PÊCHE NAUTISME DÉCO LOISIRS ALIMENTAIRE CULTURE COSMÉTIQUES

NOIRMOUTIER L'Herbaudière 02 51 39 20 44 www.comptoirdelamer.fr



Voiles d'Ombres

**Fabrication de voiles d'ombres
sur mesures, système d'enroulement.**

1 Terre-plein Est - Port de l'Herbaudière
85330 Noirmoutier en l'Île
Tél. 02 51 39 41 87 - Fax 02 51 39 32 71
mail : contact@voiles-ombres.com
www.voiles-ombres.com

PORTS DE PLAISANCE - MOUILLAGES

Marinas - Moorings |
Jachthäfen - Ankerplätze

L'ÉPINE

**PORT DE PLAISANCE
COMMUNAL DE MORIN**
Capitaierie - BP 3
Tél. : 02 51 35 81 26
Fax : 02 28 10 34 91
portmorin@lepine-iledenoirmoutier.fr

NOIRMOUTIER-EN-L'ÎLE

SERVICE PORT ET MOUILLAGES
Capitaierie
4 rue de l'Écluse
Tél. : 02 51 26 03 36
Port. : 06 27 04 03 91
port.mouillages@ville-noirmoutier.fr

L'HERBAUDIÈRE

PORT DE PLAISANCE (SA)
Capitaierie
Tél. : 02 51 39 05 05
Fax : 02 51 39 75 97
infos@portdeplaisance-herbaudiere.com

CONSEILS ET RECOMMANDATIONS LIÉS À LA PRATIQUE DES SPORTS NAUTIQUES

Advice and recommendations
in connection with water
sports practice | Ratschläge
und Empfehlungen für die
Ausübung von Wassersport

1► Consultez la météo et méfiez-vous des vents de terre et des courants de marée qui éloignent de la côte et qui portent vers le large.

2► Ne pas partir seul et prévenir un proche qui puisse surveiller vos évolutions et prévenir le CROSS en cas d'inquiétude.

3► Naviguer de préférence à plusieurs car c'est un gage de sécurité en mer.

4► Pour être secouru, il faut être « vu ». En cas de difficulté, ne quittez jamais votre flotteur pour tenter de rentrer à la nage, signalez-vous en mettant en œuvre votre moyen lumineux. Il est obligatoire de porter, quel que soit l'engin utilisé, un équipement individuel de flottabilité.

5► La pratique des loisirs nautiques est interdite de nuit, entre le coucher et le lever du soleil.

▲ En haute saison, la pratique de certaines activités nautiques au départ des plages, peut être interdite par arrêté municipal (ex. Kitesurf) ou autorisée exclu-

sivement dans d'autres zones. Le pratiquant doit être attentif aux pictogrammes et se renseigner sur les plans de balisage auprès des mairies concernées.

La zone de pratique de ces sports se situe au-delà de 300 m du rivage et jusqu'à 2 milles de la côte. Utilisez les chenaux obligatoires.

Chaque pratique nécessite des précautions particulières. Se renseigner auprès des prestataires qualifiés.

1► Consult weather forecasts and beware of winds from the land/tide currents that carry you away from the coast and to the open sea.

2► Do not go alone and inform a close relative who may keep an eye on your movements and warn the CROSS in case of worry.

3► Preferably sail with several people as this is a guarantee of safety at sea.

4► To be rescued, you have to be "seen." In the event of difficulty, never leave your float in an attempt to swim back to the shore, draw attention by operating your luminous means. Whatever the gear used, it is compulsory to wear a personal flotation device.

5► Doing recreational water activities at night, between sundown and sunrise, is prohibited.

▲ In high season, practising certain water activities from the beaches may be prohibited by municipal by-laws (ex: kitesurfing) or authorized exclusively in other areas. Those doing such activities need to be mindful of pictograms and inquire about buoyage plans at the relevant town halls.

Areas to practise these sports extend from beyond 300 m off shore to 2 sea miles from the coast. Use compulsory channels.

Each activity practised requires special precautions. Inquire with well-trained water sports providers.

1► Sehen Sie sich den Wetterbericht an und nehmen Sie sich vor den Winden vom Land her und den Gezeitenströmungen in Acht, die von der Küste weg und auf die hohe See treiben.

2► Nie allein aufbrechen und einen Nahestehenden benachrichtigen, der Ihre Fahrt überwachen und bei Besorgnis das CROSS benachrichtigen kann.

3► Vorzugsweise

Le CROSS (Centre de Sauvetage) émet quotidiennement des bulletins météorologiques après annonce sur VHF (canal 16) et assure une veille 24H/24. Tél. : 02 97 55 35 35 (depuis un fixe) ou le 196 (depuis un portable).

The CROSS (Sea Rescue Centre) issues daily weather reports after announcement on VHF (channel 16) and ensures a 24-hour-a-day watch. Tel.: 02 97 55 35 35 (from landline) or 196 (from mobile).

Das CROSS (Rettungszentrum) gibt täglich nach Ankündigung auf VHF (Kanal 16) Wetterberichte heraus und hält rund um die Uhr Wacht. Tel.: 02 97 55 35 35 (von einem Festanschluss) oder 196 (von einem Handy).

zu mehreren auf See fahren, denn das ist eine Voraussetzung für die Sicherheit auf See.

4► Um gerettet werden zu können, muss man sichtbar sein. Bei Problemen verlassen Sie nie Ihren Schwimmkörper, um zurückzuschwimmen, machen Sie sich durch die Benutzung Ihres Leuchtzeichens bemerkbar. Ganz gleich, welches Gerät benutzt wird, ist die Benutzung einer individuellen Schwimm-ausrüstung vorgeschrieben.

5► Die Ausübung von Wassersportarten ist in der Nacht zwischen dem Sonnenunter- und Sonnen-aufgang verboten.



▲ In der Hochsaison kann die Ausübung mancher Wassersportarten durch Gemeindebeschluss verboten (z.B. Kitesurf) oder ausschließlich in anderen Gebieten gestattet werden. Der Ausübende muss die Piktogramme beachten und sich bei den betreffenden Gemeindeverwaltungen über die Bebakungspläne informieren.

Das Gebiet für die Ausübung dieser Sportarten liegt hinter 300 m vom Ufer und bis zu 2 Meilen von der Küste. Benutzen Sie die obligatorischen Fahrstraßen.

Jede Ausübung erfordert besondere Vorsichtsmaßnahmen. Erkundigungen bei den qualifizierten Anbietern.

Plus d'informations sur :
www.developpement-durable.gouv.fr
(Mer et Littoral/plaisance et loisirs nautiques)

More information at:
www.developpement-durable.gouv.fr (Sea and Coastline/boating and water leisure activities)

Weitere Informationen auf:
www.developpement-durable.gouv.fr (Meer und Küste/Freizeit und Wasseraktivitäten)



DYNAMIQUE ET SÉRÈNE

*Dynamic and serene |
Dynamisch und heiter*

Ici, il y a toujours
quelque chose à faire.
Visites, expos, animations,
détente : on découvre,
on rencontre, on bouge
au gré de ses envies.

Here, there's always
something to do: visits,
exhibitions, activities,
relaxing: you can make dis-
coveries, have encounters,
move about whenever you
feel like it.

Hier gibt es immer irgend-
etwas zu tun, Besichtigun-
gen, Ausstellungen, Ani-
mationen, Entspannung:
ganz nach Lust und Laune
entdeckt man, trifft,
bewegt man sich.

Sur l'île de Noirmoutier,
tout est à portée de main...
Abondante et variée,
l'offre de loisirs sait com-
bler les appétits des
petits et des grands. Au-
delà des incontournables,
elle permet aussi de faire
quelques découvertes
insolites. Mais cette dyna-
mique a aussi le bon
goût de toujours respec-
ter le rythme de chacun...
Une sérénité en parfaite
harmonie avec la douce
ambiance noirmoutrine.

On Noirmoutier Island, you
have everything at hand,
thanks to a plentiful and
diversified leisure offer apt
to satisfy the appetites of
old and young alike, with
must-do activities, but also
a number of out-of-the-way
discoveries, yet always with
respect for each one's pace-
providing serenity in perfect
harmony with the mild Noir-
moutier atmosphere.

Auf der Insel Noirmoutier
ist alles in Reichweite... Das
reichhaltige und vielfältige
Freizeitangebot versteht es,
die Gelüste von Groß und
Klein zu befriedigen. Über
die unumgänglichen hinaus
lassen sich auch einige aus-
gefallene Entdeckungen
machen. Aber diese Dyna-
mik berücksichtigt dennoch
den Rhythmus jedes ein-
zelnen... Eine Gelassenheit
in vollkommener Harmonie
mit der milden Atmosphäre
von Noirmoutier.



UNE SAISON D'ÉVÉNEMENTS

*A season of events | Eine
Saison voller Ereignisse*

28 & 29 AVRIL

LA MARCHÉ AUTOUR DE L'ÎLE

Au départ de La Guérinière, 31^e
édition de cette jolie randonnée à
pied sur deux journées, prétexte à la
découverte de l'île par la côte.

APRIL 28 & 29 THE MARCH AROUND
THE ISLAND Starting from La Gué-
rinière, 31st edition of this nice two-day
hike, a pretext for discovering the island
along its coast.

28. & 29. APRIL DER MARSCH UM DIE
INSEL Start in La Guérinière, 31. Auflage
dieser schönen Fußwanderung über
zwei Tage, ein Vorwand zum Kennen-
lernen der Insel von der Küste her.

5 MAI

LA FÊTE DE LA BONNOTTE

On célèbre la plus célèbre des
pommes de terre. Cueillette avec les
agriculteurs, rallye à vélo, et banquet
concert.

MAY 5 THE BONNOTTE FÊTE
A celebration of the most famous
potato. Potato picking with the farmers,
bike rally and concert banquet.

5. MAI DAS FEST DER BONNOTTE
Hier wird die berühmteste aller
Kartoffeln gefeiert. Ernte zusammen
mit den Landwirten, Fahrradralley und
Festessen mit Konzert.

26 MAI

LA FÊTE DE LA NATURE

Découverte de la biodiversité insu-
laire, animations, balade pédago-
gique et ateliers pour tous les âges.

MAY 26 NATURE FÊTE Discovery of
the island biodiversity, activities, educa-
tional walk and workshops for all ages.

26. MAI DAS FEST DER NATUR Ent-
deckung der Artenvielfalt der Insel, Ani-
mationen, pädagogischer Spaziergang
und Workshops für jedes Alter.

25 & 26 MAI

LA FOLLE NUIT

Concerts en écho à la folle journée
de Nantes. Le thème 2018 est «
Proust et la musique ».

MAY 25 & 26 LA FOLLE NUIT [The
Crazy Night] Concerts echoing La Folle
Journée in Nantes. The theme for 2018
is "Proust and music."

25. & 26. MAI DIE TOLLE NACHT
Konzerte als Pendant zu dem tollen Tag
von Nantes. Das Thema 2018 ist "Proust
und die Musik".

JUIN

DÉFERLANTE DE PRINTEMPS

À Barbâtre et Noirmoutier-en-l'île,
programme de spectacles gratuits,
arts de la rue et musique pour tous.

JUNE SPRING BREAKER In Barbâtre
and Noirmoutier-en-l'île, programme
of free shows, street arts and music
for all.

JUNI DIE BRANDUNGSWELLE DES
FRÜHLINGS Programm kostenloser
Aufführungen, Straßenkunst und Musik
für alle in Barbâtre und Noirmoutier-en-l'île.

7 JUILLET

GRAND DÉPART DU TOUR DE FRANCE

Avec le Village du Tour implanté à
Noirmoutier-en-l'île.

JULY 7 GRAND DEPARTURE OF
THE TOUR DE FRANCE With
the Tour de France Village set in
Noirmoutier-en-l'île.

7. JULI GROSSER START DER
TOUR DE FRANCE Mit dem in
Noirmoutier-en-l'île aufbauten Dorf
der Tour.



22 JUILLET

FÊTE DU PORT DU BONHOMME

À la Guérinière, soirée festive autour
de l'ostréiculture.

JULY 22 LE BONHOMME HARBOUR
FÊTE In La Guérinière, festive evening
around oyster farming.

22. JULI FEST DES HAFENS VON
LE BONHOMME Festabend um die
Austernzucht in La Guérinière.

3 AU 12 AOÛT

SEMAINE DE LA VOILE

La « Noirmoutier Classic », les
« Voiles légères », les « Régates
du Bois de la Chaise » des régates
emblématiques qui illustrent le
patrimoine maritime de l'île.

AUGUST 3 TO 12 SAILING WEEK The
Noirmoutier Classic, the Voiles Légères
[dinghy sailing regatta], the Bois de la
Chaise Regattas, emblematic regattas
illustrating the island's maritime heritage.

3. BIS 12. AUGUST DIE SEGELWOCHE
Die „Noirmoutier Classic“ und die
„Voiles légères“ (leichte Segel), die
„Regatten des Bois de la Chaise“,
emblematische Regatten, die das Meer-
ereserbe der Insel veranschaulichen.

DÉBUT AOÛT

LE FESTIVAL DE THÉÂTRE

de Noirmoutier, programmation à
dominante théâtrale. Grands auteurs
classiques du répertoire et formes
d'expressions contemporaines.
Représentations sur toutes les com-
munes de l'île.

EARLY AUGUST NOIRMOUTIER
THEATRE FESTIVAL Theatre-focused
programming. Great classical Rep-
ertoire authors and contemporary forms
of expression. Performances in all the
island municipalities.

ANFANG AUGUST, DAS THEATER-
FESTIVAL von Noirmoutier, vorrangige
Theater-Programmierung. Große
klassische Autoren des Repertoires und
zeitgenössische Ausdrucksformen. Auf-
führungen in allen Gemeinden der Insel.

LOISIRS CULTURELS - ANIMATIONS

Cultural Leisure - Activities | Kulturelle Aktivitäten - Animationen



Les Salorges 2017 2018

SPECTACLES / CONCERTS

FESTIVAL DE THEATRE

LA DEFERLANTE PRINTEMPS / ETE

EXPOS

Noirmoutier-en-l'île

Reservez en ligne sur ville-noirmoutier.fr ou 02 51 39 01 22



CINEMA MIMOSA
2 SALLES
73 av Joseph Pineau
Noirmoutier
Consultez nos programmes
cinemas-mimosa.jimdo.com
Allocine
Jour 02 51 35 73 73 gratuit

CINEMA DU GOIS 1 SALLE
BARBATRE
Ouverture juillet / aout

2 Cinemas

BIBLIOTHÈQUES

Libraries | Büchereien

BARBÂTRE

BIBLIOTHÈQUE BARBÂTRINE
Place de l'Église
Mairie : Rue de l'Église
(courrier uniquement)
Port : 06 48 73 88 26

LA GUÉRINIÈRE

MÉDIATHÈQUE COMMUNALE
12 place René Ganachaud
Tél. : 02 51 39 49 83

L'ÉPINE

BIBLIOTHÈQUE
ANGÈLE-BLANCHARD
9 bis avenue de la Liberté
(face à l'église)

NOIRMOUTIER-EN-L'ÎLE

BIBLIOTHÈQUE POUR TOUS
5 rue de la Poste
Tél. : 02 51 39 78 76

LIBRAIRIE-CAFÉ
TRAIT D'UNION
1 bis rue du Grand Four
Tél. : 02 51 35 59 22

BIBLIOTHÈQUE
« LIRE AU VIEIL »
Espace Léa Beaugé
(ancienne école du Vieil)
Rue Monseigneur Sobeaux
Le Vieil
Port. : 06 65 27 58 63




Demandez les *guides des animations* du Printemps et de l'Été, ainsi que nos programmes spécifiques pour les vacances scolaires. Renseignements dans les Offices de Tourisme de l'île de Noirmoutier et sur notre site internet : www.ile-noirmoutier.com

Ask for the Spring and *Summer activity guides*, as well as our specific school holiday programmes. Info at the Noirmoutier Island Tourist Office branches and on our website: www.ile-noirmoutier.com.

Fordern Sie die Führer *der Veranstaltungen* für Frühjahr und Sommer sowie unsere spezifischen Programme für Schulferien an. Auskünfte in den Verkehrsämtern der Insel Noirmoutier und auf unserer Website: www.ile-noirmoutier.com

DISCOTHÈQUES

Nightclubs | Diskotheken

L'ÉPINE

LE PONTON
Route de Noirmoutier
Lieu-dit "La Grande Passe"
Tél. : 02 51 35 80 09
Port. : 07 84 26 02 46 (résa. navettes)

NOIRMOUTIER-EN-L'ÎLE

LA BOÎTE À SEL
14 rue des Saulniers
Tél. : 02 51 60 48 72

LE PUB
Bar - Pub - Discothèque - Karaoké
7 rue du Général Passaga
(Place du Château)
Tél. : 02 51 39 48 49



DÉTENTE ET LOISIRS

Relaxation and Leisure | Entspannung und Freizeit



LASER GAME

LE JEU DU FUTUR MONDE
ESCAPE GAME
QUADS ENERGY - CRAZY GOLF
BAR RESTAURANT LA PAILLOTE

TEL 02 28 10 63 90
WWW.LASERGAMENOIRMOUTIER.COM



VIENS JOUER aux Mini Explorateurs!

MINI MARIN, MINI AVENTURIER,
MINI HISTORIEN, MINI GOURMAND :
DE NOUVELLES AVENTURES
À VIVRE SUR L'ÎLE !

EN QUELQUES HEURES
OU SUR PLUSIEURS JOURS
DES VACANCES DE PÂQUES
À LA FIN DE L'ÉTÉ

Découvrez l'île
en vous amusant
& **GAGNEZ**
UN SÉJOUR
EN FAMILLE !
+ UN PETIT CADEAU
EN FIN D'AVENTURES !

5/12 ANS

Rendez-vous à l'Office de Tourisme de l'île pour retirer ton kit Mini-Explorateurs

* Jeu gratuit sans obligation d'achat, d'avril au 30 septembre 2018, ouvert à toute personne physique, résidant en France métropolitaine.
Règlement complet du jeu sur le site internet www.ile-noirmoutier.com ou disponible sur demande à l'Office de tourisme de l'île de Noirmoutier à Barbâtre.

SITES DE VISITES ET DE LOISIRS

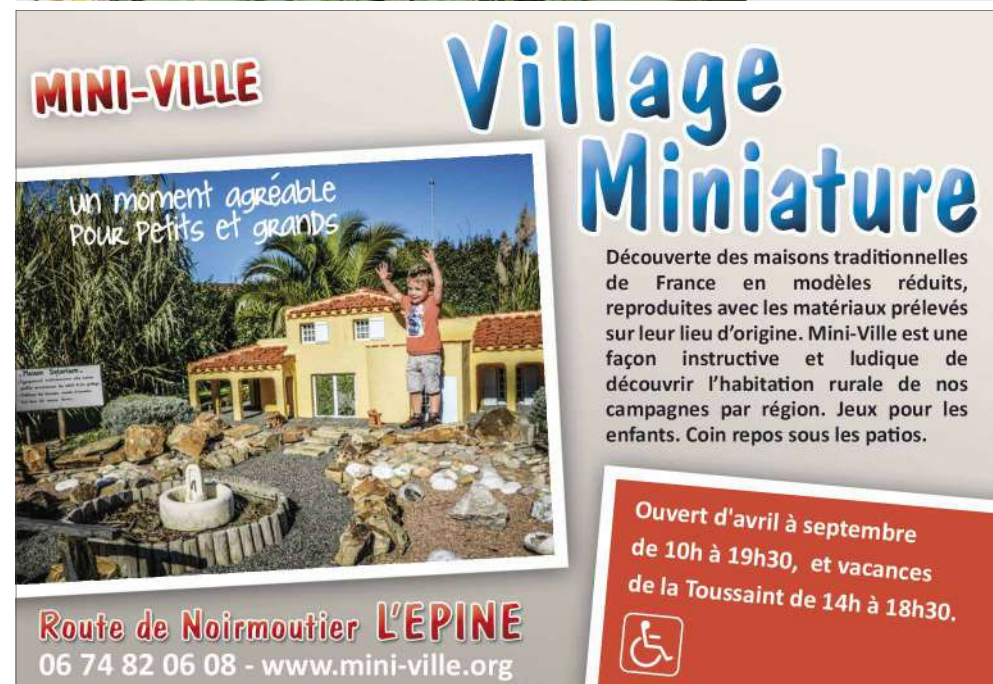
Sites for Visits and Leisure Activities | Orte für Besichtigungen und Freizeitbeschäftigungen



L'île aux Papillons

Venez vous promener
au milieu des plus beaux
papillons du monde,
évoluant en toute liberté
parmi les fleurs tropicales
dans la plus grande serre à
papillons de France.
Découvrez le cycle de vie
des papillons et assistez à
leur naissance sous vos
yeux.

Ouvert tous les jours du
8 Avril au 30 septembre
La Guérinière
Ile de Noirmoutier
02 51 35 77 88
www.ile-aux-papillons.com



MINI-VILLE Village Miniature

un moment agréable
pour petits et grands

Découverte des maisons traditionnelles
de France en modèles réduits,
reproduites avec les matériaux prélevés
sur leur lieu d'origine. Mini-Ville est une
façon instructive et ludique de
découvrir l'habitation rurale de nos
campagnes par région. Jeux pour les
enfants. Coin repos sous les patios.

Ouvert d'avril à septembre
de 10h à 19h30, et vacances
de la Toussaint de 14h à 18h30.

Route de Noirmoutier **L'EPINE**
06 74 82 06 08 - www.mini-ville.org

SITES DE VISITES ET DE LOISIRS

Sites for Visits and Leisure Activities | Stätten für Besichtigungen und Freizeitbeschäftigungen



SEALAND Aquarium Noirmoutier

SPECTACLE POTARIES

Entrer dans L'Aquarium de Noirmoutier c'est plonger dans le monde aquatique. Vous voici au pays des mers. Au son d'une étrange musique, Neptune vous présente l'univers fantastique de la faune et la flore sous-marine, découvrez ce spectacle merveilleux, et rêvez autant qu'il vous plaira dans cet univers fabuleux de silence et de couleurs.

Immersion complète entre mer et océan

OUVERT TOUS LES JOURS
du 10 février au 11 novembre 2018

www.aquariumdenoirmoutier.com



NOIRMOUTIER

océanile

Ouvert du 8 juillet au 31 août 2018
de 10h00 à 19h00

LE PARC AQUATIQUE PRÉFÉRÉ DES FRANÇAIS

ELU MEILLEUR PARC AQUATIQUE 2017
ELU MEILLEUR PARC AQUATIQUE 2018

Par le magazine Capital



Labyrinthe de maïs géant

Thème renouvelé chaque année

Labyrinthe

Ouvert Juillet / Août 7j/7
20000m2 de parcours + Jeux en bois géants / Structure gonflable / Buvette / Aire de pique-nique

Tél : 06 19 02 57 74
Rue du polder 85630 BARBATRE - Ile de Noirmoutier

Pour nous rejoindre : tourner à l'office de tourisme au rond-point du Gois, puis prendre le chemin agricole face à la cueillette du Gois.

JARDIN MÉDIÉVAL

Medieval Garden | Mittelalterlicher Garten

Plantes potagères, aromatiques, médicinales, tinctoriales et ornementales vous attendent dans un environnement préservé, hors du temps.

Visites gratuites du 1^{er} avril au 15 octobre (lundi au vendredi : 9h15-11h45/13h30-15h45 et samedi : 10h-17h en continu).

Vegetable, aromatic, medicinal, dye and ornamental plants are waiting for you in a preserved timeless setting.

Free visits from April 1 to October 15 (Monday to Friday: 9:15 am-11:45 am/1:30 pm-3:45 pm, and Saturday: all day 10:00 am-5:00 pm).

Gemüsepflanzen, Gewürzkräuter, Heilkräuter, Färbepflanzen und Zierpflanzen erwarten Sie in einer intakten, zeitlosen Umgebung.

Kostenlose Besichtigungen vom 1. April bis 15. Oktober (Montag bis Freitag: 9.15-11.45 Uhr/13.30-15.45 Uhr und Samstag: 10-17 Uhr durchgehend).

Route du Gois
85630 BARBATRE
tleguern@laposte.net
ESNOV Noirmoutier



Voir aussi en page 19 : *Balades en Hippobus, Balades en Petit Train*

See also on page 19: *Rides on the Hippobus, Rides on the Little Train*

Siehe auch Seite 19 : *Ausflüge mit dem Hippobus, Fahrten mit dem kleinen Zug*

CLUBS DE PLAGE

Beach Clubs | Strandclubs für Kinder



CLUB MICKEY

Dans une ambiance familiale, nous accueillons vos enfants âgés de 3 à 15 ans !

Plage de la Cantine à la Guérinière...

- DU LUNDI AU SAMEDI MIDI
9H30 À 12H30 & 15H À 18H
- JEUX & CONCOURS
TOUS LES JOURS
- ESPACE COUVERT
EN CAS D'INTEMPÉRIES
- PISCINE COUVERTE
& CHAUFFÉE
- COURS DE NATATION
PARTICULIERS & AQUAGYM

TESSIER Sébastien (juillet et août) Tél. : 06 80 06 58 60 - sebastien.tes@sfr.fr



**Tous les jours sauf le dimanche
de 9h à 12h30 et de 15h à 19h**

CLUB MICKEY MOUSSE



- Trampoline
Sport collectifs
Parcours de motricité
Concours
Jeux dans les bois
- Cours de natation
Aquagym

de 2 à 14 ans

clubmickeymousse@orange.fr
Plage des sableaux - Noirmoutier - Tél. : 06 75 14 46 52



CLUBS DE PLAGE

Beach Clubs | Strandclubs für Kinder

LA GUÉRINIÈRE

CLUB MICKEY
Plage de la Cantine
Port. : 06 80 06 58 60
sebastien.tes@sfr.fr

NOIRMOUTIER-EN-L'ÎLE

CLUB MICKEY MOUSSE
Plage des Sableaux
Port. : 06 75 14 46 52
clubmickeymousse@orange.fr



CLUB VALDINGO
Plage du Mardi Gras
Le Vieil
Port. : 06 22 25 44 73

ESPACE JEUX - MINI-GOLFS - PARCS DE LOISIRS

Playgrounds - Mini-Golf Courses - Leisure Parks | Kinderspielplätze - Minigolfplätze - Freizeitparks

PARC DE LOISIRS ET MINI-GOLF DU GOIS

**Mini-golf 18 Trous, Jeux Gonflables, trampolines,
petit Train, Bateau Tamponneurs,
Circuit mini-Kartings**

Ouvert d'Avril à Septembre

Carrefour du Gois, BARBATRE

Tél. : 02 51 39 38 49

Entrée
libre
pour les
parents



BARBÂTRE

**PARC DE LOISIRS
MINI-GOLF DU GOIS**
Carrefour du Gois
Tél. : 02 51 39 38 49

NOIRMOUTIER-EN-L'ÎLE

**ESCAPE GAME - LASERGAME
QUADS ENERGY - CRAZY GOLF**
28 allée des Sableaux
Tél. : 02 28 10 63 90
www.lasergamenormoutier.com

COURS DE NATATION

SWIMMING LESSONS | SCHWIMMUNTERRICHT

**AU PORT DE MORIN
NOIRMOUTIER / L'ÉPINE**



**OUVERTURE
du 1^{er} juillet
au 31 août**

- Piscine couverte
et chauffée à 30°C
- Cours particulier dès 3 ans
- Accès gratuit sur le port
et place de parking réservée

RENSEIGNEMENTS & TARIFS :
>> www.tysplash.com • 07 71 75 08 38

Ty Splash votre école de natation, à pied, en vélo, en voiture ou en bateau !



LA GUÉRINIÈRE

CLUB MICKEY
Plage de la Cantine
Port. : 06 80 06 58 60
sebastien.tes@sfr.fr

L'ÉPINE

PISCINE OCÉANILE
Route de Noirmoutier
Tél. : 02 51 35 91 35
www.oceanile.com

NOIRMOUTIER-EN-L'ÎLE

CLUB MICKEY MOUSSE
Plage des Sableaux
Port. : 06 75 14 46 52
clubmickeymousse@orange.fr



ÉCOLE DE NATATION TY-SPLASH
Port de Morin
Port. : 07 71 75 08 38
www.tysplash.com

MAGASINS JEUX-JOUETS

Toy and Game Shops | Spielwarengeschäfte



JouéClub!
Drive
PARKING GRATUIT
ACCÈS PAR LE PORT

2018 Nouvelle adresse
PLACE DU MARCHÉ - 18 RUE DU ROSAIRE
85330 NOIRMOUTIER

02 51 39 28 03
02 51 39 01 17
www.le-bazar-des-loisirs.fr

Rayon Puériculture!
LOCATION & VENTE



Ouvert toute l'année!

CHÈQUES CADEAUX ACCEPTÉS ANCV ET AUTRES...



NOIRMOUTIER-EN-L'ÎLE

DYNAMITES GAMES
Galerie de la Mer
29 Grande Rue
Tél. : 02 28 10 26 49

JOUÉ CLUB
18 rue du Rosaire
Place du Marché
Tél. : 02 51 39 28 03



LIBRAIRIE - ESPACE JEUNESSE/DÉCOUVERTE

Library-Youth/Discovery Area |
Kinderbücherei-Jugendraum/
Entdeckung

NOIRMOUTIER-EN-L'ÎLE

LIBRAIRIE-CAFÉ TRAIT D'UNION
1 bis rue du Grand Four
Tél. : 02 51 35 59 22

HALTE GARDERIE

Day Nursery |
Kindertagesstätte

NOIRMOUTIER-EN-L'ÎLE

CENTRE MULTI ACCUEIL
« Les Poissons Clowns »
2 a rue des Sableaux
Tél. : 02 28 10 38 38



Voir aussi en page 33 « À l'école de l'océan » : écoles de voile proposant le Jardin des Mers.

See also on page 33 "At the ocean's school": sailing schools offering the Garden of the Seas.

Siehe auch Seite 33 „In der Schule des Ozeans“: Segelschulen, die den Jardin des Mers anbieten.

ÉQUITATION

Horse Riding | Reitsport

LE HORSE CLUB
CHEVAUX & PONEYS



145 ROUTE DE L'HERBAUDIERE
NOIRMOUTIER
02 51 39 95 33

Balades
Leçons
Pension

Centre Equestre Poney Club
de l'Herbaudière



Ecole Française d'Equitation
Encadrement par des enseignants diplômés

OUVERT tous les jours
du 1er juillet au 31 août

Equitation pour tous dès 3 ans

Poney & Chevaux :
Baptêmes, leçons, promenades
Rue du Puits Namer et de la Menisère
L'HERBAUDIERE - 02 51 39 59 38





Vous recherchez une association?

Retrouvez toutes les possibilités d'activités sportives,

mais aussi culturelles et de loisirs en vous connectant sur www.cdc-iledenormoutier.com (Les associations)

Looking for an association? Find all available sports as well as cultural and leisure activities by logging on www.cdc-iledenormoutier.com (Associations)

Sie suchen einen Verein? Sie finden alle Möglichkeiten für sportliche, aber auch kulturelle und Freizeitbetätigungen beim Zugang zu www.cdc-iledenormoutier.com (Verein)

TENNIS

Tennis | Tennis



Dans le cadre agréable du Bois de la Chaise

LOCATION À L'HEURE

STAGES ENFANTS & ADULTES

TOURNOI AU MOIS D'AÔÛT

COURS PARTICULIERS

16 TERRAINS

02 51 39 08 03

52, avenue du Maréchal Joffre
85330 NOIRMOUTIER EN L'ÎLE
www.tenniscubnoirmoutin.fr

BARBÂTRE

Terrains : Rue du Polder
Tél. : 02 51 39 38 49

Réservations du 1/04 au 15/09 au Parc de loisirs du Gois (à côté de l'Office de Tourisme).

Accès libre le reste de l'année.

Bookings from April 1 to September 15 at the Gois Leisure Park (next to the Tourist Office).

Free access the rest of the year.

Buchungen vom 1.04. bis 15.09. im Parc de loisirs du Gois (neben dem Verkehrsamt).

Freier Zutritt im übrigen Jahr.

LA GUÉRINIÈRE

Terrain : Salle des Sports
Place des Pinsonnières
Tél. : 02 51 39 80 32 (Mairie)

L'ÉPINE

Terrain :
24 rue Jean-Vincent Darasse
Tél. : 02 51 39 11 17 (Mairie)

NOIRMOUTIER-EN-L'ÎLE

TENNIS CLUB NOIRMOUTIN

Affilié à la Fédération Française de Tennis | Affiliated with the French Tennis Federation | Mitglied des Französischen Tennisverbandes

Terrains :
52 avenue du Maréchal Joffre
Tél. : 02 51 39 08 03
www.club.fft.fr/tc.noirmoutier

PÉTANQUE

Pétanque | Boccia

Affiliés à la Fédération Française de Pétanque et de Jeu Provençal

Affiliated with the French Petanque and Provençal Game Federation

Mitglied des Französischen Verbandes für Boccia und Provençal Spiel

BARBÂTRE

AMICALE BOULISTE DE BARBÂTRE

Terrain : Place des Boulistes

Concours juillet et août : mardi et samedi. Inscriptions : 14 h | Competitions in July and August : on Tuesdays and Saturdays : 02:00 pm. | Wettkampf Juli und August : Dienstag und Samstag. Anmeldung 14 Uhr.

Rens. : WYDAU Patrick
Tél. : 02 28 10 22 06
Port. : 06 63 67 77 43

NOIRMOUTIER-EN-L'ÎLE

CLUB DE PÉTANQUE NOIRMOUTIN

Terrain : Square Molière

Concours juillet et août : jeudi et dimanche. Inscriptions 14 h | Competitions in July and August : on Thursdays and Sundays : 02:00 pm. | Wettkampf Juli und August : Donnerstag und Sonntag Anmeldung 14 Uhr.

Rens. : RAPP Guy
Tél. : 02 51 35 75 61
Port. : 06 08 25 93 52

TIR À L'ARC

Archery | Bogenschießen

ARCHERS DE BARBÂTRE

Affilié à la Fédération Française de Tir à l'Arc | Affiliated with the French Archery Federation | Mitglied des Französischen Bogenschießverbandes

BARBÂTRE

Terrain d'entraînement :
Rue de la Corde en été
Salle des Oyats en hiver.
Lundi, mercredi et vendredi de 18 h à 20 h.

<http://archers-de-barbatre.clubeo.com>

SKATE - ROLLER HOCKEY

Skateboarding - Hockey | Skateboard - Hockey

BARBÂTRE

SKATE PARK
Rue de la Plaine
(à côté du boulodrome)

LA GUÉRINIÈRE

ÉCOLE DE ROLLER HOCKEY DE L'ÎLE DE NOIRMOUTIER

Affiliée à la Fédération Française de Roller Sports | Affiliated with the French Roller Sports Federation | Mitglied des Französischen Verbandes für Roller-Sportarten

Terrain : Salle des Sports
Place des Pinsonnières

Rens. : LEBRET Pierre-Philippe
Port. : 06 52 83 65 44

NOIRMOUTIER-EN-L'ÎLE

SKATE PARK EN L'ÎLE
Place de l'Étier du Moulin

SALLE DE REMISE EN FORME

- PRÉPARATION PHYSIQUE
- CARDIO TRAINING
- STRETCHING
- MUSCULATION
- COACHING GROUPE
- ACCOMPAGNEMENT PERSONNALISÉ

OUVERT TOUTE L'ANNÉE

02 28 10 52 83
www.ville-noirmoutier.fr

COMPLEXE SPORTIF LE COB
AVENUE DU MARÉCHAL JOFFRE
85330 NOIRMOUTIER-EN-L'ÎLE

Noirmoutier-en-l'île

SporAdos

STAGES SPORTIFS POUR ADOS

RAID, BIKE AND RUN, BEACH VOLLEY...

PLAGE DES SABLEAUX - 06 75 14 46 52 - SPORADOSNOIRMOUTIER@ORANGE.FR

AQUAGYM - COURS DE NATATION

Water Aerobics - Swimming Lessons | Wassergymnastik - Schwimmunterricht

LA GUÉRINIÈRE

CLUB MICKEY
Plage de la Cantine
Port. : 06 80 06 58 60
sebastien.tes@sfr.fr

L'ÉPINE

PISCINE OCÉANILE
Route de Noirmoutier
Tél. : 02 51 35 91 35
www.oceanile.com

ÉCOLE DE NATATION
TY-SPLASH
Port de Morin
Port. : 07 71 75 08 38
www.tysplash.com

NOIRMOUTIER-EN-L'ÎLE

CLUB MICKEY MOUSSE
Plage des Sableaux
Port. : 06 75 14 46 52
clubmickeymousse@orange.fr

PISCINE COUVERTE

Indoor Swimming Pool | Überdachter Swimmingpool

L'ÉPINE

PISCINE OCÉANILE
Route de Noirmoutier
Tél. : 02 51 35 91 35
www.oceanile.com

YOGA

Yoga | Yoga

NOIRMOUTIER-EN-L'ÎLE

YOGA « SOUFFLES DE VIE »

Pratique : Salle multi-activités du Cob

Rens. : GENDRON Véronique
Port. : 06 26 59 74 52

ESTHÉTIQUE

Beauty Care | Kosmetik

BARBÂTRE

NATUREL' COIFF
(coiffeur/institut de beauté)
5 route du Gois
Tél. : 02 51 55 95 29

L'ÉPINE

INSTITUT BEAUTÉ OCÉANE
(institut de beauté/massages)
5 ter bis rue du Bois Garnier
Port. : 06 18 42 63 65

NOIRMOUTIER-EN-L'ÎLE

ANNE INSTITUT
(institut de beauté/massages)
20 rue de la Prée au Duc
Tél. : 02 51 39 47 42

INSTITUT ESPACE ZEN
(institut de beauté/massages)
16 rue du Boucaud
Tél. : 02 51 60 44 27

PARFUMERIE LILIANE ROGER
(parfumerie/institut de beauté/onglerie)

19 Grande Rue
Tél. : 02 51 39 02 22

TAKE CARE (styliste des ongles et cils by Valérie)
9 rue Richer
Port. : 06 19 98 04 24

LA BEL'DE MAI (à domicile)
GAUTIER Sabrina
Port. : 06 26 74 50 20

L'HERBAUDIÈRE

JUSQU'AU BOUT DES ONGLES
(onglerie) DERVAL Florence
40 b avenue Mourain
Port. : 06 16 28 70 90

SPA - SAUNA - HAMMAM - MASSAGES

Spa - Sauna - Hammam - Massages | Spa - Sauna - Hammam - Massagen



Centre de Bien-Être et de Beauté
Hammam, bassin sensoriel, tisanerie, soins visage et corps, massages, épilations, manucure et maquillage

THALGO
LA BEAUTE MARTINE

06.50.53.54.15
www.spa-noirmoutier.com
87a rue de l'Herbaudière - 85330 Noirmoutier en l'île



HÔTEL & SPA GÉNÉRAL D'ELBÉE
★★★★

2 place d'Armes
85330 NOIRMOUTIER

SPA NUXE DU GÉNÉRAL D'ELBÉE

Cap vers le large pour une escapade prodigieuse...

Soins et espace bien-être sur RDV au 02 51 39 10 29



Espace Détente
Profitez du bien-être au quotidien

Piscine chauffée - Hammam
Baignoire Balnéo
Massages bien-être
Soins corps & visage

Hôtel Saint Paul ★★★

15 Avenue Maréchal Foch . Bois de la Chaise . Noirmoutier-en-l'île ☎ 06 45 40 46 73

LA GUÉRINIÈRE

HÔTEL DES DUNES
(spa/sauna/massages)
6 rue de la Tresson
Tél. : 02 51 39 82 77

L'ÉPINE

Océanile
(spa/sauna)
Route de Noirmoutier
Tél. : 02 51 35 91 35
www.oceanile.com

NOIRMOUTIER-EN-L'ÎLE

HÔTEL ANCRE MARINE
ET SPA « Ô SPA »
(spa/sauna/hammam/massages)
87 a route de L'Herbaudière
Port. : 06 50 53 54 15
www.spa-noirmoutier.com

HÔTEL SAINT PAUL
(spa/hammam/massages)
15 allée du Maréchal Foch
Tél. : 02 51 39 05 63

LE GÉNÉRAL D'ELBÉE
HÔTEL ET SPA NUXE
(sauna/hammam/massages)
2 place d'Armes
Tél. : 02 51 39 10 29
www.generaldelbee.fr

ARTISANAT D'ART - ARTISANAT

Arts and Crafts - Handicrafts | Kunsthandwerk und Handwerk



La Maison de l'Artisanat d'Art

L'Association C.A.P.L.
est heureuse de vous accueillir, pour la 23^{ème} année, de mi-Avril à fin Septembre 2018.

Vous découvrirez les œuvres originales de **55 créateurs d'art** (artisans, peintres et sculpteurs).

2, rue Nationale, 85680 La Guérinière
06.68.95.44.10 - www.maison-des-arts.fr
Horaires et jours d'ouverture sur le site internet - Accès aux visiteurs à mobilité réduite

Entrée libre



Savonnerie Artisanale
(Direction l'Île aux Papillons)
ZA des Mandeliers
4 rue de la Fassonnière
85680 LA GUERINIÈRE
Tél. 06 69 06 32 18
www.lesavondenoirmoutier.com



Capucine ARTISANAT
exposition-vente-atelier
le Vieil-Noirmoutier en l'île
(face à la chapelle)
ouvert de fin juin à mi septembre
contact facebook : Capucine Artisanat

FRANCIS FORTIN

Créateur de sacs marins et accessoires

En vente à la galerie SEILLER
8 Place du marché à NOIRMOUTIER

Mail: francis.noirmoutier@gmail.com
Tél.: +33/ 6 82 44 09 92
www.sac-voile-noirmoutier.com



Sandales côté mer

**SANDALES
BALLERINES - RICHELIEU
FABRICATION ARTISANALE**

André Bichon, créateur et fabricant à Noirmoutier

02.51.39.65.28 - 06.08.89.80.44
www.sandales-cote-mer.com

BOUTIQUE : 6 rue Piet - 85330 Noirmoutier

ARTISANAT D'ART - ARTISANAT (SUITE)

Arts and Crafts - Handicrafts | Kunsthandwerk und Handwerk

LA GUÉRINIÈRE

**LA MAISON DE L'ARTISANAT
D'ART (exposition/vente)**
2 rue Nationale
Port. : 06 68 95 44 10
www.maison-des-arts.fr

**LE SAVON DE NOIRMOUTIER
(savonnerie artisanale)**
4 rue de la Fassonnière
Z.A. des Mandeliers
Port. : 06 69 06 32 18
www.lesavondennoirmoutier.com

NOIRMOUTIER-EN-L'ÎLE

**GALERIE AZUR'ÎLE
(sculptures en bronze/
création de bijoux)**
1 rue du Général-Passaga
Port. : 06 87 83 37 06

**LE BAZ'ART
(Beaux-Arts/loisirs créatifs)**
2 bis Grande Rue
Tél. : 02 51 39 79 26

**CAPUCINE ARTISANAT
(exposition/vente/atelier)**
Espace Léa Beaugé
Rue Monseigneur Sobeaux
Le Vieil (face à la chapelle)
Page Facebook :
Capucine Artisanat

**LE COMPTOIR DU ZINC
(habillage et décoration en zinc/
zinguerie)**
178 route de L'Herbaudière
Port. : 06 32 55 87 50

**FORTIN Francis
(sacs marins/accessoires)**
En vente : Galerie Seiller
8 place du Marché
Port. : 06 82 44 09 92

**FRADET Ludovic
(restauration de meubles/ébéniste)**
2 a chemin des Chèvres
Tél. : 02 51 35 85 72

**SANDALES CÔTÉ MER
BICHON André
(sandales/spatiates/ballerines/
Richelieu)**
Boutique : 6 rue Piet
Tél. : 02 51 39 65 28
Port. : 06 08 89 80 44
www.sandales-cote-mer.com

L'HERBAUDIÈRE

**KADEM Anne-Marie
(reliure/dorure)**
123 avenue Mourain
Tél. : 02 51 39 31 76

**VOILES D'OMBRAGES
(voiles d'ombrage sur-mesure)**
1 terre-plein est
Port de Plaisance
Tél. : 02 51 39 41 87
www.voiles-ombrages.com

**L'ATELIER DE NAD'C
COUTHOUIS Nadine
(créations autour du coquillage)**
Sur les marchés de l'île l'été.
Port. : 06 74 07 07 00



STAGES D'AQUARELLE ET DE DESSIN

Drawing and watercolour painting courses |
Aquarell- und Zeichenlehrgänge

NOIRMOUTIER-EN-L'ÎLE

« SARDINE » ATELIER D'ART
(stages adultes et enfants)
56 avenue Joseph Pineau
Tél. : 02 51 39 35 08
Port. : 06 52 16 89 09
www.sardine-aquarelle.com

GALERIES DE PEINTURE

Picture Galleries | Gemäldegalerien

LA GUÉRINIÈRE

**ATELIER-GALERIE
DE LA GRANGE VERTE**
64 bis rue de la Croix Verte
Tél. : 02 51 39 86 96
Port. : 06 10 84 10 22

**ATELIER-GALERIE
BOCQUEL BERTRAND**
Uniquement sur RDV | On appointment only | Nur nach Vereinbarung
9 rue du Moulin Rouge
Port. : 06 30 33 04 51

NOIRMOUTIER-EN-L'ÎLE

GALERIE BOURREAU-RAVIER
12 Grande Rue
Tél. : 02 51 39 17 14

GALERIE DU CHÂTEAU
7 rue de la Cure
Tél. : 02 51 39 18 27

ANTIQUITÉS - BROCANTE

Antiques - Secondhand Goods | Antiquitäten - Trödlar

LA GUÉRINIÈRE

LILI BROCANTE
Port. : 06 42 94 00 37

NOIRMOUTIER-EN-L'ÎLE

**L'ANTIQUAIRE
THUILLIER Serge**
97 avenue Joseph Pineau
Tél. : 02 51 39 72 07
Port. : 06 63 01 82 66

**GALERIE LE CHÊNE VERT
COESLIER Victor**
103 avenue Joseph Pineau
Port. : 06 84 98 98 59

GALERIE FLORENCE B
Place du Marché
16 rue du Rosaire
Tél. : 02 51 35 64 08

**GALERIE GUS'ART WISSALZER
(art contemporain)**
18 b avenue Joseph Pineau
Port. : 06 08 37 25 39
3 rue des Doves
Port. : 06 73 30 71 76

GALERIE L'HOUTELLIER
Galerie : Place Saint-Louis
Port. : 06 82 81 26 36
Atelier : 34 Basse rue
Tél. : 02 51 39 23 17

ATELIER NÈGRE
6 chemin des Camélias
Port. : 06 60 51 59 07

GALERIE GEORGES BESSIERE
Place de l'Hôtel de Ville
Tél. : 02 51 35 98 46

GALERIE DU PORT
6 quai Jean Bart
Tél. : 02 51 39 99 49

GALERIE SEILLER
Place de la République
Tél. : 02 51 35 81 97

**ATELIER - EXPO - PEINTURE
LEKER Héloïse**
2 rue de la Giraudière du Vieil
Port. : 06 72 50 81 26

**HER ANTIK
KRON Frédéric**
Rue du Grand Four
Port. : 06 13 50 19 76

**OSCAR VIDE-MAISON
(vide-maison/débarrasse
toutes surfaces)**
6 a rue du Général Leclerc
Port. : 06 08 52 36 87

« SARDINE » ART ET ANTIQUITÉS
(design/objets de curiosité)
56 avenue Joseph Pineau
Tél. : 02 51 39 35 08
Port. : 06 63 77 46 30

Les brocantes professionnelles ÉTÉ 2018 :

Mardi 17/07 - Barbâtre
Lundi 23/07 - La Guérinière
Samedi 28/07 - Noirmoutier
Lundi 6/08 - L'Épine
Samedi 18/08 - Noirmoutier
Samedi 25/08 - L'Herbaudière

Retrouvez plus d'infos sur
l'agenda du site internet de
l'Office de Tourisme de l'île de
Noirmoutier :
www.ile-noirmoutier.com

SUMMER 2018 professional secondhand markets:

Tuesday 17/07 - Barbâtre
Monday 23/07 - La Guérinière
Saturday 28/07 - Noirmoutier
Monday 06/08 - L'Épine
Saturday 18/08 - Noirmoutier
Saturday 25/08 - L'Herbaudière

Find more info in the events
diary of the Noirmoutier Island
Tourist Office website:
www.ile-noirmoutier.com

Die professionellen Trödelmärkte SOMMER 2018:

Dienstag 17.07 - Barbâtre
Montag 23.07 - La Guérinière
Samstag 28.07 - Noirmoutier
Montag 06.08 - L'Épine
Samstag 18.08 - Noirmoutier
Samstag 25.08 - L'Herbaudière

Sie finden weitere Infos im
Terminkalender der Website
des Verkehrsamts der Insel
Noirmoutier:
www.ile-noirmoutier.com





BARBÂTRE

Place de la Plaine

Mercredi : toute l'année.

Lundi : juillet et août.

Wednesday: all year round.

Monday: July and August.

Mittwoch: ganzjährig.

Montags: Juli und August.

LA GUÉRINIÈRE

Place des Lauriers et place de l'Église.

1^{er} jeudi du mois uniquement :
du 31 octobre au 31 mars.

Tous les jeudis :

du 31 mars au 31 octobre.

Dimanche : du 15 juin

au 15 septembre.

1st Thursday of the month only :
from Oct. 31 to March 31.

Every Thursday :

from March 31 to Oct. 31.

Sunday: from June 15 to Sept. 15.

Nur am 1. Donnerstag im Monat :

vom 31.10. bis 31.03.

Jeden Donnerstag :

vom 31.03. bis 31.10.

Sonntags: vom 15. Juni bis 15.

September.

L'ÉPINE

Place du Général de Gaulle, dite « Place de la Poste ».

Samedi : toute l'année.

Saturday: all year round.

Samstag: ganzjährig.

NOIRMOUTIER-EN-L'ÎLE

Place de la République.

Vendredi : toute l'année.

Mardi : du 10 avril au 18 septembre

Dimanche : du 1^{er} avril

au 30 septembre.

Marché supplémentaire

les dimanches 28 octobre

et 30 décembre.

Friday: all year round.

Tuesday: April 10 to Sept 18.

Sunday: April 1 to Sept 30.

Additional markets

on Oct 28 and Dec 30.

Freitag: ganzjährig.

Dienstag: vom 10. April

bis 18. September.

Sonntag: vom 1. April

bis 30. September.

Zusätzliche Märkte

am 28. Oktober und 30. Dez.

L'HERBAUDIÈRE

Face aux ports de pêche et de plaisance.

| In front of fishing har-
bour and marina. | Dem Fischerei-
und Yachthafen gegenüber.

Lundi : du 18 juin au 10 septembre.

Monday: June 18-Sept 10.

Montag: vom 18. Juni

bis 10. September.



INDEX

VOUS CHERCHEZ UN COMMERÇANT EN PARTICULIER? RETROUVEZ TOUTES LES ADRESSES UTILES ET GOURMANDES EN SECONDE PARTIE DE NOTRE GUIDE ET À PARTIR DE CET INDEX

LOOKING FOR A PARTICULAR SHOPKEEPER? FIND ALL GOURMET/USEFUL ADDRESSES IN THE SECOND PART OF OUR
GUIDE AND WITH THIS INDEX. | SUCHEN SIE EINEN BESTIMMTEN HÄNDLER? IM ZWEITEN TEIL UNSERES FÜHRERS UND VON
DIESEM VERZEICHNIS AUS FINDEN SIE ALLE NÜTZLICHEN UND KÖSTLICHEN ADRESSEN

▼ TERROIR ET GOURMANDISES

LOCAL PRODUCTS AND DELICACIES | LOKALE PRODUKTE UND LECKEREIEN

Alimentations – Supermarchés	p. 73
Food Shops – Supermarkets Lebensmittelgeschäfte – Supermärkte	
Boulangeries – Pâtisseries	p. 66
Bakeries – Pastry Shops Bäckereien – Konditoreien	
Boucheries – Traiteurs	p. 67
Butcher's Shops – Delicatessens Fleischereien – Catering	
Caves à Vins	p. 67
Wine Cellars Weinhandlungen	
Glaciers	p. 69
Ice Cream Makers Eisverkäufer	
Huîtres – Coquillages	p. 67-69
Oysters – Shellfish Austern – Schalentiere	
Poissonneries	p. 67
Fishmonger's Shops Fischhandlungen	
Produits Gastronomiques	p. 69/70
Gourmet Products Gastronomische Produkte	
Produits du Terroir de l'Île – Coopératives	p. 71
Island Local Products – Farming Co-ops Lokale Produkte der Insel	
Vente Directe Légumes/Pommes de Terre	p. 72
Direct Selling of Potatoes-Vegetables Direktverkauf von Gemüse-Kartoffeln	

▼ MODE – BEAUTÉ – DÉCORATION

FASHION – BEAUTY – DÉCORATION | MODE – SCHÖNHEIT – DEKORATIONEN

Bijoux	p. 76
Jewellery Juweliengeschäfte	
Chaussures	p. 75
Shoes Schuhgeschäfte	
Coiffeurs	p. 77
Hairdressers Friseure	
Cordonneries	p. 75
Shoe Repair Shops Schuhmacher	
Divers – Décoration	p. 78
Miscellaneous – Decoration Verschiedenes – Raumkunst	
Fleuristes	p. 77
Florist's Shops Blumenläden	
Lingerie	p. 75
Lingerie Damenunterwäsche	
Mode Enfant	p. 75
Kids' Fashion Kindermode	
Mode Femme	p. 75
Women's Fashion Damenmode	
Mode Mixte	p. 74
Mixed Fashion Damen-, Kinder- und Herrenmode	

▼ ADRESSES UTILES

USEFUL ADDRESSES | NÜTZLICHE ADRESSEN

Informatique – Dépannage – Vente	p. 79
Computer Repair and Sale Informatik – Pannendienst – Verkauf	
Wifi – Accès Internet	p. 79
WiFi-Internet Access Wifi -Internetzugang	
Bureaux de Poste	p. 82
Post Offices Postämter	
Bureaux de Presse	p. 82
Newsagents Zeitungsläden	
Distributeurs de Banque	p. 82
Cash Dispensers Geldautomaten	
Drogueries – Quincailleries	p. 81
Hardware Shops – Ironmonger's Shops Drogerien – Eisenwarenhandel	
Événementiel – Communication – Sonorisation	p. 80
Special Event Management – Communication – Sound Systems Organisation von Events – Kommunikation – Beschallungsanlagen	
Laveries Automatiques – Pressing – Couture	p. 81
Laundrettes – Dry Cleaner's Shops – Seamstresses Waschsaloons – Reinigungen – Näharbeiten	

Magasins de Bricolage	p. 81
Do-It-Yourself Shops Baumärkte	
Merceries	p. 81
Haberdasheries Kurzwaren	
Photographes	p. 80
Photographers Fotografen	

▼ SERVICES SANTÉ

HEALTHCARE SERVICES | GESUNDHEITSDIENSTE

Dentistes	p. 83
Dentists Zahnärzte	
Hôpital de Noirmoutier	p. 83
Noirmoutier Hospital Krankenhaus von Noirmoutier	
Infirmier(e)s	p. 83
Nurses Krankenpfleger	
Kinésithérapeutes	p. 83/84
Physiotherapists Physiotherapeuten	
Laboratoire d'analyses Médicales	p. 84
Medical Analysis Laboratory Labor für Medizinische Analysen	
Maison de Garde	p. 84
On-call Health Centre Notarztpraxis für Nacht und Wochenende	
Médecins	p. 83
Doctors Ärzte	
Ostéopathes	p. 84
Osteopaths Osteopathen	
Pédicures – Podologues	p. 84
Pedicurists/Chiropodists Fusspfleger/Podologen	
Pharmacies	p. 84
Chemist's Shops Apotheken	
Urgences – Médecins de garde	p. 83
Emergencies/On-call doctors Notaufnahmen/Diensthabende Ärzte	
▼ ANIMAUX ANIMALS TIERE	
Chiens et Chevaux sur nos Plages : Législation	p. 85
Dogs and Horses on our Beaches: Legislation in Force Hunde und Pferde am Strand: Gesetzgebung	
Ostéopathe animalier	p. 85
Animal Osteopaths Tierosteopath	
Toiletage	p. 85
Pet Grooming Shops Tiersalons	
Vétérinaire	p. 85
Veterinary Surgeons Tierarzt	

▼ VENIR ET SE DÉPLACER SUR L'ÎLE

GETTING THERE AND MOVING AROUND WIE KOMME ICH AUF DIE INSEL UND BEWEGE MICH FORT	
Les Accès	p. 86/87
Getting There Die Zufahrten	
Transports sur l'île	p. 87
Means of Transport on the Island Verkehrsmittel auf der Insel	

▼ INFORMATIONS PRATIQUES

PRACTICAL INFO | PRAKTISCHE INFORMATIONEN

Garages	p. 88
Garages Autoreparaturwerkstätten	
Locations de voitures	p. 88
Car Hire Autovermietungen	
Taxis – Ambulances	p. 88
Taxis – Ambulances Taxi – Krankenwagen	

▼ CÔTÉ CONTINENT

MAINLAND SIDE | KONTINENT

Aux alentours	p. 89/90
In the vicinity In der Umgebung	
Excursions aux alentours – Billetteries	p. 91
Trips in the vicinity – Ticketing Ausflüge in die Umgebung – Kartenverkauf	
Billetteries	p. 92/93
Ticketing Kartenverkäufe	

BOULANGERIES - PÂTISSERIES

Bakeries - Pastry Shops | Bäckereien - Konditoreien



la Biscuiterie de l'Île
Artisan
GALETTES SAINT-PHILBERT

La Galette Saint-Philbert

Ambassadrice depuis 1935.

Son croustillant, son léger goût iodé lui donnent son caractère unique.

La pâtisserie Louiche, quatrième génération d'artisans, ouvre son espace gourmet avec la fabrication de la Galette Saint-Philbert dans son magasin.

Venez la déguster et découvrir d'autres spécialités savoureuses typiques de l'île de Noirmoutier.

Artisan • Pâtissier • Chocolatier
Confiseur • Glacier • Biscuitier

28 Grande Rue (rue piétonne) - 85330 NOIRMOUTIER
Tél. 02 51 39 07 83 - saridelicesetgourmandises@gmail.com

BARBÂTRE

LA FOURNÉE DU GOIS
79 rue du Centre
Tél. : 02 51 39 80 59

BOULANGERIE MASSON
19 rue du Centre
Tél. : 02 51 39 35 52

LA GUÉRINIÈRE

BOULANGERIE HIRON
71 rue Nationale
Tél. : 02 51 39 62 11

5 place Constantin André
Tél. : 02 51 39 87 74

L'ÉPINE

FLAN MARAÎCHIN
(et pâtissier traiteur)
CHAPLAIS Pascal
75 bis rue des Trappes
Port. : 06 20 38 56 65

Présent sur les marchés de l'île de Noirmoutier. | At Noirmoutier Island markets. | Auf den Märkten der Insel Noirmoutier.

BOULANGERIE PICOT
40 rue de l'Hôtel de Ville
Tél. : 02 51 39 06 41

NOIRMOUTIER-EN-L'ÎLE

Auréliet et Jérémy LOUCHE

Artisan/pâtissier/confiseur |
Artisan/pastry cook/confectioner |
Handwerker/Konditor/Confiseur

28 Grande Rue
Tél. : 02 51 39 07 83

BOULANGERIE HIRON
4 rue Piet
Tél. : 02 51 39 11 96

LA MIE CÂLINE
8 rue du Rosaire
Tél. : 02 51 39 58 37

BOULANGERIE ESTELLE
ET DAVID PROUTEAU
10 rue de la Prée au Duc
Tél. : 02 51 26 09 24

BOULANGERIE THIBAUD
15 Grande rue
Tél. : 02 51 39 00 09

L'ÎLOPAIN
6 place de la République
Tél. : 02 51 35 87 60

L'HERBAUDIÈRE

MAISON CANTIN
36 rue du Port
Tél. : 02 51 35 87 95

LA MIE MOLLET'S
39 rue du Port
Tél. : 02 51 39 26 42



BOUCHERIES - TRAITEURS

Butcher's Shops - Delicatessens |
Fleischereien - Traiteurs

LA GUÉRINIÈRE

INTERMARCHÉ
Centre Commercial Les Quais
de l'Île No - Route de Noirmoutier
Tél. : 02 51 39 46 31

SAVEURS GOURMANDES
POULAT Philippe
8 impasse de la Fassonnière
Tél. : 02 51 93 77 07
Port. : 06 77 67 91 73

L'ÉPINE

BOUCHERIE AU BONHEUR
DES SAVEURS
2 avenue de la Liberté
Tél. : 02 51 35 71 60

SUPER U
Centre Commercial
148 route Nationale
Tél. : 02 51 39 03 94

NOIRMOUTIER-EN-L'ÎLE

MAISON CHEVALLEREAU
40 Grande Rue
Tél. : 02 51 39 04 01

HUÎTRES - COQUILLAGES

Oysters - Shellfish | Austern - Schalentiere

ESPACE TRAITEUR
RESTAURANT TERRE ET MER
5 a rue Richer
Port. : 06 76 11 43 32

YUZU ARTISAN SUSHI
(fabrication/vente de plats
japonais à emporter)
26 rue du Puits Neuf
Port. : 06 08 88 97 62
YUZU Artisan Sushi

L'HERBAUDIÈRE

RESTAURANT
LA FERM' INTENTION
104 avenue Mourain
Tél. : 02 51 39 64 47

CAVES À VINS

Wine Cellars | Weinhandlungen

BARBÂTRE

CAVE ARRIVE
49 rue du Centre
Tél. : 02 51 39 75 68

NOIRMOUTIER-EN-L'ÎLE

LA CAVE DE L'ÎLE
19 Grande Rue
Port. : 06 60 47 02 22
L'ÉPICERIE DU CHÂTEAU
1 rue du Grand Four
Tél. : 02 51 54 56 45
www.lepicierieduchateau.fr

MAISON FOUCHER
24 rue du Boucaud
Tél. : 07 71 88 81 20

LA RÉSERVE
6 rue Piet - Les Arcades
Tél. : 02 51 54 45 86

SMOK'HER VAPE AND WINE
36 avenue Joseph Pineau
Tél. : 09 82 59 58 26

TELLE MÈRE TEL FILS
1 rue du Marché
Tél. : 02 51 55 59 75

L'HERBAUDIÈRE

CAVE DU VIGNERON
51 rue du Port
Tél. : 02 51 35 93 74

POISSONNERIES

Fishmonger's Shops |
Fischhandlungen

NOIRMOUTIER-EN-L'ÎLE

AUX DÉLICES DE L'Océan
32 Grande Rue
Tél. : 02 51 54 07 20

LA MAISON DU POISSON
« CHEZ LULU LA MOULE »
22 Grande Rue
Tél. : 02 28 12 94 49

L'HERBAUDIÈRE

POISSONNERIE KADEM
51 rue du Port
Tél. : 02 51 35 82 52



La Godaille

Depuis 1992

Vente au détail !

Huîtres non lacteuses.
Moules prêtes à cuire.
Coquillages
Plateaux d'huîtres ouvertes
pour vos repas de famille et réceptions
Dégustation
en terrasse couverte

D'AVRIL À SEPTEMBRE
7j/7 de 9h à 20h00

D'OCTOBRE À MI-NOVEMBRE
7j/7 de 9h à 18h30

HORS SAISON
De 9h à 12h30 et de 15h à 18h30
et le dimanche de 9h à 13h

www.lagodaille.com
PORT DU BONHOMME • LA GUÉRINIÈRE
saslagodaille.85@gmail.com
Tél. 02 51 39 60 77

HUÎTRES - COQUILLAGES

Oysters - Shellfish | Austern - Schalentiere

OSTRÉICULTEUR

Nicolas RAIMOND

Dégustation de nos coquillages

D'AVRIL A SEPTEMBRE

Vente
au Détail
à l'année



Rue de l'écluse - 85330 NOIRMOUTIER EN L'ÎLE
06.01.71.12.75 Face au Cimetière des bateaux



ETS DEVINEAU
de Père en Fils depuis 1980

OUVERT TOUTE L'ANNÉE

Huîtres & Moules de Bouchot,
élevées par nos soins dans
la baie de Bourgneuf exclusivement.

PORT DU BONHOMME • 85680 LA GUERINIERE • 02.51.39.81.59

L'Océane
Production & Dégustation



Huîtres
dégustation / vente au détail
expédition partout en France

**Moules-Frites
& Fruits de mer**
dégustation sur place

**Vente de Produits NO
& régionaux**

Formule :
6 huîtres +
Moules - Frites

Visites de groupe et C.E.
sont les bienvenus !

Route de Noirmoutier
(entre la Guérinière et Noirmoutier en l'Île)

02 51 39 42 87 / 06 18 48 16 23

www.loceane-no.fr

HUÎTRES - COQUILLAGES

Oysters - Shellfish | Austern - Schalentiere

LA GUÉRINIÈRE

ETS DEVINEAU
DEVINEAU Jean-Marc
5 Port du Bonhomme
Tél. : 02 51 39 81 59

LA GODAILLE
PINEAU Nicolas
CLOUTEAU Rémy
Port du Bonhomme
Tél. : 02 51 39 60 77

« CHEZ P'TIT LOUIS »
JOLLY Louis
Port du Bonhomme
Port. : 06 20 51 11 59

L'ÉPINE

CHEZ VÉRONIQUE
BODIN Élodie et Valentin
Route de Noirmoutier
Tél. : 02 51 35 84 73

SARL L'Océane
ROCHER Tanguy
Route de Noirmoutier
1 rue de la Grande Passe
Port. : 06 18 48 16 23
www.loceane-no.fr
L'Océane

LA PERLE
BOUCARD Frédéric
FERRER Corinne
Route de Noirmoutier
(face à Intermarché)
Tél. : 02 51 39 70 12
Port. : 06 86 55 96 50

GENDRON Freddy
Route de Noirmoutier
Lieu-dit « Bonne Pogne »
Tél. : 02 51 35 86 11

GUITTONNEAU Thierry
Route de Noirmoutier
Tél. : 02 51 39 97 32
Port. : 06 75 95 16 21

NOIRMOUTIER-EN-L'ÎLE

CHANTREAU Philippe
Roche Moreau
Route de Champierreux
Tél. : 02 51 49 25 55

LES JARDINS DE LA MER
BUGEON Joseph
Etier de l'Arceau
Tél. : 02 51 39 04 15

KADEM Raymond
Route de l'Épine
Tél. : 02 51 35 94 12

MIGNAL Jean-Jacques
Route de l'Épine
Tél. : 02 51 39 22 96

RAIMOND Nicolas
Rue de l'Écluse
(face au cimetière de bateaux)
Port. : 06 01 71 12 75

PRODUITS GASTRONOMIQUES

Gourmet Products | Gastronomische Produkte

BARBÂTRE

LA PAILLOTTE DU GOIS
(fruits/légumes/produits régionaux)
Rond-Point du Gois
Port. : 06 41 38 49 14

L'ÎLE AU SEL
5 rue de la Poste

LA GUÉRINIÈRE

BRASSERIE DE L'ÎLE
DE NOIRMOUTIER
(bière artisanale la N'O)
12 rue Tranchard
Z.A. des Mandeliers
Tél. : 02 51 60 40 12

L'ÉPINE

L'ATELIER DU SEL
GUÉRIN Cathy
22 avenue de la Liberté
Port. : 06 18 01 06 08

COCCI MARKET
(vins/produits régionaux)
6 place Fouasson
Tél. : 02 51 60 46 76

NOIRMOUTIER-EN-L'ÎLE

ALIZE
RAIMONDEAU Benoît
(souvenirs/produits régionaux)
3 rue du Général Passaga

LE BAZAR DES LOISIRS
(souvenirs/produits régionaux)
18 rue du Rosaire
Tél. : 02 51 39 28 03

BISCUITERIE DE NOIRMOUTIER
« LES PETITS CAGNIOTES »
2 rue des Marouettes
Tél. : 02 51 35 33 39
www.lespetitscagnotes.com

CHOCOLATERIE-BISCUITERIE
LARNICOL
30 Place de la République
Tél. : 02 51 68 19 79

LE GRAIN D'SEL D'AËL
25 ter Grande Rue
Tél. : 02 28 17 06 33

CONSERVIERE LA BELLE ÎLOISE
44 place de la République
Tél. : 02 51 54 80 95
www.labelleiloise.fr

L'ÉPICERIE DU CHÂTEAU
(cave/épicerie fine)
1 rue du Grand Four
Tél. : 02 51 54 56 45
www.lepicierieduchateau.fr

LE FUMOIR DE NOIRMOUTIER
(atelier de salaison et fumaison/
vente directe)
116 route de L'Herbaudière
Tél. : 02 28 17 60 42

MAISON FOUCHER
(épicerie fine de la mer/cave)
24 rue du Boucaud
Tél. : 02 28 17 91 14
Maison Foucher Noirmoutier

CONSERVIERE
LA PERLE DES DIEUX
30 a place de la République

LA RÉSERVE
(cave/épicerie fine)
Les Arcades - 6 rue Piet
Tél. : 02 51 54 45 86

TELLE MÈRE TEL FILS
(épicerie fine/vins bio)
1 rue du Marché
Tél. : 02 51 55 59 75

GLACIERS

Ice Cream Makers | Eisverkäufer

NOIRMOUTIER-EN-L'ÎLE

LE BON BEC
20 a Grande Rue

LA FRAISERAIE
(glacier/fabricant)
20 Grande Rue
Tél. : 02 51 68 70 67

TUTTI FRUTTI
(glacier/fabricant)
24 Grande Rue
Tél. : 02 51 39 69 72

L'HERBAUDIÈRE

LE CHANTILLY
Port de Plaisance
Tél. : 02 51 39 58 50

LE P'TIT CAPRICE/
LA FRIGERAIE
Port de Plaisance
Tél. : 06 99 69 90 71

Retrouvez tous
les produits du
terroir noirmoutrin
et les bonnes
tables de l'île
dans notre guide
« Restaurants,
bars et clubs ».



Find all Noirmoutier
local products and good
restaurants in our guide
"Restaurants, bars et clubs."

Sie finden alle regionalen
Produkte von Noirmoutier
und die guten Küchen
der Insel in unserer Gilde
„Restaurants, bars et clubs“.

PRODUITS GASTRONOMIQUES (SUITE) Gourmet Products | Gastronomische Produkte

Biscuiterie de Noirmoutier

Biscuits & Spécialités Noirmoutines à la fleur de Sel de l'île



Les petits Cagnioles
www.lespetitscagnioles.com

SPECIALITE REGIONALE

fabrication artisanale sur place

02 51 35 33 39 - Au 1^{er} rond-point à l'entrée de Noirmoutier-en-l'Île

*On ouvre tard, mais on ferme tard,
même le dimanche soir*

**Épicerie fine
Cave
Jambons, fromages
Conserves artisanales**

1, rue du Grand Four
85330 Noirmoutier-en-l'Île
02 51 54 56 45



**CONSERVIERIE
la belle-iloise**

— Un savoir-faire préservé depuis 1932 —

Découvrez nos conserves gastronomiques de poissons
dans notre magasin de VENTE DIRECTE
de **NOIRMOUTIER-EN-L'ÎLE**

44, Place de la République - 85330 Noirmoutier-en-l'Île
02 51 54 80 95

DÉGUSTATION GRATUITE

www.labelleiloise.fr



PRODUITS DU TERROIR DE L'ÎLE DE NOIRMOUTIER - COOPÉRATIVES

Noirmoutier Island Local Products - Farming Co-ops | Lokale Produkte der Insel - Produkte



**Sel marin
ÎLE DE
NOIRMOUTIER**

Vente directe du producteur au consommateur

ouvert en saison

sel, sels aromatisés, fleur de sel,
produits régionaux, cadeaux

COOPÉRATIVE DE SEL-AQUASEL
10, rue des Marouettes - 85330 NOIRMOUTIER

au 1^{er} rond point à l'entrée de Noirmoutier,
1^{ère} sortie à droite à 100m

tel : 02 51 39 08 30
www.aquasel.fr

LES HÛÎTRES FINES COOPÉRATIVE DES PRODUCTEURS D'HÛÎTRES

Sur l'île de Noirmoutier, nombreux sont les producteurs à faire de la vente directe. | On Noirmoutier Island, many producers provide direct selling. | Auf der Insel Noirmoutier verkaufen viele Erzeuger ihre Produkte direkt.

La Nouvelle Brille
85680 LA GUÉRIÈRE
Tél. : 02 51 39 81 41

LE TURBOT FRANCE TURBOT ICTHUS

Vente en grandes surfaces. | Superstore sale. | Verkauf im Supermarkt.

Le Bon Port
85740 L'Épine
Tél. : 02 28 12 95 00
www.turbotlabelrouge.fr

LE SEL MARIN ET LA FLEUR DE SEL COOPÉRATIVE DE SEL - AQUASEL

10 rue des Marouettes
85330 NOIRMOUTIER-EN-L'ÎLE
Tél. : 02 51 39 08 30
www.aquasel.fr

Vente des produits de la Coopérative (sel, fleur de sel...) : | Selling of Cooperative products (salt, fleur de sel...). | Verkauf der Produkte der Genossenschaft (Salz, Salzblüte...).

LA MAISON DU SEL
10 rue des Marouettes
85330 NOIRMOUTIER-EN-L'ÎLE
Tél. : 02 51 39 08 30

D'avril à septembre | April to September
September | April bis September

LES POMMES DE TERRE COOPÉRATIVE AGRICOLE

Magasin de vente directe « L'île aux jardins » (pommes de terre, légumes de saison...) à la Coopérative Agricole de Noirmoutier.

Avril, mai, juin, septembre : du lundi au vendredi de 9 h à 12 h 30 et de 14 h 30 à 18 h. Le samedi de 9 h à 12 h 30.
Juillet et août : du lundi au samedi de 9 h à 12 h 30 et de 14 h à 19 h.

Direct selling shop «L'île aux jardins» (potatoes, season's vegetables...) at the Noirmoutier Farm Co-op.

April, May, June, September: Monday to Friday 09:00 am to 12:30 pm and 02:30 pm to 06:00 pm. Saturday 09:00 am to 12:30 pm. July and August: Monday to Saturday 09:00 am to 12:30 pm and 02:00 pm to 07:00 pm.

Direktverkaufladen «L'île aux jardins» (Kartoffeln, Gemüse der Saison...) in der Landwirtschaftlichen Genossenschaft von Noirmoutier.

April, Mai, Juni, September: von Montag bis Freitag von 9 bis 12:30 Uhr und von 14:30 bis 18 Uhr. Samstags von 9 bis 12:30 Uhr. Juli und August: von Montag bis Samstag von 9 bis 12:30 Uhr und von 14 bis 19 Uhr.

Route de Champierreux
Le Petit Chéssé - BP 235
85330 NOIRMOUTIER-EN-L'ÎLE
Tél. : 02 51 35 76 76
www.lanoirmoutier.com



LES POISSONS ET CRUSTACÉS OPPAN MARÉE

Vente directe sur le Port de Pêche, atelier de mareyage (côté nord de la Criée) à l'Herbaudière (crustacés et soupes de poissons et d'araignées).

Septembre à juin : de 10 h à 12 h du lundi au vendredi.
Juillet et août : de 10 h à 12 h 30 du lundi au samedi.

Direct selling on Fishing harbour, fish trade workshop (north side of Fish auction market) in L'Herbaudière (shellfish and fish and spider crab soup).

July-August, 10:00 am to 12:30 pm Monday to Sat. Sept. to June, 10:00 am to 12:00 am Monday to Sat.

Direktverkauf am Fischereihafen, Seefischhandel-Shop (Nordseite der Auktionshalle) in l'Herbaudière (Krustentiere und Fisch-Seespinnensuppe).

July and August montags bis samstags von 10-12:30 Uhr. September bis Juni montags bis freitags von 10-12 Uhr.

Port de Pêche
85330 L'HERBAUDIÈRE

Tél. : 02 51 39 10 19
Tél. : 02 51 35 83 27
www.noirmoutier-saveurs.com



VENTES DIRECTES LÉGUMES/POMMES DE TERRE

Direct Selling of Potatoes-Vegetables | Direktverkauf von Gemüse - Kartoffeln

**Magasin de vente au détail
ouvert aux particuliers :
Pommes de terre - Légumes**

Avril à Septembre :

Lundi au Vendredi : 9h-12h30 et 14h30-18h

Samedi : 9h-12h30

Juillet et Août :

Lundi au Samedi : 9h-12h30 et 14h-19h



www.lanoirmoutier.com
Le Petit Chessé
Route de Champierreux
85330 NOIRMOUTIER
02.51.35.76.76

BARBÂTRE

LA PAILLOTE DU GOIS

**Vente directe sur site à la « Pail-
lote du Gois » : fraises, légumes
de saison, pommes de terre**
(Avril à septembre).

Direct on-site selling at the "Pail-
lote du Gois": strawberries, season's
vegetables, potatoes (April to Sept).

Direktverkauf vor Ort in der „Pail-
lote du Gois“: Erdbeeren, Gemüse der
Saison, Kartoffeln (April bis Sep-
tember).

Rond-Point du Gois
Port. : 06 41 38 49 14

EARL Mme VOISIN

**Vente directe du producteur :
légumes et fruits de saison**
(Hiver : ouvert mercredi et samedi
matin de 8 h à 13 h - Été : tous les
matins, sauf lundi et jeudi, de 8 h
à 13 h).

**Direct selling from producer:
season's veg/fruit** (Winter: open
Wednesday/Saturday mornings
08:00 am to 01:00 pm - Summer:
every morning, except Mondays/
Thursdays 08:00 am to 01:00 pm).

**Direktverkauf vom Erzeuger: Ge-
müse und Obst der Saison** (Winter:
geöffnet Mittwoch- und Samstag-
morgen von 8-13 Uhr - Im Sommer
jeden Morgen, außer Montag und
Donnerstag von 8-13 Uhr).

49 rue du centre
Port. : 06 17 50 92 36

LA GUÉRINIÈRE

BECHENNEC Sophie

**Vente directe sur site : pommes
de terre et légumes de saison
bio (AB)** (Mai à septembre).

Direct on-site selling: organic pota-
toes and season's vegetables (AB)
(May to September).

Direktverkauf vor Ort: Kartoffeln
und Gemüse der Saison Bio (AB)
(Mai bis September).

Rue du Mathois
(RD entre rond-point du Bonhomme
et rond-point de l'Europe)
Port. : 06 19 02 57 74

L'ÉPINE

**CHEZ HERCULE
BODIN Jean-Hercule**
1 chemin de la Grande Passe
Tél. : 02 51 39 35 62

Vente à la Ferme |
Farm-gate selling | Hofladen

NOIRMOUTIER-EN-L'ÎLE

GENDRON Bruno

**Vente directe sur site : légumes
de saison** (Juillet et août).

Direct on-site selling: season's
vegetables (July and August).

Direktverkauf vor Ort: Gemüse der
Saison (Juli und August).

Chemin des Prés Planches
(près du camping des
Roussières au Vieil)
Port. : 06 87 81 33 82

GENDRON Didier

**Vente directe sur site : pommes
de terre** (Mai).

Direct on-site selling: potatoes
(May).

Direktverkauf vor Ort: Kartoffeln
(Mai).

Route de l'Herbaudière
(tonnelle verte)

L'ÎLE AUX JARDINS

**Magasin de vente directe de la
Coopérative Agricole : pommes
de terre et légumes de saison**
(avril à septembre - Horaires p. 71).

Direct selling shop of Farm Co-op:
potatoes and season's vegetables
(April to Sept.-Selling hours p. 71).

Direktverkauf der Land-
wirtschaftsgenossenschaft:
Kartoffeln und Gemüse der Saison
(April bis September - Öffnungszei-
ten S.71).

Coopérative Agricole
Route de Champierreux
Le Petit Chessé - BP 235
Tél. : 02 51 35 76 76
www.lanoirmoutier.com

BILLON Antony

**Vente directe de légumes de
saison et légumes bio (AB)**
(Toute l'année - de 10 h à 13 h).

Direct selling of season's veg/orga-
nic veg (AB) (All year round-10:00
am to 01:00 pm).

Direktverkauf von Gemüse der
Saison und Bio-Gemüse (AB)
(Ganzjährig - von 10-13 Uhr).

35 rue de la Messandrie

EARL LES DEUX PIERRE

**Vente directe sur site : légumes
de saison et fraises**
(Juin à septembre).

Direct on-site selling: season's veg
and strawberries (June to Sept).

Direktverkauf vor Ort: Gemüse der
Saison und Erdbeeren (Juni bis
September).

Rond-point Camping Huttopia
Noirmoutier
Les Sableaux (direction Fort Larron)
Port. : 06 10 68 20 29



ALIMENTATIONS - SUPERMARCHÉS

Food Shops - Supermarkets | Lebensmittelgeschäfte - Supermärkte



OUVERT LE DIMANCHE D'AVRIL À SEPTEMBRE

ÉTÉ : Lundi au samedi : 8h à 20h - Dimanche : 8h à 13h
HIVER : Lundi au samedi : 8h45 à 19h30

CENTRE COMMERCIAL LES QUAIS DE L'ÎLE NO
LA GUÉRINIÈRE - 02 51 39 46 31
www.centrecommercial-noirmoutier.fr



+ Laverie, photocopies, bornes photos, accès wifi.
Chèques cadeaux & restaurants acceptés !



HORAIRES D'HIVER : 8h30 - 13h / 15h - 20h

AVRIL à SEPTEMBRE : 8h30 - 20h en continu

JUILLET / AOÛT : 8h à 20h30 en continu

OUVERT LE DIMANCHE MATIN TOUTE L'ANNÉE

GRAND PARKING
200 PLACES À PROXIMITÉ

02 51 39 77 83
3 RUE DE LA PRÉE AU DUC
85330 NOIRMOUTIER EN L'ÎLE

- Livraison à domicile
- Distributeur automatique de billets
- Tickets Restaurant acceptés

BARBÂTRE

U EXPRESS
26 rue de la Cure
Tél. : 02 51 39 80 97

LA GUÉRINIÈRE

CASINO
Rue de la Tresson
Tél. : 02 51 60 15 55

INTERMARCHÉ
Les Quais de l'Île No
Route de Noirmoutier
Tél. : 02 51 39 46 31

SPAR GARNIER SUPÉRETTE
30 rue centrale
Tél. : 02 51 39 80 18

L'ÉPINE

SUPER U
148 route Nationale
Tél. : 02 51 39 03 94

COCCI MARKET
6 place Fouasson
Tél. : 02 51 60 46 76

NOIRMOUTIER-EN-L'ÎLE

ALTERNATIVE BIO
(magasin bio)
24 rue de la Prée au Duc
Tél. : 09 53 10 39 27

L'ÉPICERIE DU CHÂTEAU
(Cave/Épicerie fine)
1 rue du Grand Four
Tél. : 02 51 54 56 45
www.lepicierieduchateau.fr

LIDL
Rue Pierre Monnier

SPAR
44 rue du Grand Vieil
Le Vieil
Tél. : 02 51 39 00 14

U EXPRESS
3 rue de la Prée au Duc
Tél. : 02 51 39 77 83

L'HERBAUDIÈRE

LA SUPÉRETTE DU PORT
« VOTRE MARCHÉ »
30 rue du Port
Tél. : 02 51 54 03 12



MODE MIXTE

Mixed Fashion | Damen-, Kinder- und Herrenmode

WWW.QUAINUMERO3.COM

GRACE & MILA
MAYORAL
TEDDY SMITH
KILIWATCH
SCHOOL RAG
MOLLY BRACKEN

LES P'TITES BOMBES
BENSON & CHERRY
LEE COOPER
FÉLINO
WRANGLER
DESIGUAL

QUAL NO 3

DES PRIX !

PRÊT À PORTER ACCESSOIRES HOMME - FEMME - JUNIOR
NOIRMOUTIER PARKING INTERMARCHÉ

acheter au comptoir de la mer
c'est soutenir la pêche
artisanale française

COMPTOIR DE LA MER

MODE PÊCHE NAUTISME DÉCO LOISIRS ALIMENTAIRE CULTURE COSMÉTIQUES

NOIRMOUTIER L'Herbaudière 02 51 39 20 44 www.comptoirdelamer.fr

LA GUÉRINIÈRE

QUAI N° 3
Parking d'Intermarché
Tél. : 02 51 68 11 82

NOIRMOUTIER-EN-L'ÎLE

LA BOUTIQUE
2 bis rue de la Prée au Duc
Tél. : 02 51 54 96 60

BAIN DE SOLEIL
14 place de la République
Tél. : 02 51 54 15 19

BLANC DU NIL
26 place de la République
Tél. : 02 51 54 06 90

BOUTIQUE DE LA MER
3 Grande Rue
Tél. : 02 51 39 77 01

FIL ET MONDE
33 Grande Rue
Tél. : 02 51 35 87 29

L'HER DE LA MER
35 Grande Rue
Tél. : 02 51 54 31 01

JULES PLAGE
(mode homme)
26 Grande Rue
Tél. : 02 28 10 02 28

KEY WEST
7 rue Richer
Tél. : 02 28 17 86 40

MARINE CLUB
36 Grande Rue
Tél. : 02 51 39 11 34

LA MARINE HIER
Galerie de la Mer
29 Grande Rue
Tél. : 02 51 35 76 25

MÂT DE MISAINE
1 rue Saint-Louis
Tél. : 02 51 26 06 01

MOUSQUETON
4 rue Piet
Tél. : 02 51 49 87 70

PIERRE CHARLES
16 quai Jean Bart
Tél. : 02 51 39 02 60

PRINCIPAUTE
DE NOIRMOUTIER
(accessoires et mode)
Galerie de la Mer
29 Grande Rue

SARANGA
(accessoires et mode)
35 Grande Rue
Tél. : 02 51 39 48 33

LA SQUADRA
Galerie de la Mer
Place de la République
Tél. : 09 67 12 40 86

LA SQUADRA
16 Grande Rue

L'HERBAUDIÈRE

LE COMPTOIR DE LA MER
Port de Pêche
Tél. : 02 51 39 20 44



MODE FEMME

Women's Fashion | Damenmode

NOIRMOUTIER-EN-L'ÎLE

CARLINE
14 place de la République
Tél. : 02 51 54 15 19

HISTOIRE D'EAU
8 place de la République
Tél. : 02 51 35 97 13

LILAS ROSE
1 rue du Marché
Tél. : 02 51 35 95 20

MELLE CABESTAN
6 Grande Rue
Tél. : 09 51 35 11 37

MADemoiselle TONG
29 Grande Rue
Tél. : 02 28 10 48 05
12 Grande Rue
Tél. : 02 28 12 07 97

ORANGE AMER
10 place de la République
Port. : 06 72 13 36 72

LA P'TITE FÉE CHIFFON
par VERTIGE & CO
Galerie de la Mer
29 Grande Rue
Tél. : 02 51 26 03 39

LE VENT DES SABLES
(accessoires et mode)
11 a rue Richer
Tél. : 02 51 54 54 01



MODE ENFANT

Kids' Fashion | Kindermode

NOIRMOUTIER-EN-L'ÎLE

CÔTÉ ENFANT
16 place de la République
Tél. : 02 28 12 90 62

D'UN CÔTÉ OU DE L'AUTRE
(accessoires de mode/jouets)
30 Grande Rue
Tél. : 02 28 10 98 36

KEY WEST
7 rue Richer
Tél. : 02 28 17 86 40

LA MARINE HIER
Galerie de la Mer
29 Grande Rue
Tél. : 02 51 35 76 25

MOUSQUETON
4 rue Piet
Tél. : 02 51 49 87 70

LES P'TITS MARINS
3 Grande Rue
Tél. : 02 51 39 77 01

TIM ET LINE
2 place Saint-Louis
Tél. : 02 28 17 92 95

CHAUSSURES

Shoes | Schuhgeschäfte

LA GUÉRINIÈRE

LA HALLE AUX CHAUSSURES
(chaussures/maroquinerie)
Parking d'Intermarché - Quai n°4
Tél. : 02 28 10 30 22

NOIRMOUTIER-EN-L'ÎLE

LE PIED MARIN
6 rue Piet
Tél. : 02 51 35 84 39

NATURAL SHOES
8 a Grande Rue
Tél. : 02 28 10 32 52

N.O. ADDICT
(chaussures/vêtements/
accessoires mode)
38 Grande Rue

SANDALES COTE MER
BICHON André
Boutique : 6 rue Piet
Tél. : 02 51 39 65 28
Port. : 06 08 89 80 44
www.sandales-cote-mer.com

SHOES ME UP
Place Saint-Louis
Tél. : 02 28 14 94 39

H. ET M. ECO SHOES
Galerie de la Mer
29 Grande Rue
Tél. : 02 28 10 73 89



VOILERIE BURGAUD USHIP
(chaussures/vêtements)
17 quai Cassard
Port de Noirmoutier
Tél. : 02 51 39 12 66

L'HERBAUDIÈRE

VOILERIE BURGAUD USHIP
(chaussures/vêtements)
Port de Plaisance
Tél. : 02 51 60 20 14

CORDONNERIES

Shoe Repair Shops |
Schuhmacher

LA GUÉRINIÈRE

INTERMARCHÉ
(dépot)
Route de Noirmoutier
Tél. : 02 51 39 46 31

L'ÉPINE

CORDONNERIE/MAROQUINERIE
1 place Roger Daviaud
Tél. : 02 28 10 87 37

NOIRMOUTIER-EN-L'ÎLE

CORDONNERIE
BOURGAIN Walter
3 rue de la Prée au Duc
Tél. : 02 28 11 69 20

Le vendredi toute l'année et le
mardi (d'avril à novembre) sur le
parking de U Express. Le matin
de 8h30 à 13h.

On Fridays all year round and Tues-
days (April to Dec) on the U Express
car park. Mornings 08:30 am to
01:00 pm.

Freitags und dienstags das ganze
Jahr über (von April bis Dezember)
auf dem Parkplatz von U Express.
Morgen von 8:30-13 Uhr.

LINGERIE

Lingerie | Damenunterwäsche

NOIRMOUTIER-EN-L'ÎLE

AUX NOUVEAUTÉS
28 place de la République
Tél. : 02 51 39 01 24

BIJOUX Jewellery | Juweliengeschäfte

AU JARDIN DES PERLES

PERLERIE - BIJOUX DE CRÉATEURS - ACCESSOIRES



14, RUE DU MARCHÉ, NOIRMOUTIER EN L'ÎLE
quajardindesperles@gmail.com - 02 51 54 53 57
f /AuJardindesPerles/

QUAI Bohème

BOUTIQUE ATELIER - CRÉATEURS - DÉCO
LUMINAIRES - JOLIES DÉCOUVERTES



3 QUAI CASSARD, NOIRMOUTIER EN L'ÎLE
f /quaibohème/ - 02 28 17 86 38

NOIRMOUTIER
14 Grande Rue
02 51 68 30 46

Fan d'OR

BIJOUTERIE

LA ROCHE S/ YON
C. Clal. Les Flâneries
02 51 46 26 40

SEIKO

FESTINA

Ice watch





PANDORA
UNFORGETTABLE MOMENTS

www.bijouterie-fandor.com

NOIRMOUTIER-EN-L'ÎLE

LA CABINE DES DAMES
(décoration/accessoires/bijoux)
12 bis rue du Rosaire
Port. : 06 87 39 42 88

AU JARDIN DES PERLES
(perlerie/bijoux de créateurs/
accessoires mode)
14 rue du Marché
Tél. : 02 51 54 53 57
f /AuJardindesPerles/

BIJOUTERIE FAN D'OR
(horlogerie/bijouterie)
14 Grande Rue
Tél. : 02 51 68 30 46
www.bijouterie-fandor.com

BOUTIQUE 24 OCTOBRE
(bijoux de créateurs/pierres
fines/accessoires mode)
7 bis Grande Rue

GALERIE AZUR'ÎLE
(bijoux sculptés)
1 rue du Général-Passaga
Port. : 06 87 83 37 06

MADEMOISELLE TONG
12 Grande Rue
Tél. : 02 28 12 07 97
29 Grande Rue
Tél. : 02 28 10 48 05

OUTREMER
27 Grande Rue
Tél. : 02 28 12 00 94

LES P'TITES COQUETTES
(bijoux de création
fabriqués sur l'île)
25 Grande Rue
Port. : 06 77 13 74 28

RETOUR DE PLAGE
(création de bijoux fantaisie)
6 place de la République
Tél. : 02 28 17 00 96

L'HERBAUDIÈRE

BOUTIQUE 24 OCTOBRE
(bijoux de créateurs/pierres
fines/accessoires mode)
51 rue du Port

COIFFEURS

Hairdressers | Friseur



Littoral .COIFFURE

Du lundi au samedi
de 9h à 19h

QUAI N°7
CENTRE COMMERCIAL D'INTERMARCHÉ - LA GUÉRINIÈRE

02 51 39 70 24
littoralcoiffure@gmail.com



COIFFEUR ET BARBIER
« LA COIFFEUSE »

35 AVENUE JOSEPH PINEAU
NOIRMOUTIER EN L'ÎLE

TEL : 09 83 98 10 42

Ouvert à l'année
Entretien, conseil, transformation



BARBÂTRE

CISEAUX D'AILLEURS
55 rue du centre
Tél. : 02 51 39 50 06

NATUREL'COIFF
5 route du Gois
Tél. : 02 51 55 95 29

LA GUÉRINIÈRE

LITTORAL COIFFURE
Parking d'Intermarché
Quai n° 7
Tél. : 02 51 39 70 24

LE SALON

1 bis place Constantin André
Tél. : 02 28 10 35 12

L'ÉPINE

AZURA COIFFURE
18 bis rue de l'Hôtel de Ville
Tél. : 02 51 39 55 29

NOIRMOUTIER-EN-L'ÎLE

ARABESQUES
21 avenue Joseph Pineau
Tél. : 02 51 39 00 82

LA COIFFEUSE
35 avenue Joseph Pineau
Tél. : 09 83 98 10 42

FABIO SALSA

Galerie de la Mer
Place de la République
Tél. : 02 51 55 04 81

FRANCK PROVOST
2 rue Piet
Tél. : 02 51 39 62 62

HAIR LOOK

1 rue Piet
Tél. : 02 51 39 36 83

L.C. COIFFURE

51 bis avenue Joseph Pineau
Tél. : 02 51 39 46 39

L'HERBAUDIÈRE

COIFFURE NADY
33 rue du Port
Tél. : 02 51 39 37 17

STYL'MARIN

51 rue du Port
Tél. : 02 28 10 97 29

COIFFURE À DOMICILE

Home hairdressing |
Friseurheimservice

DISPO COIFF'
FOUASSON Sylvie
Port. : 06 20 43 52 76

BULLE DE NO
LEVASSEUR Noémie
Port. : 06 67 00 82 24

COIFF MIREILLE
RENAUD Mireille
Port. : 06 23 73 19 15

GENDRON Patricia
Port. : 06 15 46 41 10

FLEURISTES

Florist's Shops | Blumenläden

NOIRMOUTIER-EN-L'ÎLE

CHEZ MARIE-ROSE
5 Rue Boucharde
Tél. : 02 51 35 45 69

FLEURS DE L'ÎLE

13 rue Richer
Tél. : 02 51 39 10 84

GAMM VERT
(jardinerie/alimentation animale)
47 rue de la Prée au Duc
Tél. : 02 51 39 06 37

NATURE ET TENDANCE
13 rue du Boucaud
Tél. : 02 51 35 68 32

DIVERS - DÉCORATION

Miscellaneous - Decoration | Verschiedenes - Raumkunst



BARBÂTRE

UN HER D'OCEAN
(accessoires mode/décoration
made in Noirmoutier)
6 rue des Onchères
Port. : 06 42 56 00 99

LA GUÉRINIÈRE

BAZAR DISCOUNT
Parking d'Intermarché - Quai n° 5
Tél. : 02 28 10 86 54
www.bazardiscount.com

BRICOMARCHÉ

Parking d'Intermarché
Route de Noirmoutier
Tél. : 02 51 93 45 10

VENTS D'OUEST

(canapés/mobilier/literie)
Parking d'Intermarché
Quai n° 2
Tél. : 02 28 12 99 51

L'ÉPINE

LA MAISON ATYPIK
(mobilier/décoration/vaisselle)
Les Oudinières
Noirmoutier (à côté du Super U)
Tél. : 02 28 17 00 09

NOIRMOUTIER-EN-L'ÎLE

LE BAZ'ART
(beaux-arts/loisirs créatifs)
2 bis Grande Rue
Tél. : 02 51 39 79 26

BOUTIQUE DE LA MER

3 Grande Rue
Tél. : 02 51 39 77 01

LA CABINE DES DAMES
(décoration/accessoires/bijoux)
12 bis rue du Rosaire
Port. : 06 87 39 42 88

LE COMPTOIR DU ZINC
(habillage et décoration en zinc)
178 route de L'Herbaudière
Port. : 06 32 55 87 50

LA CUISINE DE LAURE
(articles/ustensiles de cuisine)
14 rue du Marché
Tél. : 02 51 55 59 75

D'UN CÔTÉ OU DE L'AUTRE

30 Grande Rue
Tél. : 02 28 10 98 36

LA FABRIK D'ARTBOUILLAGE

ET CIE (tableaux personnalisés)
Galerie de la Mer
29 Grande Rue
Port. : 06 07 24 68 74

FEUILLE DE CHÊNE BY CELINE

10 rue de la Gare
Tél. : 02 51 39 71 33

GRAIN DE SABLE

29 avenue Georges Clémenceau
Tél. : 02 51 39 41 71

ÎLE BLEUE/IDÉES LE CAÏMAN

(déco/marquinerie)
11 bis Grande Rue
Tél. : 02 51 39 06 74

UN JARDIN DANS LA MAISON

4 place de l'Hôtel de Ville
Tél. : 02 51 68 60 99

MAISON GALLAIS

36 place de la République
Tél. : 02 51 39 26 98

MONDECOR

31 Grande Rue
Tél. : 02 51 35 85 78

QUAI BOHÈME

(concept store/décoration/
créateurs/luminaires)
3 Quai Cassard
Tél. : 02 28 17 86 38
f quaiboheme

LA RENAISSANCE

(droguerie/encadrement)
Rue de la Gare
Tél. : 02 51 68 62 91

SARL ROIRAND
(vaisselle/cadeaux/
électroménager)
9 Grande Rue
Tél. : 02 51 39 11 22

TANTINE BERTHE

CRÉATION
1 rue du Père Crépier
Tél. : 02 51 60 28 40

LE VAISSELIER

36 Grande Rue
Tél. : 02 51 39 11 34

VENTS D'OUEST

(canapés/mobilier/literie)
3 rue de la Maduère
Tél. : 02 28 12 09 78

L'HERBAUDIÈRE

ALFA FLOT
9 rue du Port de Plaisance
Tél. : 02 51 39 20 37

BOUTIQUE 24 OCTOBRE
(meubles/luminaires/bougies)
51 rue du Port

D'UN BOUT À L'AUTRE

Port de Plaisance
Tél. : 02 28 12 91 84

LE COMPTOIR DE LA MER

Port de Pêche
Tél. : 02 51 39 20 44

SHOPPING DU PORT

(accessoires plage/souvenirs/
mode mixte)
1 rue de la Pointe
Tél. : 02 51 39 31 30



INFORMATIQUE - DÉPANNAGE - VENTE

Computer Repair and Sale | Informatik - Pannendienst - Verkauf

Votre partenaire informatique à Noirmoutier

DEPANNAGE - VENTE - CYBERCAFE

PARTICULIERS & ENTREPRISES
Dépannage informatique en atelier et
à domicile sur toute l'île de Noirmoutier

ASSEMBLAGE DE PC DE BUREAU, VENTE
ACCES INTERNET, IMPRESSIONS, PHOTOCOPIES et
NUMERISATIONS A4
DEVIS GRATUIT

Mardi au samedi : 10h - 12h30 / 14h30 - 19h - Fermeture 18h le samedi - (Juillet / Août : Ouvert jusqu'à 20h + le lundi de 15h à 20h)

35, Av. Joseph Pineau - 85330 NOIRMOUTIER
02.28.10.82.16 contact@informatic-crew.fr

www.informatic-crew.fr
http://www.facebook.com/Informatic.Crew

LA GUÉRINIÈRE

CRONOS INFORMATIQUE
53 rue Nationale
Tél. : 09 53 16 58 94
www.cronos-info.fr

HERNET INFORMATIQUE

4 rue de la Fassonnière
Tél. : 02 28 10 21 27

NOIRMOUTIER-EN-L'ÎLE

INFORMATIC CREW
35 avenue Joseph Pineau
Tél. : 02 28 10 82 16
www.informatic-crew.fr

ACCÈS INTERNET (ORDINATEURS SUR PLACE)

Internet access (computers on site) | Internetzugang (Rechner
vorhanden)

LA GUÉRINIÈRE

ESPACE INFORMATIQUE
12 place René Ganachaud
Port. : 06 82 50 02 40

NOIRMOUTIER-EN-L'ÎLE

INFORMATIC CREW
35 avenue Joseph Pineau
Tél. : 02 28 10 82 16
www.informatic-crew.fr



WIFI - ACCÈS INTERNET

Wifi - Internet Access Providers | Wifi - Internetzugang

Venez vous connecter gratuitement dans les espaces Wifi de nos 2 Offices de tourisme! D'autres établissements sur l'île disposent d'accès wifi. | Come and connect for free in the WiFi areas of our two Tourist Office branches! Other island establishments have WiFi access. | Schließen Sie sich kostenlos in den Wifi-Räumen unserer beiden Fremdenverkehrsämter an! Weitere Einrichtungen auf der Insel verfügen über Wifi-Zugang.

BARBÂTRE

OFFICE DE TOURISME
Rue du Polder
Tél. : 02 51 39 80 71

NOIRMOUTIER-EN-L'ÎLE

OFFICE DE TOURISME
Rue du Général Passaga
Tél. : 02 51 39 80 71



ÉVÉNEMENTIEL - COMMUNICATION - SONORISATION

Special event management - Communication - Sound Systems |
Organisation von Events - Kommunikation - Beschallungsanlagen



DADDY Production
Agence de Communication & Événementiel
depuis 1998

06 03 28 16 55 | 02 51 35 97 09 | info@daddy-production.fr
6 rue des Pinsonnières - 85680 LA GUÉRINIÈRE | Île de Noirmoutier
www.daddy-production.fr | f DADDY.Production.Evenementiel

Licence de spectacle 2 et 3



LA GUÉRINIÈRE

DADDY PRODUCTION
(agence de communication
et d'événementiel)
6 rue des Pinsonnières
Tél. : 02 51 35 97 09
Port. : 06 03 28 16 55
www.daddy-production.fr

PHONIC LIPS
(agence de communication :
vidéo/web/print)
Sur rendez-vous.
Port. : 06 95 26 25 03

NOIRMOUTIER-EN-L'ÎLE

GRAFF'OCÉAN
(agence de communication :
web/print/objets textiles)
16 rue du Boucaud
Tél. : 02 51 35 81 14

PHOTOGRAPHES

Photographers | Fotografen

BARBÂTRE

CAUMONT Philippe
75 rue des Lys
Tél. : 02 51 39 73 56
Port. : 06 01 97 04 44

NOIRMOUTIER-EN-L'ÎLE

BABARIT Didier
1 rue du Grand Four
Tél. : 02 44 36 61 21 (commerce)
Port. : 06 14 84 38 40 (rens.)
www.didierbabarit-
photographe.com



DROGUERIES - QUINCAILLERIES

Hardware Shops - Ironmonger's Shops | Drogerien - Eisenwarenhandel

NOIRMOUTIER-EN-L'ÎLE

LA RENAISSANCE
(et clés minute/encadrement)
Rue de la Gare
Tél. : 02 51 68 62 91

MERCERIES

Haberdasheries | Kurzwaren

NOIRMOUTIER-EN-L'ÎLE

**MERCERIE D'UN CÔTÉ
OU DE L'AUTRE**
(mercerie/laine/tissus/retouches)
11 a rue Richer
Tél. : 02 51 54 54 01

LAVERIES AUTOMATIQUES - PRESSINGS - COUTURE

Launderettes - Dry Cleaner's Shops - Seamstresses |
Waschsalons - Reinigungen - Näharbeiten

BARBÂTRE

LAVERIE DU CENTRE
(laverie automatique)
51 rue du Centre
Port. : 07 86 90 16 71

ATELIER « HISTOIRES DE FIL »
(création/retouches/
cours de couture)
3 Résidence des Hélianthos
Chemin de la Grande Îlette
Port. : 06 82 68 65 42

MAGASINS DE BRICOLAGE

Do-it-Yourself Shops | Baumärkte

LA GUÉRINIÈRE

COUTURE CHRISTINE
(couture/retouches/point
dépôt pressing)
8 rue Centrale
Port. : 06 03 71 06 57

INTERMARCHÉ
(laverie automatique/point
dépôt pressing)
Route de Noirmoutier
Tél. : 02 51 39 46 31

L'ÉPINE

SUPER U
(point dépôt pressing)
148 route Nationale
Tél. : 02 51 39 03 94

COCCI MARKET
(point dépôt pressing)
6 place Fouasson
Tél. : 02 51 60 46 76

NOIRMOUTIER-EN-L'ÎLE

PRESSING L'ATELIER
(pressing écologique/
toutes coutures)
33 bis avenue Joseph Pineau
Tél. : 02 51 35 25 25

**PRESSING DE LA BONNE
FONTAINE**
(pressing écologique/
laverie automatique)
34 rue de la Prée au Duc
Tél. : 02 51 55 25 32
Port. : 07 71 60 27 40

BULLES DE SAVON
(laverie automatique)
7 rue Richer
Port. : 06 60 07 45 04




BRICOLAGE - DECO - JARDIN - MATERIAUX

DU LUNDI AU SAMEDI
9h/12h30 et 14h30/19h

OUVERTURE LE DIMANCHE MATIN
en juillet et Août de 9h/12h

Centre commercial **LES QAIS DE L'ILE** - **LA GUÉRINIÈRE 02 51 93 45 10**

LA GUÉRINIÈRE

BRICOMARCHÉ
Parking d'Intermarché
Route de Noirmoutier
Tél. : 02 51 93 45 10

NOIRMOUTIER-EN-L'ÎLE

MONSIEUR BRICOLAGE
23 rue de la Prée au Duc
Tél. : 02 51 35 85 85

RÉSEAU PRO
18 rue du Boucaud
Tél. : 02 51 39 05 89

BUREAUX DE PRESSE
Newsagents | Zeitungsläden

BARBÂTRE

CHAUVET Joëlle
45 rue du Centre
Tél. : 02 51 39 62 96

LA GUÉRINIÈRE

PRESSE TABAC DU BONHOMME
(avril à septembre)
167 rue Nationale
Tél. : 02 51 39 50 36

LE RALLYE
9 rue Nationale
Tél. : 02 51 39 84 45

L'ÉPINE

LE SPORTING
43 rue de l'Hôtel de Ville
Tél. : 02 51 39 08 60

NOIRMOUTIER-EN-L'ÎLE

MAISON HELLIO
« L'ENCRE BLEUE »
2 Grande Rue
Tél. : 02 51 39 00 68

LA PRESSE DE L'ÎLE D'HER
44 Grande Rue
Tél. : 02 51 39 04 91

LE WEEK-END
43 bis rue du Grand Vieil
Le Vieil
Tél. : 02 51 39 95 00

L'HERBAUDIÈRE

MAG PRESSE
53 rue du Port
Tél. : 02 51 39 02 32

BUREAUX DE POSTE
Post Offices | Postämter

BARBÂTRE

Rue du Centre
Levée du courrier à 15 h du lundi
au vendredi et 11 h le samedi.
Mail collection 03:00 pm Monday to
Friday and 11:00 am on Saturdays.
Leerung des Briefkastens von
montags bis freitags um 15 Uhr und
samstags um 11 Uhr.

LA GUÉRINIÈRE

6 place René Ganachaud
Levée du courrier à 15 h du lundi
au vendredi et 11 h le samedi.
6 place René Ganachaud
Mail collection 03:00 pm Monday to
Friday and 11:00 am on Saturdays.
Leerung des Briefkastens von
montags bis freitags um 15 Uhr und
samstags um 11 Uhr.

L'ÉPINE

(Agence postale communale)
Mairie : 20 rue de l'Hôtel de Ville

Levée du courrier à 15 h du lundi
au vendredi et 11 h le samedi.
Mail collection 03:00 pm Monday to
Friday and 11:00 am on Saturdays.
Leerung des Briefkastens von
montags bis freitags um 15 Uhr und
samstags um 11 Uhr.

NOIRMOUTIER-EN-L'ÎLE

11 rue du Puits Neuf
Levée du courrier à 15h30 du
lundi au vendredi et 11h30 le
samedi.
Mail collection 03:30 pm Monday to
Friday and 11:30 am on Saturdays.
Leerung des Briefkastens von
montags bis freitags um 15 Uhr 30 und
samstags um 11 Uhr 30

**DISTRIBUTEURS
DE BANQUE**

Cash Dispensers |
Geldautomaten

BARBÂTRE

CRÉDIT AGRICOLE
8 chemin de la Plaine

LA GUÉRINIÈRE

CRÉDIT MUTUEL
Centre commercial Intermarché

LA POSTE
6 place René Ganachaud

L'ÉPINE

CRÉDIT AGRICOLE
2 avenue de la Liberté

CRÉDIT AGRICOLE
Supermarché Super U

NOIRMOUTIER-EN-L'ÎLE

CAISSE D'ÉPARGNE
Place de la Prée au Duc

CIC CIO
22 place de la République

CRÉDIT AGRICOLE
2 rue du Rosaire

CRÉDIT MARITIME
22 rue de la Prée au Duc

CRÉDIT MUTUEL
3 place de l'Hôtel de Ville

CRÉDIT MUTUEL
Supermarché U Express
3 rue de la Prée au Duc

LCL
5 rue Piet

LA POSTE
Bureau de Poste
11 rue du Puits Neuf

SOCIÉTÉ GÉNÉRALE
10 rue du Rosaire

L'HERBAUDIÈRE

CRÉDIT MARITIME
Port de l'Herbaudière



URGENCES
Emergencies | Notaufnahmen

GENDARMERIE |
Police | Polizeikaserne

Tél. : 17 (ou 112)

POMPIERS |
Fire brigade | Feuerwehr

Tél. : 18 (ou 112)

SAMU |
Emergency medical service
(SAMU) | Bereitschaftsdienst

Tél. : 15 (ou 112)

MÉDECINS DE GARDE

On-call doctors |
Diensthabende Ärzte

En dehors des ouvertures des
cabinets médicaux de l'île, le
soir de 20 h au lendemain 8 h,
le samedi de 12 h au lundi 8 h
et les jours fériés, **composez le
116 117 pour joindre un médecin
de garde. En cas d'urgence
vitale, composez le 15.**

Outside the opening hours of
doctor's surgeries on the island,
from 08:00 pm at night to
08:00 am the next day, from
Saturdays 01:00 pm to Mon-
days 08:00 am and on public
holidays, **dial 116 117 to reach an
on-call doctor. In case of a life-
threatening emergency, dial 15.**

Außerhalb der Sprechstun-
den der Arztpraxen der Insel,
von abends um 20 Uhr bis
zum nächsten Morgen um 8
Uhr, samstags von 12 Uhr bis
montags um 8 Uhr und an Feier-
tagen, **lassen Sie sich unter der
116 117 mit einem dienstha-
benden Arzt verbinden. Bei
lebensbedrohlicher Notsitua-
tion wählen Sie die 15.**

**HÔPITAL DE
NOIRMOUTIER**

Noirmoutier Hospital |
Krankenhaus von Noirmoutier

Service soins de suite et de
réadaptation/EHPAD. **Pas de
services d'urgence, ni de
consultations externes.**

Follow-up and rehabilitation care
unit/Nursing home for dependent
elderly people. **No emergency
service or outpatient care.**

Nachsorge und Rehabilitation /
Altenpflegeheim. **Kein Notdienst,
keine ambulante Behandlung.**

2 rue des Sableaux
85330 **NOIRMOUTIER-EN-L'ÎLE**
Tél. : 02 51 39 03 99

MÉDECINS
Doctors | Ärzte

BARBÂTRE

Dr VARTANIAN Cyrille
Dr GOAZIOU Amandine
Maison de santé pluridisciplinaire
23 rue de la Cure
Tél. : 02 51 93 48 06

Dr AIRIAU Virginie
Dr COURTIER Viviane
Cabinet médical
63 chemin de la Barre Raguideau
(jusqu'en mars)
79 rue de La Poste
(à partir d'avril)
Tél. : 02 53 44 13 71 (Dr Airiau)
Port. : 06 30 27 32 67 (Dr Courtier)

L'ÉPINE

Dr TANGUY Luc
Cabinet médical
59 rue de l'Hôtel de Ville
Tél./Fax : 02 51 35 79 31

NOIRMOUTIER-EN-L'ÎLE

Dr POMIER Véronique
Dr DALMASSO Franck
Dr VERRIER Marie-Claude
Maison de santé pluridisciplinaire
59 rue de la Prée au Duc
Tél. : 02 28 10 49 00

DENTISTES

Dentists | Zahnärzte

LA GUÉRINIÈRE

Dr ENGLES Sylvie
25 rue Nationale
Tél. : 02 51 60 33 05

L'ÉPINE

Dr GENDRON Yann
3 rue de l'Hôtel de Ville
Tél. : 02 51 39 34 75

NOIRMOUTIER-EN-L'ÎLE

Dr BOSSIS Bruno
101 avenue Joseph Pineau
Tél. : 02 51 39 01 12

Dr GENDRON Landry
7 rue des Sableaux
Tél. : 02 51 39 07 28

INFIRMIER(E)S

Nurses | Krankenpfleger

BARBÂTRE

Mme AUDIN Isabelle
Mme LECOT Valérie
Maison de santé pluridisciplinaire
23 rue de la Cure
Port. : 06 37 76 46 84

LA GUÉRINIÈRE

M. ROPART Guillaume
Cabinet infirmier
1 ter place Constantin André
Tél. : 02 51 39 98 98
Port. : 06 60 92 85 19

Mme SIMON Christine
Cabinet
1 a place Constantin André
Port. : 06 43 78 50 24

Mme NAULLEAU-PREVOT
Emelyne
Cabinet
1 a place Constantin André
Port. : 06 64 78 83 09

L'ÉPINE

Mme GALLET Isabelle
Maison paramédicale
1 rue Pierre Palvadeau
Tél. : 02 51 39 03 69
Port. : 06 61 42 56 04

Mme DELATTRE Isabelle
Maison paramédicale
1 rue Pierre Palvadeau
Tél. : 02 51 39 03 69

NOIRMOUTIER-EN-L'ÎLE

Mme CENEE-LEUDIERE Sabrina
Mme BEZANGER Laëtitia
Mme HAMOUDI-FREYNEAU
Myriam
M. DELAMARE Stéphane
Mme DELANOUE Céline
Mme DUFFRENE Armelle
Maison de santé pluridisciplinaire
59 rue de la Prée au Duc
Tél. : 02 28 10 49 00

Mme BETHEGNIES Delphine
Cabinet
33 rue du Grand Four
Port. : 06 09 54 34 10

KINÉSITHÉRAPEUTES

Physiotherapists |
Physiotherapeuten

BARBÂTRE

M. GRANDHOMME Olivier
Maison de santé pluridisciplinaire
23 rue de la Cure
Tél. : 02 51 55 30 81

LA GUÉRINIÈRE

M. BAILHACHE Éric
Cabinet
109 ter rue Nationale
Tél. : 02 51 35 80 60

Mme BAILHACHE Colette
Cabinet
109 ter rue Nationale
Tél. : 02 51 60 17 47



M. NORMAND Hubert
Cabinet
15 rue Centrale
Port. : 06 51 92 90 29

L'ÉPINE

Mme SEILLER-MAS Anne
Mme GUEDON Karine
Mme ACHARD Chantal
Cabinet
3 rue de l'Hôtel de Ville
Tél. : 02 51 35 79 75

NOIRMOUTIER-EN-L'ÎLE

Mme THION Christine
Mme DANY Isabelle
Maison de santé pluridisciplinaire
59 rue de la Prée au Duc
Tél. : 02 28 10 49 00

Mme BERNARD Adeline
Mme HUSSON Élisabeth
M. AVENARD Sébastien
Cabinet
33 rue du Grand Four
Tél. : 02 51 39 60 33

OSTÉOPATHES

Osteopaths | Osteopathen

LA GUÉRINIÈRE

M. BAILHACHE Éric
Cabinet
109 ter rue Nationale
Tél. : 02 51 35 80 60

L'ÉPINE

M. TERNOIS Antoine
Maison paramédicale
1 rue Pierre Palvadeau
Port. : 06 37 45 19 08

NOIRMOUTIER-EN-L'ÎLE

Mme BERNARD Adeline
Mme HUSSON Élisabeth
Cabinet
33 rue du Grand Four
Tél. : 02 51 39 60 33

Mme BERNARD Candice
Cabinet
24 rue de la Prée au Duc
Port. : 07 68 66 13 39
www.osteo-noirmoutier.fr

M. GENDRON Baptiste
Cabinet
30 rue de la Prée au Duc
Tél. : 02 28 17 59 35

Mme POINGT Mélissa
Cabinet
6 rue de la Ménétrie
Tél. : 02 28 10 89 62
www.melissapoingt-osteopathie-noirmoutier.fr

PÉDICURES/ PODOLOGUES

Pedicurists/Chiropodists |
Fusspfleger/Podologen

LA GUÉRINIÈRE

Mme GIANNETTI Valérie
Cabinet
1 place Constantin André
Port. : 06 10 30 00 24

L'ÉPINE

M. ABRAM Alphonse
Maison paramédicale
1 rue Pierre Palvadeau
Port. : 06 33 33 50 03

NOIRMOUTIER-EN-L'ÎLE

Mme BRÉGEON Flavie
Cabinet
8 bis rue de la Prée au Duc
Port. : 06 95 15 80 58

Mme EVRARD Fanny
Maison de santé pluridisciplinaire
59 rue de la Prée au Duc
Tél. : 02 28 10 49 00

Mme GASTARD Florence
Cabinet
30 rue de la Prée au Duc
Tél. : 02 51 39 40 17

LABORATOIRE D'ANALYSES MÉDICALES

Medical Analysis Laboratory |
Labor für die Medizinische
Analysen

NOIRMOUTIER-EN-L'ÎLE

**LABORATOIRE DE BIOLOGIE
MÉDICALE TOTEL**
M. TOTEL Laurent
26 rue de la Prée au Duc
Tél. : 02 51 39 09 99
Fax : 02 51 39 97 86
labonoirmoutier@gmail.com

MAISON DE GARDE

2 b rue des Sableaux

Au sein de la Maison de garde, d'autres spécialistes sont présents la semaine, du mardi au vendredi. Une table de radiologie, également installée sur ce site, fonctionne sur rendez-vous.
(Tél. : 02 51 54 58 78)
Retrouvez les informations sur : www.cdc-iledenoirmoutier.com
(Vivre au quotidien/Maison de garde).

Other medical specialists are available at the On-call Health Centre during the week from Tuesday to Friday.
Find info at: www.cdc-iledenoirmoutier.com
(Everyday life/On-Call Doctors' Surgery)

Im ärztlichen Bereitschaftsdienst sind in der Woche von dienstags bis freitags weitere medizinische Spezialisten vertreten.
Sie finden die Informationen auf: www.cdc-iledenoirmoutier.com
(Das tägliche Leben/Notarztpraxis von Nacht und Wochenende)

PHARMACIES

Chemist's Shops | Apotheken

BARBÂTRE

PHARMACIE SEGUIN
1 place du Marché
Tél. : 02 51 39 38 48
Fax : 02 51 39 05 48
pharmacie.seguin85@orange.fr

LA GUÉRINIÈRE

PHARMACIE DEMANGE
5 rue Centrale
Tél. : 02 51 39 81 51
Fax : 02 51 60 47 12
pharmacie.gueriniere@hotmail.fr

L'ÉPINE

PHARMACIE MARINE
6 avenue de la Liberté
Tél. : 02 51 39 30 45
Fax : 02 51 39 77 14
pharmacie.marine
@perso.alliadis.net

NOIRMOUTIER-EN-L'ÎLE

PHARMACIE GIRAUD
2 rue Janvier
Tél. : 02 51 39 00 26
Fax : 02 28 10 86 65

PHARMACIE DUBOIS
21 Grande Rue
Tél. : 02 51 39 13 37
Fax : 02 51 39 77 31
pharmadubois.noirmoutier@orange.fr

L'HERBAUDIÈRE

PHARMACIE MAURICE
10 rue Marie Lemonnier
Tél./Fax : 02 51 39 23 55
pharmacie.maurice.herbaudiere@gmail.com

VÉTÉRINAIRES

Veterinary Surgeons | Tierärzte

NOIRMOUTIER-EN-L'ÎLE

CLINIQUE VÉTÉRINAIRE ALCEA-D'HER

Urgences 24H/24
Emergencies 24 hrs a day
Notdienst rund um die Uhr
Dr PONCET Alexandra
44 rue de la Prée au Duc
Tél. : 02 51 39 74 18
alceadher@gmail.com

OSTÉOPATHES ANIMALIERS

Animal Osteopaths |
Tierosteopath

Candice BERNARD
Consultations sur RDV à domicile
Port. : 07 69 44 10 01
www.osteo-4pattes.com

TOILETTAGE

Pet Grooming Shops |
Tiersalons

NOIRMOUTIER-EN-L'ÎLE

CANI/COIFF
53 avenue Joseph Pineau
Tél. : 02 28 12 99 59

LES CHIENS SUR NOS PLAGES : LÉGISLATION

Dogs on our beaches: legis-
lation in force | Hunde am
Strand: Gesetzgebung

BARBÂTRE

Du 1^{er} juillet au 31 août, plages interdites aux chiens, même tenus en laisse.
Du 1^{er} septembre au 30 juin, les chiens sont admis, obligatoirement tenus en laisse.
July 1 to August 31, beaches forbidden to dogs, even on a leash.
Sept. 1 to June 30, dogs allowed on beaches, leash compulsory.
Vom 1. Juli bis 31. August, Strände für Hunde, auch an der Leine verboten.
Vom 1. September bis 30. Juni sind Hunde zwingend nur an der Leine zugelassen.



LA GUÉRINIÈRE

Du 15 juin au 15 septembre, plages interdites aux chiens, même tenus en laisse. Ramassage des déjections obligatoire.

June 15 to Sept. 15, beaches forbidden to dogs, even on a leash. Dog mess collection compulsory.

Vom 15. Juni bis 15. September, Strände für Hunde, auch an der Leine verboten. Der Kot ist zwingend einzusammeln.

L'ÉPINE

Du 1^{er} juin au 31 août, plages interdites aux chiens, même tenus en laisse.

June 1 to August 31, beaches forbidden to dogs, even on a leash.

Vom 1. Juni bis 31. August, Strände für Hunde auch an der Leine verboten.

NOIRMOUTIER-EN-L'ÎLE

Du 1^{er} avril au 30 septembre, plages interdites aux chiens, même tenus en laisse, sur l'ensemble des plages situées sur le territoire de la commune

April 1 to Sept. 30, beaches forbidden to dogs, even on a leash, on all beaches on municipality territory.

Vom 1. April bis 30. September, Strände für Hunde, auch an der Leine, an sämtlichen Stränden auf dem Gemeindegebiet verboten.

LES CHEVAUX SUR NOS PLAGES : LÉGISLATION

Horses on our beaches: legis-
lation in force | Gesetzgebung:
Pferde am Strand

BARBÂTRE

Du 1^{er} juillet au 31 août, plages interdites aux chevaux et autres équidés. En dehors de cette période, la circulation des chevaux et des poneys sur la plage est autorisée de 8 h à 10 h et de 18 h à 20 h.
La circulation des chevaux et autres équidés est interdite toute l'année sur les dunes de Barbâtre.

July 1 to August 31, beaches forbidden to horses and other equines. Outside this period, horse and pony traffic allowed 08:00 am to 10:00 am and 06:00 pm to 08:00 pm. Horse and other equine traffic forbidden all year round on Barbâtre dunes.

Vom 1. Juli bis 31. August, Strände für Pferde und andere Einhufer verboten. Außerhalb dieser Periode ist der Verkehr von Pferden und Ponys am Strand von 8 Uhr bis 10 Uhr und von 18 Uhr bis 20 Uhr gestattet. Der Verkehr von Pferden und anderen Einhufern ist das ganze Jahr über auf den Dünen von Barbâtre verboten.

LA GUÉRINIÈRE

Du 15 juin au 15 septembre, l'accès des plages situées sur le territoire de la commune est totalement interdit aux chevaux.

June 15 to Sept. 15, access to beaches on municipality territory is completely forbidden to horses.

Die Strände des Gemeindegebietes sind vom 15. Juni bis 15. September für Pferde völlig verboten.

L'ÉPINE

Du 1^{er} juin au 31 août, plages interdites aux chevaux.

June 1 to August 31, beaches forbidden to horses.

Vom 1. Juni bis 31. August, Strände für Pferde verboten.

NOIRMOUTIER-EN-L'ÎLE

Du 15 juin au 15 septembre, plages interdites aux chevaux, sur l'ensemble des plages situées sur le territoire de la commune. Exception faite des plages de Luzérunde et de la Linière, où l'accès des chevaux est autorisé uniquement à marée basse et sur la partie basse de la plage, le soir à partir de 19 h et le matin jusqu'à 10 h.

June 15 to Sept. 15, beaches forbidden to horses on all beaches on municipality territory. With the exception of Luzérunde and La Linière beaches, where horse access is allowed only at low tide and on the lower part of the beach, in the evening from 07:00 pm and in the morning until 10:00 am.

Vom 15. Juni bis 15. September sind sämtliche Strände des Gemeindegebiets für Pferde verboten. Ausnahme die Strände von Luzérunde und La Linière, auf denen Pferde nur bei Ebbe und nur auf dem unteren Teil des Strandes abends ab 19 Uhr und morgens bis 10 Uhr Zugang haben.



LES ACCÈS

Getting There | Die Zufahrten

NOIRMOUTIER, FROMENTINE, L'ÎLE D'YEU, ST-JEAN-DE-MONTS : LES PLUS BELLES PLAGES DE VENDÉE EN LIGNES AUTOCARS RÉGIONALES

Lignes autocar régionales

12 Nantes ↔ St-Jean-de-Monts
en 1h20 - 10 cars par jour en été

13 Nantes ↔ Fromentine ↔ Noirmoutier
La Barre-de-Monts
en 1h40 - jusqu'à 25 cars par jour en été

Autocars grand confort
Correspondances :
TGV (Nantes), navettes
maritimes (Fromentine)
et Gratibus (Noirmoutier)

RENSEIGNEMENTS, ACHATS DE BILLETS

A bord des autocars
En gares routières de Noirmoutier et de St-Jean-de-Monts
En gare maritime de Fromentine
En gares SNCF
Sur paysdelaloire.ter.sncf.com

PRISE EN CHARGE ET TRANSPORT

INFORMATIONS

Kisio Services :
0970 82 13 92*
www.cta44.fr
www.destineo.fr



* Prix d'un appel local



EN VOITURE | BY CAR | MIT DEM AUTO

L'île de Noirmoutier est accessible par :

- **LE PONT**, 24 h/24 (passage gratuit depuis le 1er juillet 1994).
- **LE PASSAGE DU GOIS**, praticable uniquement à marée basse (horaires des marées disponibles sur www.ile-noirmoutier.com ou dans les Offices de Tourisme de l'île).

Noirmoutier Island is accessible via:

- **THE BRIDGE**, 24 hrs a day (toll-free crossing since July 1, 1994).
- **THE GOIS PASSAGE**, passable only at low tide (tide times available at www.ile-noirmoutier.com or at Island Tourist Office branches).

Die Insel Noirmoutier ist erreichbar über:

- **DIE BRÜCKE** rund um die Uhr (Überfahrt gratis seit dem 1. Juli 1994).
- **DEN PASSAGE LE GOIS**, nur bei Ebbe befahrbar (Uhrzeiten der Gezeiten auf www.ile-noirmoutier.com oder den Verkehrsämtern der Insel verfügbar).

EN BATEAU | BY BOAT | MIT DEM SCHIFF

- Terre d'accueil du nautisme, l'île de Noirmoutier offre de nombreux **points d'ancrage pour les bateaux** : le port de L'Herbaudière et le port de Morin, mais aussi les mouillages du Bois de la Chaise ou le port à échouage de Noirmoutier-en-l'Île (coordonnées des capitaines p. 45).

- A welcoming land for water sports, Noirmoutier Island offers many **anchoring spots for boats**: the harbour of L'Herbaudière and the Morin harbour, but also the Bois de la Chaise moorings or the beaching port of Noirmoutier-en-l'Île (contact info of harbour master's offices p. 45).

- Die Insel Noirmoutier, die Heimat der Schifffahrt, bietet viele **Ankerplätze für Boote**: den Hafen von Morin, aber auch die Liegeplätze von Le Bois de la Chaise oder dem Trockenhafen von Noirmoutier-en-l'Île (Angaben der Hafenkommandanten S.45).

EN CAR | BY COACH | MIT DEM BUS

■ DEPUIS NANTES (LIGNE 13) :

L'île de Noirmoutier est desservie toute l'année par l'autocar régional de la ligne 13, depuis la gare TGV de Nantes (Durée du trajet : 1h40, soit Paris<>Noirmoutier en 4h10). En moyenne, 10 allers-retours quotidiens en été et jusqu'à 5 hors période estivale. L'autocar dessert également les communes de Barbâtre et La Guérinière.

■ DEPUIS LA ROCHE-SUR-YON ET CHALLANS (LIGNE 171).

Retrouvez plus d'infos sur : www.cdc-iledenoirmoutier.com

■ FROM NANTES (LINE 13):

Noirmoutier Island is served all year round by the line 13 regional coach, leaving from the Nantes high-speed train station (travel time: 1 hr 40, ie Paris<>Noirmoutier in 4 hrs 10). 10 daily roundtrips on average in summer, up to 5 off summer. Barbâtre and La Guérinière municipalities also served by this coach line.

■ FROM LA ROCHE-SUR-YON AND CHALLANS (LINE 171).

Get more info at: www.cdc-iledenoirmoutier.com

■ VON NANTES (LINIE 13):

Die Insel Noirmoutier wird das ganze Jahr über mit dem Regionalbus der Linie 13 vom Bahnhof von Nantes angefahren (Fahrtdauer: 1 Std 40, das heißt Paris<>Noirmoutier in 4 Std.10). Durchschnittlich täglich 10 Hin- und Rückfahrten im Sommer und bis zu 5 außerhalb der Sommersaison. Der Bus fährt auch die Gemeinden Barbâtre und La Guérinière an.

■ VON LA ROCHE-SUR-YON UND CHALLANS (LINIE 171).

Entnehmen Sie weitere Infos auf: www.cdc-iledenoirmoutier.com

◆ SNCF

Achat billets (pas de borne de retrait) :
Gare routière de Noirmoutier-en-l'Île
Place de la Prée au Duc
Tél. : 02 51 39 04 72
ou sur www.voyages-sncf.com

Ticket purchase (no ticket terminal):
Noirmoutier-en-l'Île Coach Station
Place de la Prée au Duc
Tél.: 02 51 39 04 72
www.voyages-sncf.com

Fahrkartenkauf (kein Ticketautomat):
Busbahnhof von Noirmoutier-en-l'Île
Place de la Prée au Duc
Tél.: 02 51 39 04 72
www.voyages-sncf.com

◆ AÉROPORT NANTES ATLANTIQUE

Liaison directe entre l'Aéroport et la Gare SNCF de Nantes.
Tél. : 0 892 568 800
www.nantes.aeroport.fr

◆ NANTES ATLANTIQUE AIRPORT

Direct connection between Airport and Nantes Rail station.
Tél.: 0 892 568 800
www.nantes.aeroport.fr

◆ FLUGHAFEN NANTES ATLANTIQUE

Direktverbindung zwischen Flughafen und Bahnhof von Nantes.
Tél.: 0 892 568 800
www.nantes.aeroport.fr

TRANSPORTS SUR L'ÎLE

Means of Transport on the Island | Verkehrsmittel auf der Insel

NAVETTES GRATUITES

« GRATIBUS » | FREE « GRATIBUS »
SHUTTLES | KOSTENLOSER
PENDELVERKEHR „GRATIBUS“

L'été, navettes gratuites permettant de se déplacer du centre-ville de Noirmoutier-en-l'Île en direction des plages du Bois de la Chaise, du Vieil et de l'Herbaudière.

Horaires en ligne sur : www.ville-noirmoutier.fr

In summer, free shuttles making it easy to reach beaches in Bois de la Chaise, Le Vieil and L'Herbaudière from Noirmoutier-en-l'Île town centre.

Schedules online at: www.ville-noirmoutier.fr

Im Sommer kann man mit dem kostenlosen Pendelverkehr von der Ortsmitte von Noirmoutier-en-l'Île in Richtung der Strände von Le Bois de la Chaise, du Vieil und l'Herbaudière fahren.

Fahrtzeiten online auf: www.ville-noirmoutier.fr

PARKINGS « GRATIPARK » | "GRATIPARK" CAR PARKS | PARKPLÄTZE „GRATIPARK“

Afin de compléter le service des Gratibus, la ville de Noirmoutier-en-l'Île met en place (en été) un service supplémentaire de parkings gratuits pour y laisser votre voiture. Le parking de l'Étier-du-Moulin, situé à l'entrée de la ville est **gratuit toute l'année** et dispose d'environ 400 emplacements.

Retrouvez plus d'infos sur : www.ville-noirmoutier.fr

To complement the Gratibus service, the town of Noirmoutier-en-l'Île sets up (in summer) an additional service of free car parks where you can leave your car. The car park of L'Étier-du-Moulin, at town entrance, is **free all year round**, about 400 car spaces.

Get more info at: www.ville-noirmoutier.fr

Zur Ergänzung des Service der Gratibus setzt die Stadt Noirmoutier-en-l'Île (im Sommer) einen

zusätzlichen Service an kostenlosen Parkplätzen für Ihr Auto ein. Der am Eingang der Stadt gelegene **Parkplatz von L'Étier-du-Moulin** ist **das ganze Jahr über kostenlos** und verfügt über etwa 400 Plätze.

Entnehmen Sie mehr Infos auf: www.ville-noirmoutier.fr

**BUS DE L'ÎLE « POUR UN ÉTÉ SANS VOITURE » |
ISLAND BUS "FOR A SUMMER WITHOUT CARS" | INSELBUS
„FÜR EINEN SOMMER OHNE AUTO“**

L'été, liaisons permettant de traverser l'île.

Retrouvez plus d'infos sur : www.cdc-iledenoirmoutier.com

In summer, connections making it easy to move across the island.

Get more info at: www.cdc-iledenoirmoutier.com

Im Sommer Verbindungen über die Insel.

Entnehmen Sie mehr Infos auf: www.cdc-iledenoirmoutier.com



Idee maligne :
l'été, déplacez-vous avec les **GRATIBUS**.
Des navettes gratuites et pour tous !

Do the smart thing:
in summer, move around with the **GRATIBUS**.
Free shuttles for everyone!

Pfiffige Idee:
fahren Sie im Sommer mit den **GRATIBUS**.
Kostenlose Pendelbusse für alle!



02 51 35 81 53
07 71 14 29 36

A l'Épine
Taxi, Patrouilleur
(convoyage avec ou sans passager)

Pour plus de renseignements
n'hésitez pas à me téléphoner !!!

Commune de stationnement :
l'Épine



PORT DE MORIN

10 rue Nicolas Venereau
85740 L'ÉPINE

Plus de 20 ans
d'expérience

TAXIS - AMBULANCES

Taxis - Ambulances |
Taxi - Krankenwagen

BARBÂTRE

TAXI DEPLANQUE
3 bis rue de Cornette
Tél. : 02 51 39 64 67

LA GUÉRINIÈRE

AMBULANCE ET TAXI RENOUX
Z.A. Les Mandeliers
9 rue Marais Neufs
Tél. : 02 51 39 75 75
www.ambulances-marcenoux.com

L'ÉPINE

PATY TAXI POUR TOUS
10 rue Nicolas Vénéreau
Tél. : 02 51 35 81 53
Port. : 07 71 14 29 36
paty.taxipourtous@orange.fr

NOIRMOUTIER-EN-L'ÎLE

TAXI FRIOU
7 rue des Anciens Moulins
Tél. : 02 51 39 37 31

TAXI MAGALI GOURAUD
19 rue de la Lande Saint-Joseph
Port. : 06 48 08 90 17

AMBULANCE DE L'ÎLE ET TAXI
15 rue du Boucaud
Tél. : 02 51 39 40 80

AMBULANCE ET TAXI MARINE
69 route de L'Herbaudière
Tél. : 02 51 39 07 07

LOCATIONS DE VOITURES

Car Hire | Autovermietungen

LA GUÉRINIÈRE

INTERMARCHÉ
Route de Noirmoutier
Tél. : 02 51 39 46 31

EUROREPAR SARL CÔTE OUEST
Europcar
1 rue Fassonnière
Parc d'activités des Mandeliers
Tél. : 02 28 10 47 13

L'ÉPINE

GARAGE DES EGLATS
Cargo
Route de Noirmoutier
Tél. : 02 51 39 30 68

SUPER U
148 route Nationale
Tél. : 02 51 39 03 94

GARAGES

Garages |
Autoreparaturwerkstätten

BARBÂTRE

GARAGE DU BORD DE MER
(agent Peugeot)
Rond-point de la Maison Rouge
Tél. : 02 51 39 39 51

GARAGE DUPUIS
Z.A. La Gaudinière
Tél. : 09 66 96 07 11

SARL DG GUILLET
(agent Citroën)
75 route du Gois
Tél. : 02 51 39 81 07

LA GUÉRINIÈRE

GARAGE BUGEON
21 rue Tranchard
Tél. : 02 51 39 25 41

SARL CÔTE OUEST
(agent Citroën)
2 rue Fassonnière
Parc d'activités des Mandeliers
Tél. : 02 51 39 75 48

EUROREPAR SARL CÔTE OUEST
Service rapide
1 rue Fassonnière
Tél. : 02 28 10 47 13

L'ÉPINE

GARAGE DES EGLATS
Route de Noirmoutier
Tél. : 02 51 39 30 68

NOIRMOUTIER-EN-L'ÎLE

NOIRMOUTIER AUTOMOBILES
(agent Renault)
33 avenue de la Victoire
Tél. : 02 51 39 12 67

GARAGE DE L'ÎLE
(agent Peugeot)
88 route de L'Herbaudière
Tél. : 02 51 39 16 45

AUX ALENTOURS

In the vicinity | In der Umgebung

Venez pratiquer le KARTING à Challans !!!

Ouverture TOUTE L'ANNEE - 7 / 7 en saison et vacances scolaires

M.R.K. - Route de Cholet
85 300 CHALLANS

Tél. : 02 51 93 33 44

www.martiniracingkart.com



MARTINI RACING KART



Sallertaine / Ouvert toute l'année



La Route du Sel
L'Aventure Grandeur Nature

Randonnées
& Locations

Réservation téléphonique recommandée : 02 51 93 03 40

www.laroutedusel.com

AÉROCLUB

Survol de l'île de Noirmoutier.
Noirmoutier Island overflight.
Flug über die Insel Noirmoutier.

AÉRODROME
Route départementale 22
85230 BEAUVOIR-SUR-MER

Port. : 06 22 43 38 51



AUX ALENTOURS (SUITE)
In the vicinity | In der Umgebung

Biotopia
LE MONDE DU LITTORAL ET DE LA FORÊT

Explorez la nature autrement !

- ➔ Espace interactif intérieur
autour de l'océan, l'estran, la dune et la forêt
- ➔ Découverte en pleine nature,
en liberté,
visite de l'arboretum avec une application,
balades guidées,
circuit « Explorateur 3D »*

* sur réservation

50, avenue Abbé Thibaud
NOTRE DAME DE MONTS
02 28 11 20 93 - www.biotopia.fr

à 20 min
de l'île de Noirmoutier



LE DAVIAUD à 10 minutes de
l'île de Noirmoutier

Une Immersion Grande Nature au cœur du Marais breton vendéen

Ouvrez la porte d'un marais
AUTHENTIQUE ET POÉTIQUE...

La Barre de Monts - Fromentine - www.ledaviaud.fr 02 51 93 84 84



EXCURSIONS AUX ALENTOURS - BILLETTERIE

Trips in the vicinity-Ticketing | Ausflüge in die Umgebung - Kartenverkauf

COMPAGNIE vendéenne

L'île d'Yeu

au départ de :

Fromentine (La-Barre-de-Monts)
Barbâtre (Île de Noirmoutier)
Saint-Gilles-Croix-de-Vie

www.compagnie-vendee.com - 02 51 60 14 60



L'île d'Yeu

EMBARQUEZ !

YEUX CONTINENT
Compagnie

Découvrez
nos tarifs
promotionnels

yeu-continent.fr
02 51 49 59 69

- ✓ TOUTE L'ANNÉE
- ✓ CONFORTABLE
- ✓ RAPIDE 30 min

Port Fromentine



BILLETTERIES

Ticketing | Kartenverkäufe



Service billetterie dans les Offices de Tourisme de l'île. Réductions possibles. **RÉSERVEZ VITE!**

Ticketing service at the island's Tourist Office branches. Possible discounts. **MAKE A QUICK BOOKING!**

Kartenverkaufsservice in den Verkehrsämtern der Insel. Preisnachlässe möglich. **BUCHEN SIE SCHNELL!**

ÎLE D'YEU | YEU ISLAND | Insel Yeu



Traversées en bateau vers l'île d'Yeu, située au large des côtes vendéennes. Venez découvrir la beauté de ses paysages, sans nul doute, vous serez charmés !
Au départ de Fromentine : billetterie toute l'année.
Au départ de Barbâtre (île de Noirmoutier) : billetterie juillet et août.

Boat crossings to Yeu Island, located off the coasts of the Vendée. Come and discover the beauty of its landscapes, No doubt you'll be delighted!
Departing from Fromentine: tickets available all year round.
Departing from Barbâtre (Noirmoutier Island): tickets available July and August.

Überfahrten mit dem Schiff zur Insel Yeu, die auf hoher See vor den Küsten der Vendée gelegen ist. Entdecken Sie den Reiz ihrer Landschaften, Sie werden zweifellos verzaubert sein!
Von Fromentine aus: Kartenverkauf das ganze Jahr über.
Von Barbâtre (Insel Noirmoutier) aus: Kartenverkauf Juli und August.

PROMENADES ET PÊCHE EN MER - NAVIGATION CÔTIÈRE |

Sea excursions and fishing-coastal boating |
Ausflüge und Fischfang auf See - Küstenschifffahrt



Balades et promenades pêche en mer au large des côtes de l'île de Noirmoutier. Découvrez le plaisir de naviguer à bord d'un vieux gréement « O'Abandonado », caboteur de 1916.

Billetterie d'avril à la Toussaint.

Sea fishing trips and excursions off the coasts of Noirmoutier Island. Discover the pleasure of sailing aboard the heritage sailing boat O'Abandonado, a 1916 coaster.
Tickets April to All Saints' Day.

Spazierfahrten und Fischfangausfahrten auf dem offenen Meer vor den Küsten der Insel Noirmoutier. Entdecken Sie das Vergnügen, an Bord der alten Takelage „O'Abandonado“, Küstendampfer von 1916 zu segeln.
Kartenverkauf von April bis Allerheiligen.



CONCERTS | CONCERTS | KONZERTE

Vivez l'été au rythme de la musique...

Billetterie en période estivale.

Enjoy summertime to the rhythm of music...

Tickets in summer.

Leben Sie im Rhythmus der Musik...

Kartenverkauf in der Sommersaison.



Découvrez « *Les produits boutique* » de l'Office de Tourisme de l'île de Noirmoutier !
Portez la marque « *Île de Noirmoutier* » sur vos vêtements siglés et sur plus de produits encore !

Discover the « *boutique products* » of the Noirmoutier Island Tourist Office!
Bear the « *Île de Noirmoutier* » brand on your designer clothes and on quite a few other products as well!

Entdecken Sie „*Die Ladenprodukte*“ des Verkehrsamtes der Insel Noirmoutier !
Tragen Sie die Marke „*Île de Noirmoutier*“ auf Ihrer Kleidung mit Symbol und noch vielen anderen Produkten!

PUY DU FOU | PUY DU FOU | PUY DU FOU

Embarquez pour un voyage dans le temps inoubliable ! Spectacles grandioses, aventures épiques et émotions fortes... Venez vivre l'expérience unique du Puy du Fou, élu plusieurs fois « Meilleur Parc du Monde » !

Billetterie toute l'année. Spectacle du Grand Parc et de la Cinéscénie (avec ou sans transport).

Tarifs préférentiels sur vos billets Grand Parc pour toute réservation effectuée jusqu'à 72h avant la date de la visite !

Embark on an unforgettable journey through time! Grand shows, epic adventures and strong thrills... Come and live the unique experience of Puy du Fou, voted several times the "World's Best Park"!

Tickets April to September. Grand Parc and Cinéscénie show (with or without transport).

Preferential rates on your Grand Parc tickets for all bookings made no later than 72 hours before the visit date!

Steigen Sie zu einer unvergesslichen Reise durch die Zeit ein! Überwältigende Schauspiele, epische Abenteuer und Nervenkitzel ... Erleben Sie die unvergleichliche Erfahrung des Puy du Fou, der mehrfach zum „Besten Park der Welt“ gekürt worden ist!

Kartenverkauf von April bis September. Die Show des Großen Parks und der Cinéscénie (mit oder ohne Beförderung).

Sonderpreise auf Ihre Eintrittskarten für den Grand Parc auf jede bis 72 Std. vor dem Besuch vorgenommene Buchung!



ÉCOLE DE SKI NAUTIQUE / WAKEBOARD
STAGE / DÉCOUVERTE / PERFECTIONNEMENT

Glisse Events

SENSATIONS FORTES GARANTIES !

Wakeboard

Step Paddle

Flyfish 6.0

ski nautique

Sonar

Airstream IV

Activités encadrées par un moniteur diplômé d'état

Plage Des Dames NOIRMOUTIER
> Direction Bois de la Chaise : Plage Des Dames

Tél. : 07 82 54 95 43

glisseevents@gmail.com - Facebook : Glisse Events

ancv

LE VÉL'HOP
Noirmoutier

Location de Vélos et de Rosalies

Livraison  **Gratuite**

www.cyclhop.fr

NOIRMOUTIER 55 Avenue Joseph Pineau 85330 Noirmoutier-en-l'Île 02 51 39 01 34	LA GUÉRINIÈRE 169 Rue Nationale 85680 La Guérinière 02 51 35 80 61	BARBÂTRE 1 Rue du Centre 85630 Barbâtre 02 51 35 80 61
--	---	---

A vibrant illustration of four cartoon children standing on a small, sandy island in the middle of a blue ocean. The child on the far left is dressed as a scientist, wearing a black graduation cap and holding a magnifying glass. Next to them is an explorer wearing a green hat with a compass, a backpack, and holding a camera. The child in the center is a sailor, wearing a blue cap with an anchor, a striped shirt, and holding a red and white lifebuoy. On the far right is a chef wearing a white hat and holding a wooden spoon. The background features a white lighthouse on a small rock, a windmill, and a small sailboat with a yellow sail. The sky is light blue with soft white clouds.

Découvrez l'île
en vous amusant
& **GAGNEZ**
UN SÉJOUR
EN FAMILLE*

+ UN PETIT CADEAU
EN FIN D'AVENTURES !

5/12
ANS



Île de Noirmoutier

LWIP 2019-RC3 N°1321197 - Cédric photos - © Valéry Jonchay - © Pascal Beltrami - © Alexandre Lamouroux - © Stéphanie Durazzo - © Valérie Lantier - © Yves Suint - © Philippe Camont - © Didier Bachelier - © Michel Pélissier - © P.A. Follé-Duprat, image visible à l'adresse : www.valdaveau.fr 92- © Village de Nismoul - Communauté de Communes de l'île de Nismoul - Photos des prestataires listés - Document non contractuel - Rédacteurs : Barbara Thomas Bertrand Renouier - Nombre de exemplaires édité : 370000 - Impression Offset.